

Ersatzteilliste

Liste des pièces de rchange

Elenco pezzi ricambio

Spare parts list

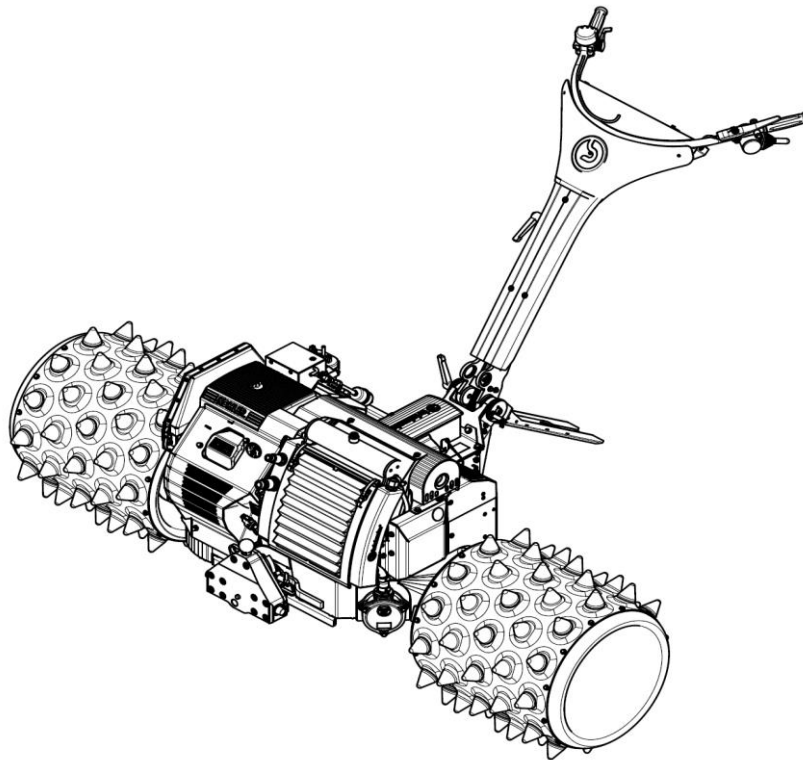
DE

FR

IT

EN

Typ S250



Maschinen-Nr ab: 10030613 - 05.2024 - 105494BR-1

Inhalt, sommaire, indice, contents

chapter 1 Fahrtrieb
commande
comanda
drive

chapter 3 Gehäuse
carter
cassetta
housing

chapter 5 Holm
brancard
longherone
handle

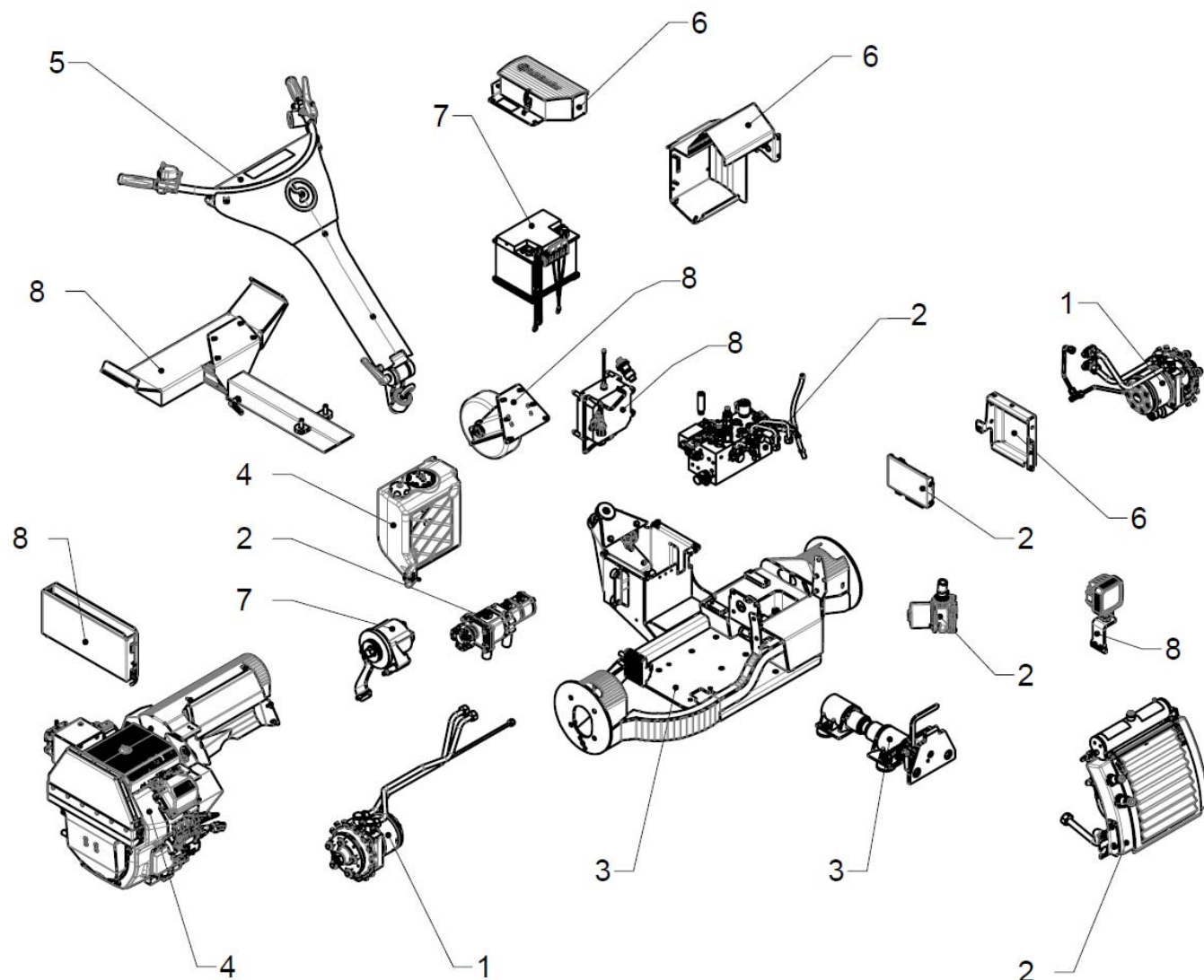
chapter 7 Elektronik
électronique
elettronico
electronic

chapter 2 Hydraulik
hydraulique
idraulico
hydraulic

chapter 4 Motor
moteur
motore
engine

chapter 6 Abdeckungen
couverture
copertura
cover

chapter 8 Option
option
opzione
option



Inhaltsverzeichnis

1 Fahrtrieb

- 1.1 Radantrieb links
- 1.2 Radantrieb rechts
 - 1.2.1 Radnabenmotor TL
- 1.3 Radantrieb links 395ccm
- 1.4 Radantrieb rechts 395ccm

2 Hydraulik

- 2.1 Rücklauffilter
- 2.2 Ölkühler
- 2.3 Zahnradpumpe
- 2.4 Steuerblock
 - 2.4.1 Ventile

3 Gehäuse

- 3.1.1 Grundrahmen
- 3.1.2 Grundrahmen
- 3.2 Balkenzapfen
- 3.3 Schnellkuppler
 - 3.3.1 Verbindungsstutzen
 - 3.3.2 Verriegelungshebel
 - 3.3.3 Verriegelung

4 Motor

- 4.1 Motor
 - 4.2.1 Motor Ersatzteile (#1)
 - 4.2.2 Motor Ersatzteile (#2)
- 4.3.1 Auspuff
- 4.3.2 Auspuff
- 4.4 Benzintank

Inhaltsverzeichnis

5 Holm

- 5.1 starrer Lenker
- 5.2 Lenker mit Gelenk oben
- 5.3 teleskopierbarer Lenker
 - 5.3.1 Holm Oberteil
 - 5.3.1.1 Griff links
 - 5.3.1.2 Griff rechts
 - 5.3.2 Abstellstütze

6 Abdeckungen

- 6.1 Abdeckungen
- 6.2 Abdeckungen

7 Elektronik

- 7.1 Batterie
- 7.2 Kabelbaum S250
 - 7.2.1 Kabelbaum Bedienteil
 - 7.2.2 Kabelbaum Bedienteil
- 7.3 Lichtmaschine
- 7.4 Ventilsteuerung

8 Option

- 8.1 Werkzeuge
 - 8.2.1 Funkfernsteuerung
 - 8.2.2 Funkfernsteuerung
- 8.3.1 Trittbrett
- 8.3.2 Trittbrett
- 8.4.1 Arbeitsscheinwerfer
- 8.4.2 Arbeitsscheinwerfer
- 8.5 Ansaugkastenverlängerung
- 8.6 Unterfahrschutz
- 8.7 Abdeckung Benzinpumpe

sommaire

1 commande

- 1.1 entraînement de roue à gauche
- 1.2 entraînement de roue à droite
 - 1.2.1 moteur de moyeu de roue TL
- 1.3 entraînement de roue à gauche 395ccm
- 1.4 entraînement de roue à droite 395ccm

2 hydraulique

- 2.1 filtre de retour
- 2.2 radiateur huile
- 2.3 pompe d'engrenage
- 2.4 bloc de soupape
 - 2.4.1 soupape

3 carter

- 3.1.1 chassis
- 3.1.2 chassis
- 3.2 tenon de poutre
- 3.3 coupleur
 - 3.3.1 raccord
 - 3.3.2 levier de blocage
 - 3.3.3 verrouillage

4 moteur

- 4.1 moteur
 - 4.2.1 moteur pieces (#1)
 - 4.2.2 moteur pieces (#2)
 - 4.3.1 échappement
 - 4.3.2 échappement
- 4.4 réservoir de carburant

sommaire

5 brancard

- 5.1 guidon rigide
- 5.2 guidon articulé en haut
- 5.3 guidon télescopique
 - 5.3.1 barre de traction
 - 5.3.1.1 poignée gauche
 - 5.3.1.2 poignée droit
 - 5.3.2 archet d'appui

6 couverture

- 6.1 couverture
- 6.2 couverture

7 électronique

- 7.1 batterie
- 7.2 faisceau de câbles S250
 - 7.2.1 faisceau de câbles unité de commande
 - 7.2.2 faisceau de câbles unité de commande
- 7.3 alternateur
- 7.4 commande des soupapes

8 option

- 8.1 outils
 - 8.2.1 radiocommande
 - 8.2.2 radiocommande
- 8.3.1 marchepied
- 8.3.2 marchepied
- 8.4.1 Phare de travail
- 8.4.2 Phare de travail
- 8.5 Rallonge carter d'admission
- 8.6 Protection anti-encastrement
- 8.7 Protection pompe à carburant

sommario

1 comanda

- 1.1 trazione a sinistra
- 1.2 trazione a destra
 - 1.2.1 motore del mozzo della ruota TL
- 1.3 trazione a sinistra 395ccm
- 1.4 trazione a destra 395ccm

2 idraulico

- 2.1 filtro di ritorno
- 2.2 radiatore olio
- 2.3 pompa d'ingranaggi
- 2.4 blocco di valvole
 - 2.4.1 valvola

3 cassetta

- 3.1.1 telaio
- 3.1.2 telaio
- 3.2 trunnion
- 3.3 innesto
 - 3.3.1 collegamento
 - 3.3.2 leva di bloccaggio
 - 3.3.3 chiavistello

4 motore

- 4.1 motore
 - 4.2.1 motore pezzi (#1)
 - 4.2.2 motore pezzi (#2)
- 4.3.1 scappamento
- 4.3.2 scappamento
- 4.4 serbatoio carburante

sommario

5 longherone

- 5.1 manubrio rigido
- 5.2 giunto manubrio top
- 5.3 manubrio telescopico
 - 5.3.1 braccio portaattr
 - 5.3.1.1 manico sinistra
 - 5.3.1.2 manico destra
 - 5.3.2 staffa d'appoggio

6 copertura

- 6.1 copertura
- 6.2 copertura

7 elettronico

- 7.1 batteria
- 7.2 fascio di cavi S250
 - 7.2.1 fascio di cavi parte operativa
 - 7.2.2 fascio di cavi parte operativa
- 7.3 alternatore
- 7.4 controllo della valvola

8 opzion

- 8.1 arnesi
 - 8.2.1 radiocomando
 - 8.2.2 radiocomando
- 8.3.1 pedana
- 8.3.2 pedana
- 8.4.1 faro di lavoro
- 8.4.2 faro di lavoro
- 8.5 Estensione della scatola di aspirazione
- 8.6 Barra paraincastro
- 8.7 Protezione da pompa del carburante

contents

1 drive

- 1.1 left wheel drive
- 1.2 right wheel drive
 - 1.2.1 wheel hub motor TL
- 1.3 left wheel drive 395ccm
- 1.4 right wheel drive 395ccm

2 hydraulic

- 2.1 filter, return
- 2.2 oil-cooler
- 2.3 pump gear pinion
- 2.4 valve block
 - 2.4.1 valve

3 housing

- 3.1.1 base plate
- 3.1.2 base plate
- 3.2 trunnion
- 3.3 coupler
 - 3.3.1 union
 - 3.3.2 lever
 - 3.3.3 lock

4 engine

- 4.1 engine
 - 4.2.1 engine spare parts (#1)
 - 4.2.2 engine spare parts (#2)
- 4.3.1 exhaust
- 4.3.2 exhaust
- 4.4 fuel tank

contents

5 handle

- 5.1 fixed handlebar
- 5.2 handlebar top joint
- 5.3 telescopic handlebar
 - 5.3.1 upper tie bar
 - 5.3.1.1 handle left
 - 5.3.1.2 handle right
 - 5.3.2 stay bolt

6 cover

- 6.1 cover
- 6.2 cover

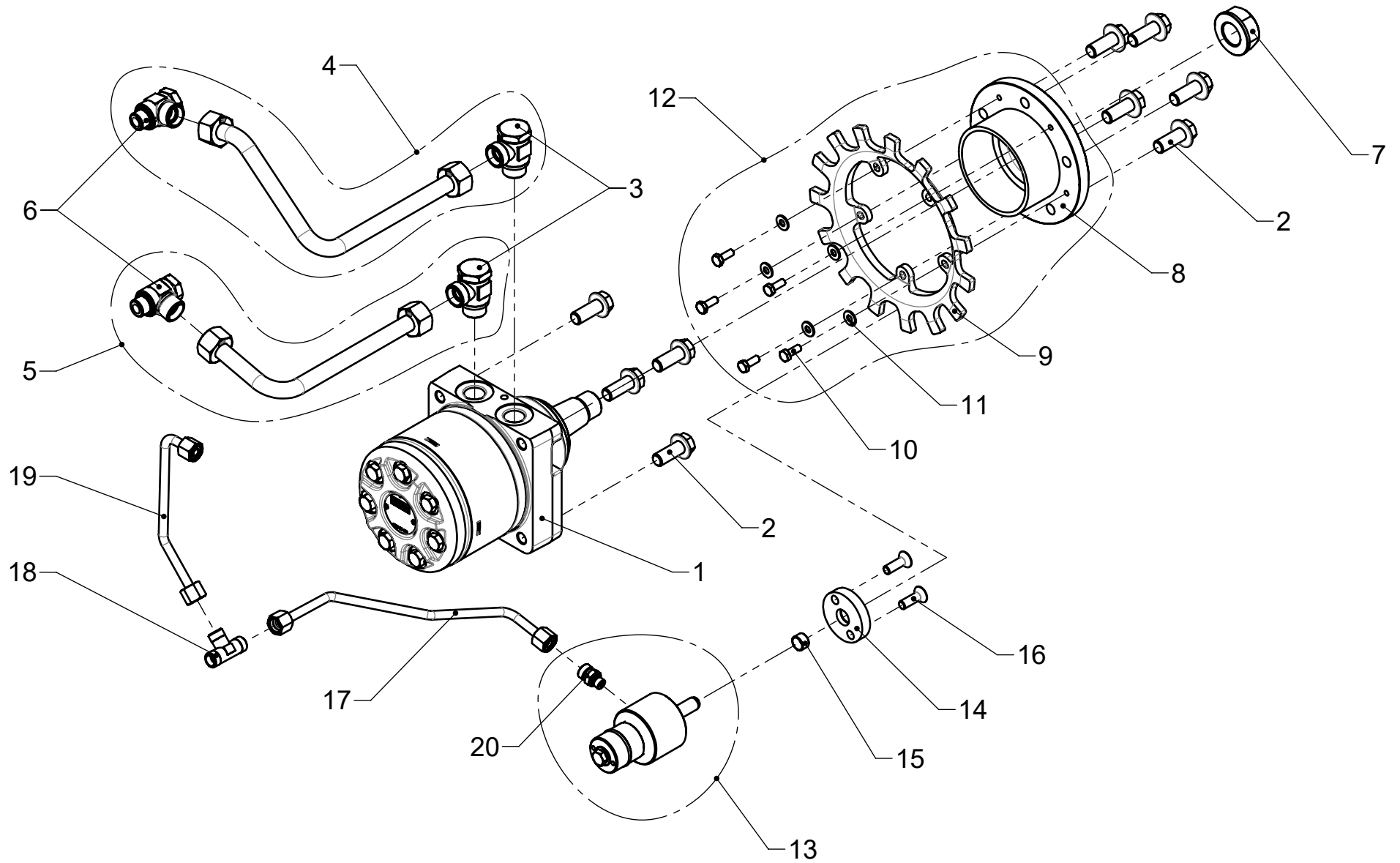
7 electronic

- 7.1 battery
- 7.2 wiring harness S250
 - 7.2.1 wiring harness control panel
 - 7.2.2 wiring harness control panel
- 7.3 Alternator
- 7.4 support

8 option

- 8.1 tools
- 8.2.1 radio remote control
- 8.2.2 radio remote control
- 8.3.1 running board
- 8.3.2 running board
- 8.4.1 Work lights
- 8.4.2 Work lights
- 8.5 Intake manifold- extension
- 8.6 Underride guard
- 8.7 Protection assy fuel pump

chapter 1.1

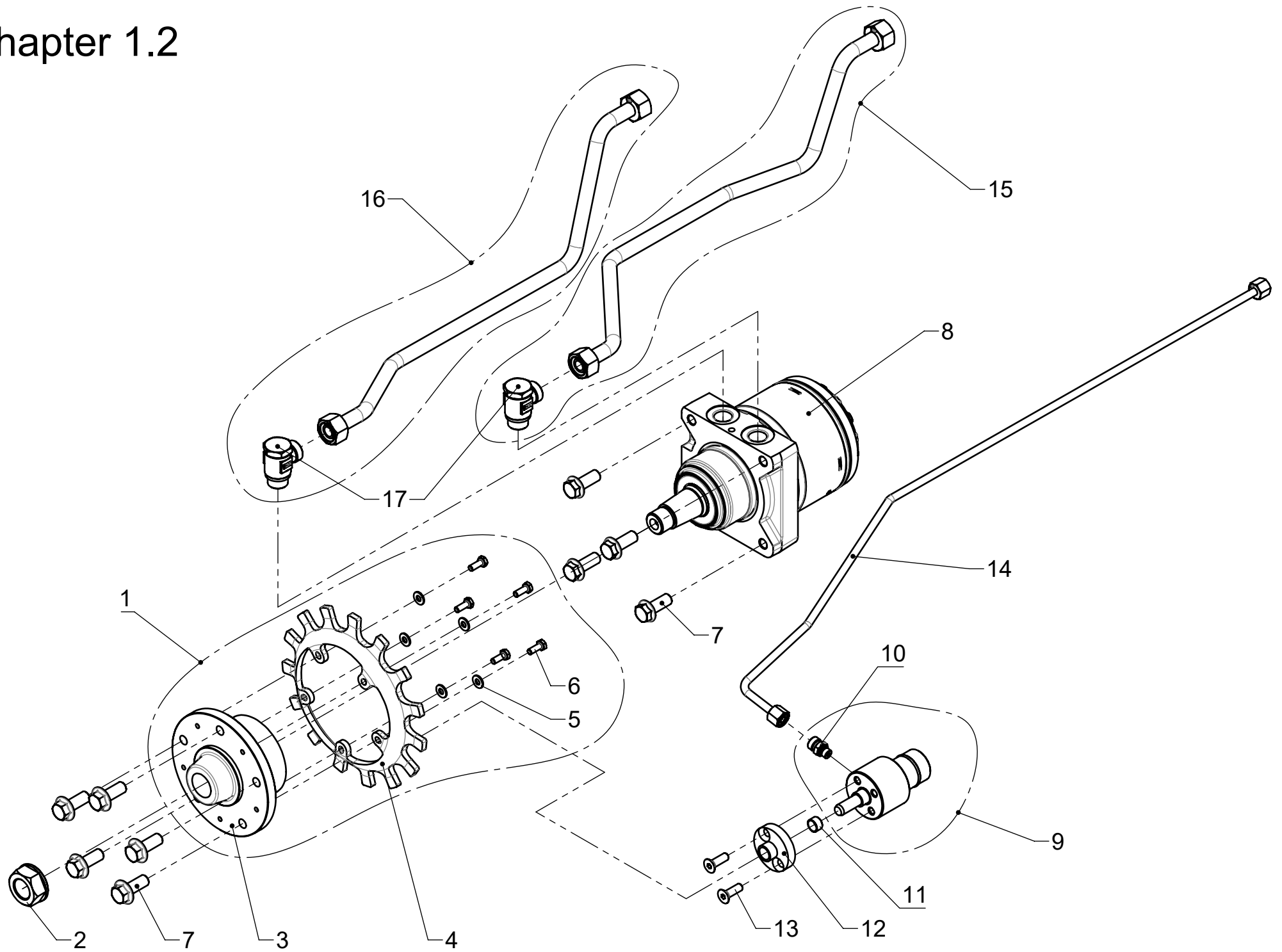


chapter 1.1

Radantrieb links, entrainement de roue à gauche, trazione a sinistra, left wheel drive

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	275040			1	Nachrüstatz Hydraulikmotor 395ccm	jeu de modification moteur hyd. 395cc	set modificazione motore idraulic. 395cc	modifikation kit motor hydraulic 395cc
2	32148	100 Nm	M12X30	9	Sicherungsschraube	vis de surete	vite di sicurezza	screw, lock
3	100610BR	120 Nm	1/2"X15L	2	Schwenkverschraubung	raccord pivotant	raccordo girevole	fitting, pivoting
4	101013BR			1	Druckleitung	conduite de pression	condotto di pressione	pressure pipe
5	101012BR			1	Druckleitung	conduite de pression	condotto di pressione	pressure pipe
6	101086BR		3/8"X15L	2	Schwenkverschraubung	raccord pivotant	raccordo girevole	fitting, pivoting
7	101495BR	450 Nm + Loctite		1	Mutter	ecrou	dado	nut
8	101496BR			1	Radflansch	flasque de roue	flangia della ruota	flange, wheel
9	101497BR			1	Bremsscheibe	disque à frein	disco del freno	brake disk
10	15795	14 Nm + Loctite	M6X16 DIN 933	5	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
11	31183		6,1X14,2X1,4	5	Scheibe	rondelle	rondella	washer
12	102484BR			1	Radflansch mit Bremsscheibe	flasque de roue avec disque de frein	flangia ruota con disco freno	wheel flange with brake disk
13	100696BR			1	Bremszylinder	cylindre de frein	cilindro del freno	brake cylinder
14	100958BR			1	Führungsflansch	bride de guidage	flangia di guida	guide flange
15	100695BR			1	Du-Büchse	douille-DU	boccola-du	bush-du
16	57982		M8X25 10.9 DIN 7991	2	Senkschraube mit 16kt	vis à tête fraisée, à six pans creux	viti a testa svasata piana	countersunk bolt
17	101529BR			1	Bremsleitung	conduite du frein	condotto del freno	brake pipe
18	100689BR			1	T-Verschraubung	raccord-t	raccordo-t	fitting-t
19	100952BR			1	Bremsleitung	conduite du frein	condotto del freno	brake pipe
20	100372BR		1/8" 8L	1	Gerade Einschraubverschraubung	raccord	raccordo	connector
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 1.2

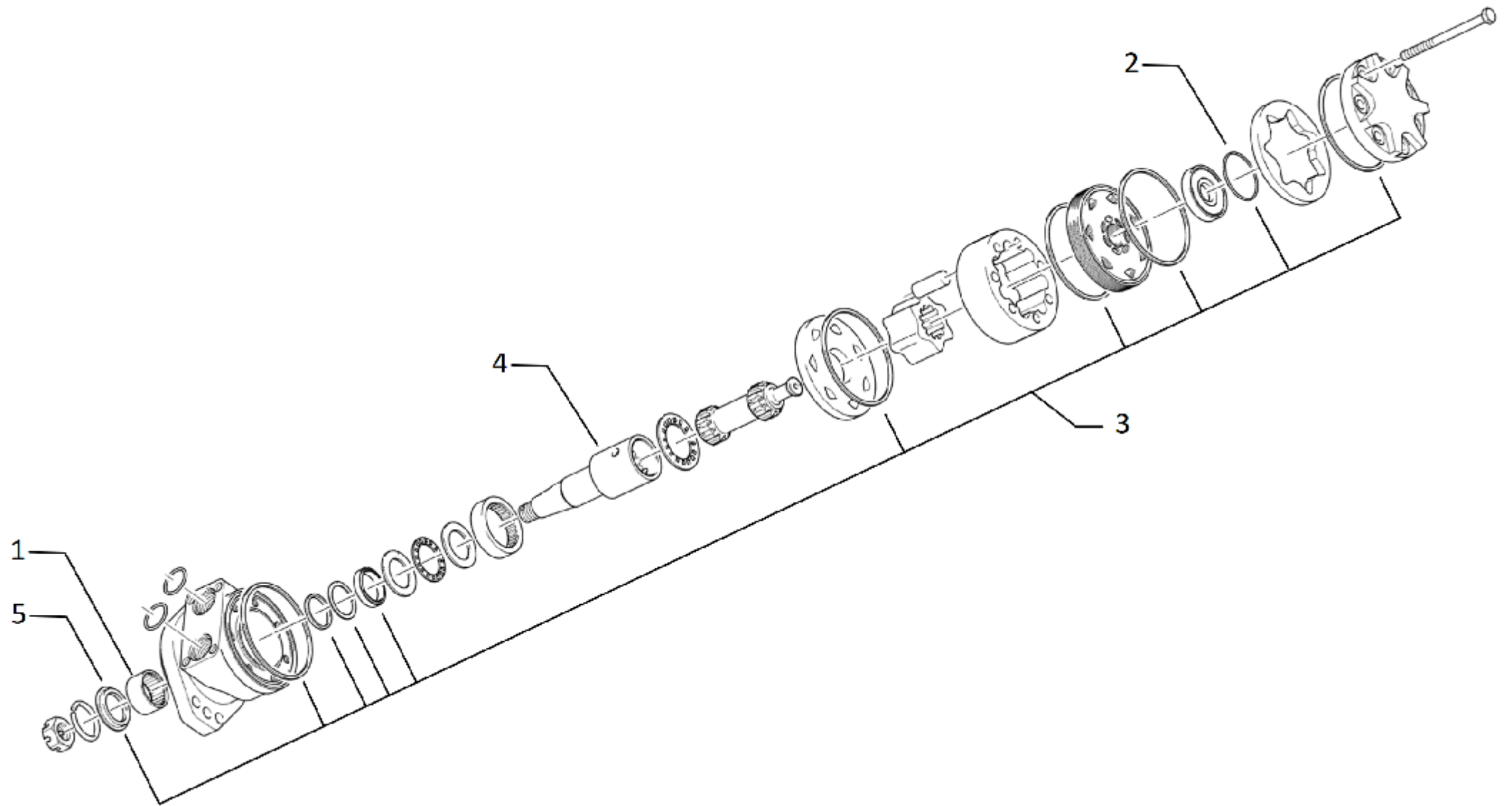


chapter 1.2

Radantrieb rechts, entrainement de roue à droite, trazione a destra, right wheel drive

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	102484BR			1	Radflansch mit Bremsscheibe	flasque de roue avec disque de frein	flangia ruota con disco freno	wheel flange with brake disk
2	101495BR	450 Nm + Loctite		1	Mutter	ecrou	dado	nut
3	101496BR			1	Radflansch	flasque de roue	flangia della ruota	flange, wheel
4	101497BR			1	Bremsscheibe	disque à frein	disco del freno	brake disk
5	31183		6,1X14,2X1,4	5	Scheibe	rondelle	rondella	washer
6	15795	14 Nm + Loctite	M6X16 DIN 933	5	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
7	32148	100 Nm	M12X30	9	Sicherungsschraube	vis de surete	vite di sicurezza	screw, lock
8	275040			1	Nachrüstsatz Hydraulikmotor 395ccm	jeu de modification moteur hyd. 395cc	set modificazione motore idrauli. 395cc	modifikation kit motor hydraulic 395cc
9	100696BR			1	Bremszylinder	cylindre de frein	cilindro del freno	brake cylinder
10	100372BR		1/8" 8L	1	Gerade Einschraubverschraubung	raccord	raccordo	connector
11	100695BR			1	Du-Büchse	douille-DU	boccola-du	bush-du
12	100958BR			1	Führungsflansch	bride de guidage	flangia di guida	guide flange
13	57982		M8X25 10.9 DIN 7991	2	Senkschraube mit I6kt	vis à tête fraisée, à six pans creux	viti a testa svasata piana	countersunk bolt
14	101530BR			1	Bremsleitung	conduite du frein	condotto del freno	brake pipe
15	101014BR			1	Druckleitung	conduite de pression	condotto di pressione	pressure pipe
16	101015BR			1	Druckleitung	conduite de pression	condotto di pressione	pressure pipe
17	100610BR	120 Nm	1/2"X15L	2	Schwenkverschraubung	raccord pivotant	raccordo girevole	fitting, pivoting
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 1.2.1

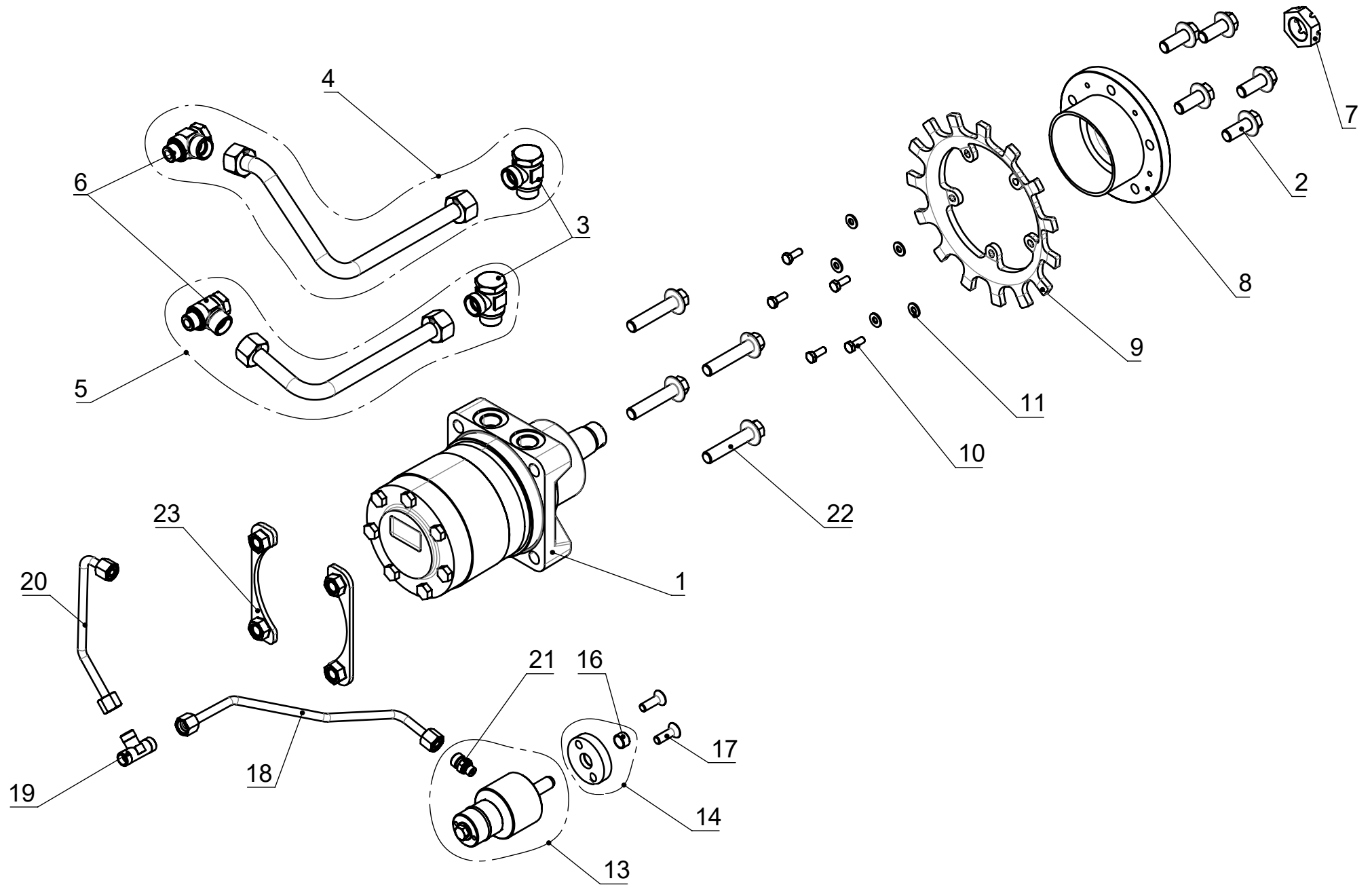


chapter 1.2.1

Radnabenmotor TL, moteur de moyeu de roue TL, motore del mozzo della ruota TL, wheel hub motor TL

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	104444BR			1	Rollenlager	roulement	cuscinetto	ball bearing
2	101927BR			1	Dichtring	bague d'étanchéité	anello di guarnizione	joint ring
3	101916BR			1	Dichtsatz	jeu de joints	serie di guarnizioni	gasket kit
4	104445BR			1	Antriebswelle	arbre d'entraînement	albero di trazione	drive shaft
5	104443BR			1	Wellendichtring	bague d'étancheite	paraolio	oil seal
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 1.3

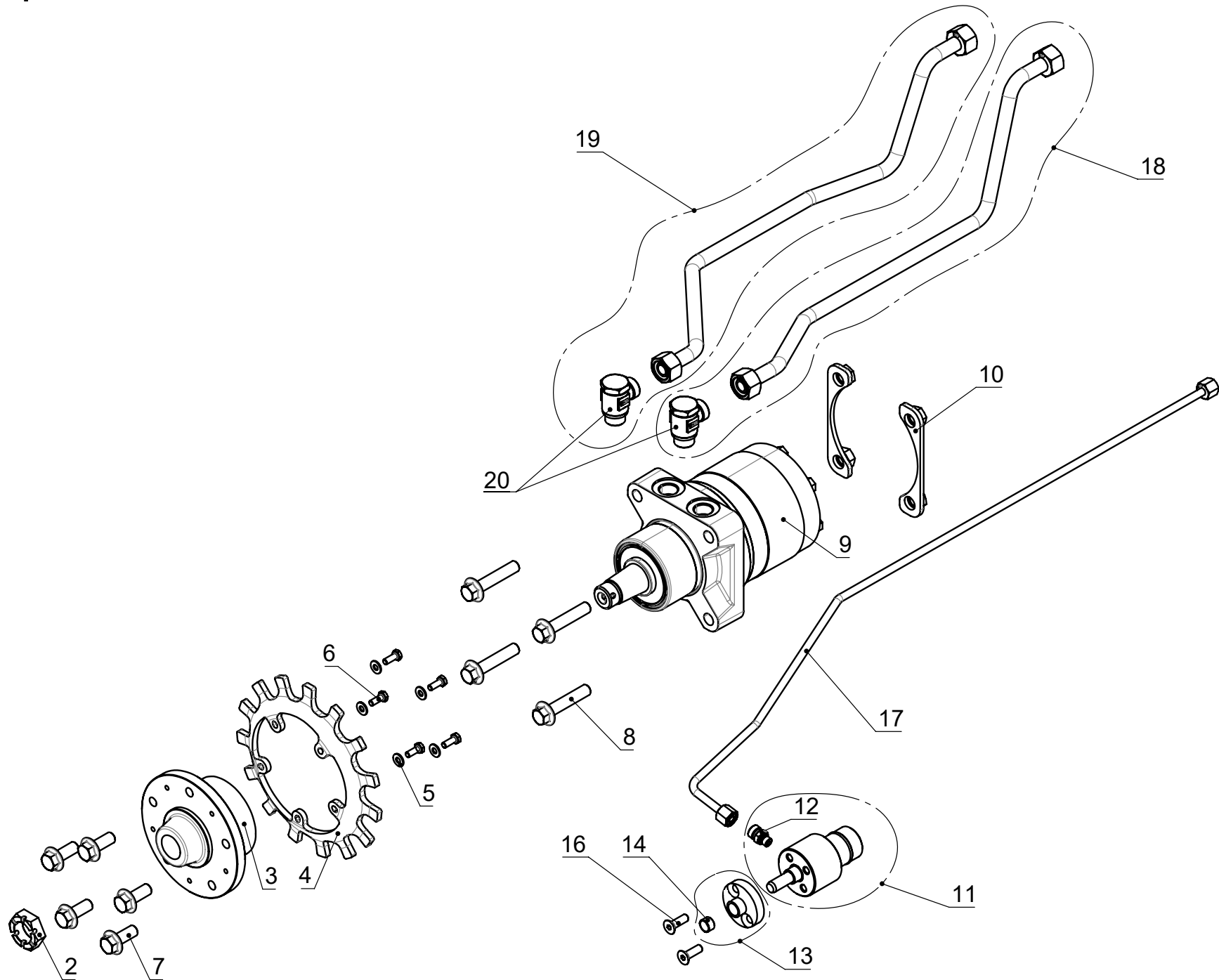


chapter 1.3

Radantrieb links 395ccm, entrainement de roue à gauche 395ccm, trazione a sinistra 395ccm, left wheel drive 395ccm

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	275035			1	Hydraulikmotor links	moteur hydrauliq gauche	motore idraulico sinistra	motor, hydraulic left
2	32148	100 Nm	M12X30	9	Sicherungsschraube	vis de surete	vite di sicurezza	screw, lock
3	100610BR	120 Nm	1/2"X15L	2	Schwenkverschraubung	raccord pivotant	raccordo girevole	fitting, pivoting
4	101013BR			1	Druckleitung	conduite de pression	condotto di pressione	pressure pipe
5	101012BR			1	Druckleitung	conduite de pression	condotto di pressione	pressure pipe
6	101086BR		3/8"X15L	2	Schwenkverschraubung	raccord pivotant	raccordo girevole	fitting, pivoting
7	275042	450 Nm + Loctite		1	6kt-Mutter	écrou à 6 pans	dado esagonale	hexagon nut
8	275038			1	Radflansch	flasque de roue	flangia della ruota	flange, wheel
9	275037			1	Bremsscheibe	disque à frein	disco del freno	brake disc
10	15795	14 Nm + Loctite	M6X16 DIN 933	5	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
11	31183		6,1X14,2X1,4	5	Scheibe	rondelle	rondella	washer
13	100696BR			1	Bremszylinder	cylindre de frein	cilindro del freno	brake cylinder
14	100958BR			1	Führungsflansch kpl	bride de guidage cpl	flangia di guida cpl	guide flange assy
16	100695BR			1	Du-Büchse	douille-DU	boccola-du	bush-du
17	57982		M8X25 10.9 DIN 7991	2	Senkschraube mit I6kt	vis à tête fraisée, à six pans creux	viti a testa svasata piana	countersunk bolt
18	101529BR			1	Bremsleitung	conduite du frein	condotto del freno	brake pipe
19	100689BR			1	T-Verschraubung	raccord-t	raccordo-t	fitting-t
20	100952BR			1	Bremsleitung	conduite du frein	condotto del freno	brake pipe
21	100372BR		1/8" 8L	1	Gerade Einschraubverschraubung	raccord	raccordo	connector
22	32122		M12X60	4	Sicherungsschraube	vis de surete	vite di sicurezza	screw, lock
23	106090BR			2	Halter	support	supporto	bracket
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 1.4

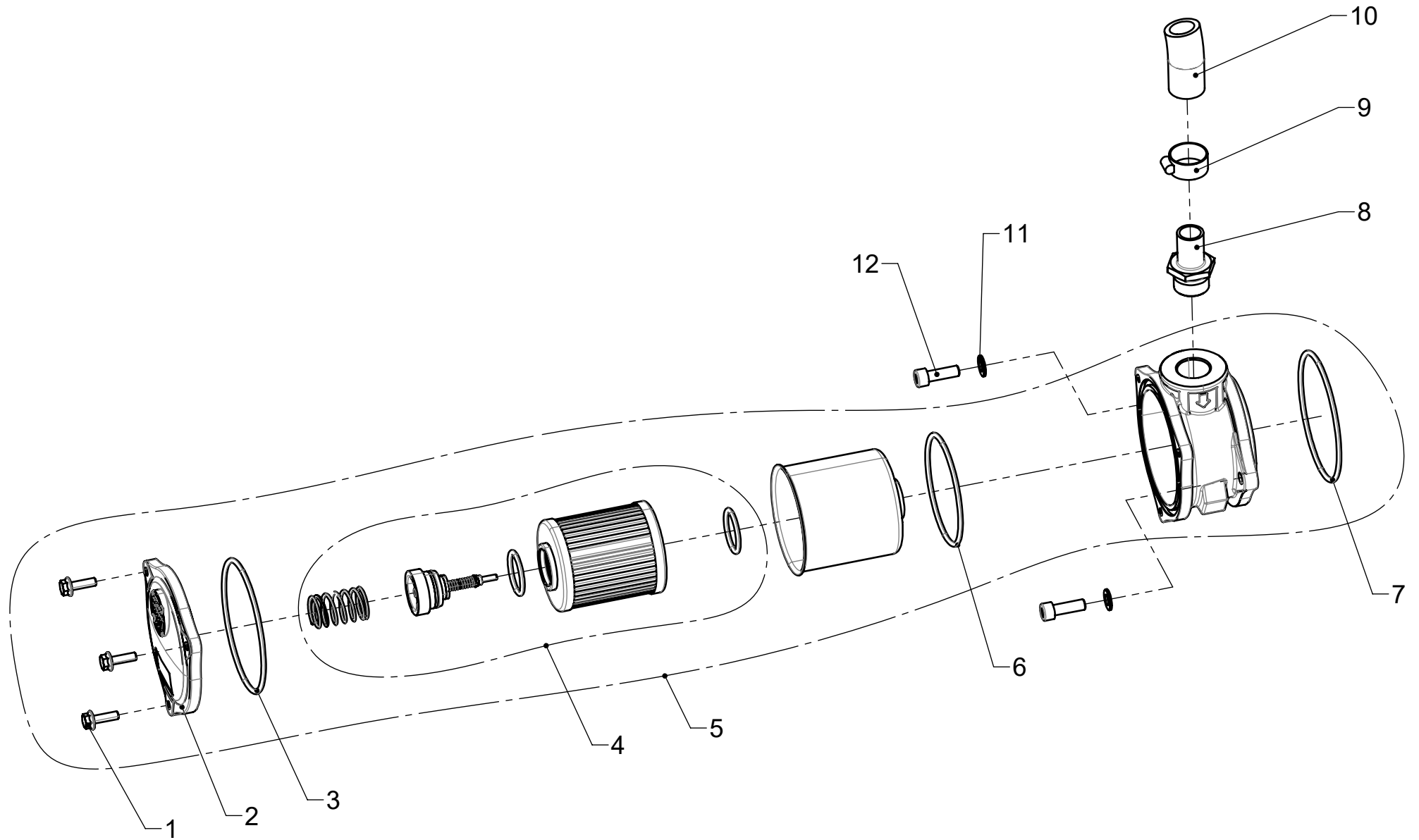


chapter 1.4

Radantrieb rechts 395ccm, entrainement de roue à droite 395ccm, trazione a destra 395ccm, right wheel drive 395ccm

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
2	275042	450 Nm + Loctite		1	6kt-Mutter	écrou à 6 pans	dado esagonale	hexagon nut
3	275038			1	Radflansch	flasque de roue	flangia della ruota	flange, wheel
4	275037			1	Bremsscheibe	disque à frein	disco del freno	brake disc
5	31183		6,1X14,2X1,4	5	Scheibe	rondelle	rondella	washer
6	15795	14 Nm + Loctite	M6X16 DIN 933	5	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
7	32148	100 Nm	M12X30	9	Sicherungsschraube	vis de surete	vite di sicurezza	screw, lock
8	32122		M12X60	4	Sicherungsschraube	vis de surete	vite di sicurezza	screw, lock
9	275036			1	Hydraulikmotor rechts	moteur hydrauliq droite	motore idraulico destra	motor, hydraulic right
10	106090BR			2	Halter	support	supporto	bracket
11	100696BR			1	Bremszylinder	cylindre de frein	cilindro del freno	brake cylinder
12	100372BR		1/8" 8L	1	Gerade Einschraubverschraubung	raccord	raccordo	connector
13	100958BR			1	Führungsflansch kpl	bride de guidage cpl	flangia di guida cpl	guide flange assy
14	100695BR			1	Du-Büchse	douille-DU	boccola-du	bush-du
15	103009BR			1	Flansch	flasque	flangia	flange
16	57982		M8X25 10.9 DIN 7991	2	Senkschraube mit I6kt	vis à tête fraisée, à six pans creux	viti a testa svasata piana	countersunk bolt
17	101530BR			1	Bremsleitung	conduite du frein	condotto del freno	brake pipe
18	101014BR			1	Druckleitung	conduite de pression	condotto di pressione	pressure pipe
19	101015BR			1	Druckleitung	conduite de pression	condotto di pressione	pressure pipe
20	100610BR	120 Nm	1/2"X15L	2	Schwenkverschraubung	raccord pivotant	raccordo girevole	fitting, pivoting
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 2.1

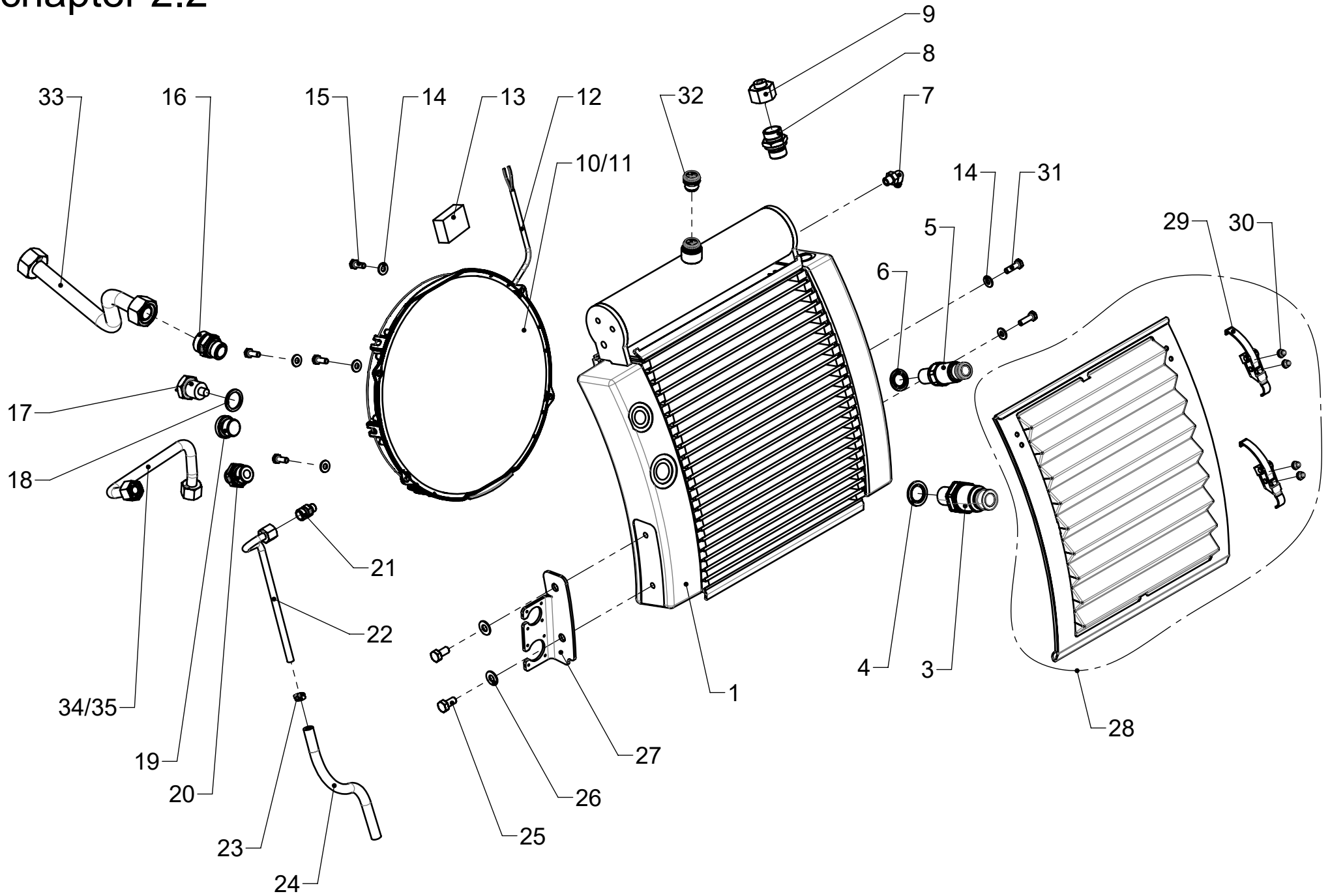


chapter 2.1

Rücklauffilter, filtre de retour, filtro di ritorno, return filter

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101007BR		M6X20 DIN 6921	3	6kt-Schraube	vis à tête 6 pans	vite con testa esagonale	hexagon head cap screw
2	101006BR			1	Deckel	couvercle	coperchio	cover
3	34366		98,02X3,53 DIN 3770	1	O-Ring	joint torique	anello di guarnizione	o-ring
4	100657BR			1	Filterpatrone	cartouche de filtre	cartuccia di filtro	filter cartridge
5	100656BR			1	Rücklauffilter kpl	conduite de retour cpl	condotto di ritorno cpl	return line assy
6	103856BR		79X3,5 NBR	1	O-Ring	joint torique	anello di guarnizione	o-ring
7	101009BR			1	O-Ring	joint torique	anello di guarnizione	o-ring
8	100607BR		3/4"	1	Anschlusstutzen	tube de raccordement	tubo di collegamento	connection pipe assy
9	105649BR			2	Schlauschelle	collier	brida	clamp
10	100593BR		19X4X55	1	Schlauch	tuyau	tubo	tube
11	75324		8,4X17X1,6 DIN 125A	2	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
12	32152		M8X25 DIN 912	2	Zyl-Schraube I-6kt ohne Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 2.2

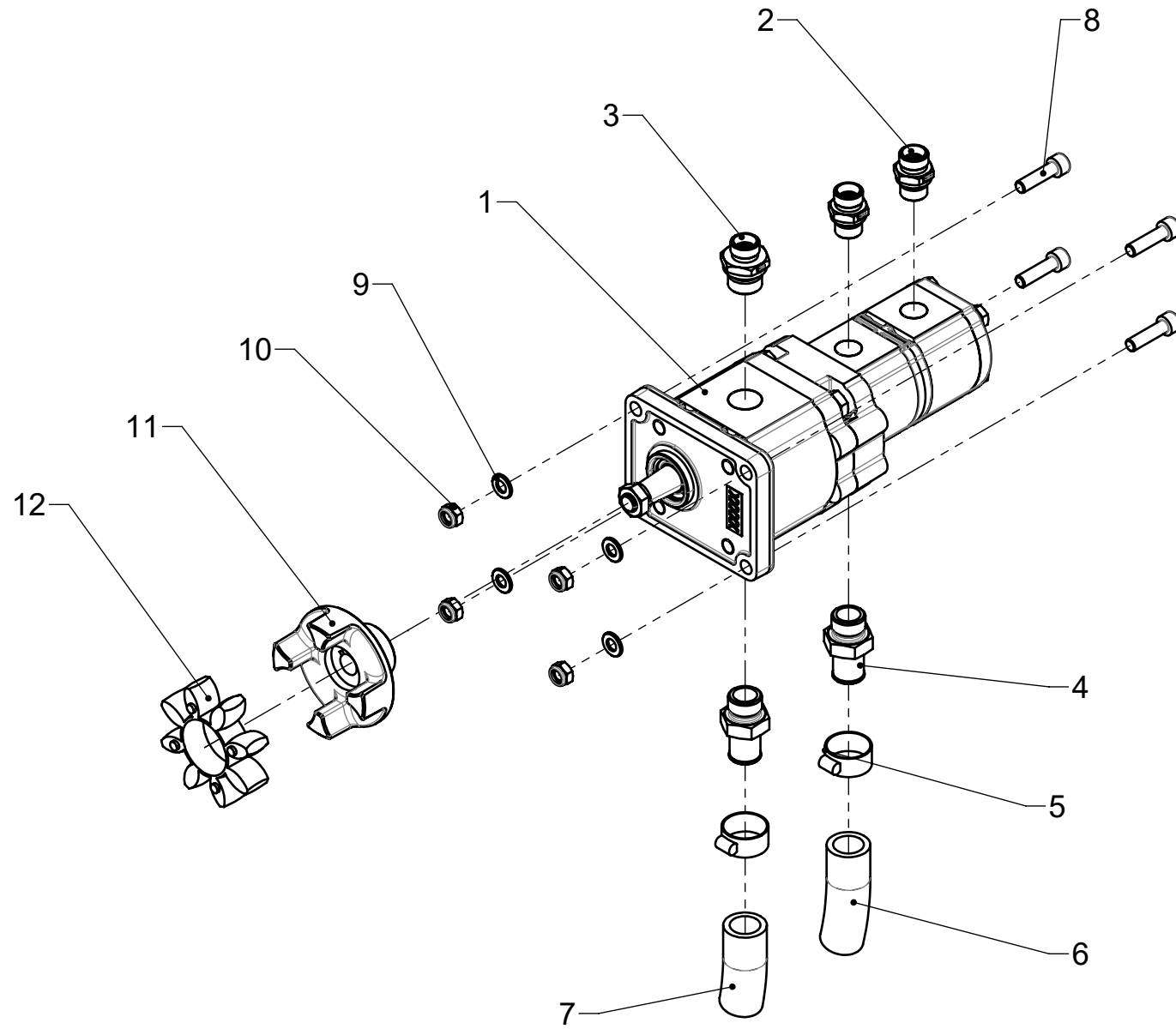


chapter 2.2

Ölkühler, radiateur huile, radiatore olio, oil-cooler

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101511BR	incl. Pos. 2-21		1	Ölkühler	radiateur d'huile	radiatore olio	oil cooler
3	100843BR		A13 L15	1	Schnellkupplung	raccord	attacco	coupling
4	103902BR		M22	1	Dichtring	bague d'étanchéité	anello di guarnizione	joint ring
5	100844BR		A9 L12	1	Schnellkupplung	raccord	attacco	coupling
6	103901BR		M18	1	Dichtring	bague d'étanchéité	anello di guarnizione	joint ring
7	101533BR		8R 1/8"	1	Winkelverschraubung	raccord a equerre	raccordo ad angolo	connection, angle
8	100368BR		1/2" 15LR	1	Gerade Einschraubverschraubung	raccord	raccordo	connector
9	104334BR		15L	1	Verschlussstopfen	bouchon de fermeture	tappo di chiusura	plug, lock
10	101512BR		285	1	Lüfter	ventilateur	Ventilatore	fan
11	102660BR		285	1	Lüfter mit PWM-Modul	ventilateur avec module PWM	ventilatore con modulo PWM	fan incl. pwm
12	105509BR			1	Kabelbaum	faisceau de câbles	fascio di cavi	wiring harness
13	101543BR			1	PWM Verstärker	PWM amplificateur	PWM amplificatore	pwm amplifier
14	31183		6,1X14,2X1,4	6	Scheibe	rondelle	rondella	washer
15	15795		M6X16 DIN 933	4	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
16	100369BR		1/2 18LR	1	Gerade Einschraubverschraubung	raccord	raccordo	connector
17	100665BR			1	Temperaturgeber	signalateur temperature	signalatore temperatura	meter,thermo
18	101899BR		21X27X2,0	1	Dichtring	bague d'étanchéité	anello di guarnizione	joint ring
19	100192BR			1	Verschlussstopfen	bouchon de fermeture	tappo di chiusura	plug, lock
20	100367BR		1/2 12LR	1	Gerade Einschraubverschraubung	raccord	raccordo	connector
21	100372BR		1/8" 8L	1	Gerade Einschraubverschraubung	raccord	raccordo	connector
22	102971BR			1	Entlüfterrohr	tube d'aération	tubo d'aereazione	tube breather
23	101518BR			1	Schlauchschelle	collier	collare	clamp
24	101088BR		6,0X3,0	0.2*	Kraftstoffschlauch	tuyau de carburant	tubo di carburante	fuel hose
25	17968		M8X16 DIN 933	2	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
26	32226		8,0X18,2X1,4	2	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
27	104553BR			1	Halter	support	supporto	bracket
28	101538BR			1	Schutzgitter	grille de protection	guard	radiator grille panel
29	100135BR			2	Spannverschluss	fermeture a tension	clamp, fastener	draw latch
30	102559BR		4,8X10	4	Blindnietehülse	rivet aveugle douille	manicotto per rivetti ciechi	blind rivet sleeve
31	17965		M6X20 DIN 933	2	6kt-Schraube	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
32	100478BR		G3/8	1	Stopfen	bouchon	tappo	plug
33	101527BR			1	Rücklaufleitung	valve de retenue	valvola di rimando	return valve
34	101528BR	=> BM 29 1 0000 227		1	Druckleitung	conduite de pression	condotto di pressione	pressure line
35	106042BR	BM 29 2 0000 0001 =		1	Druckleitung	conduite de pression	condotto di pressione	pressure line
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 2.3

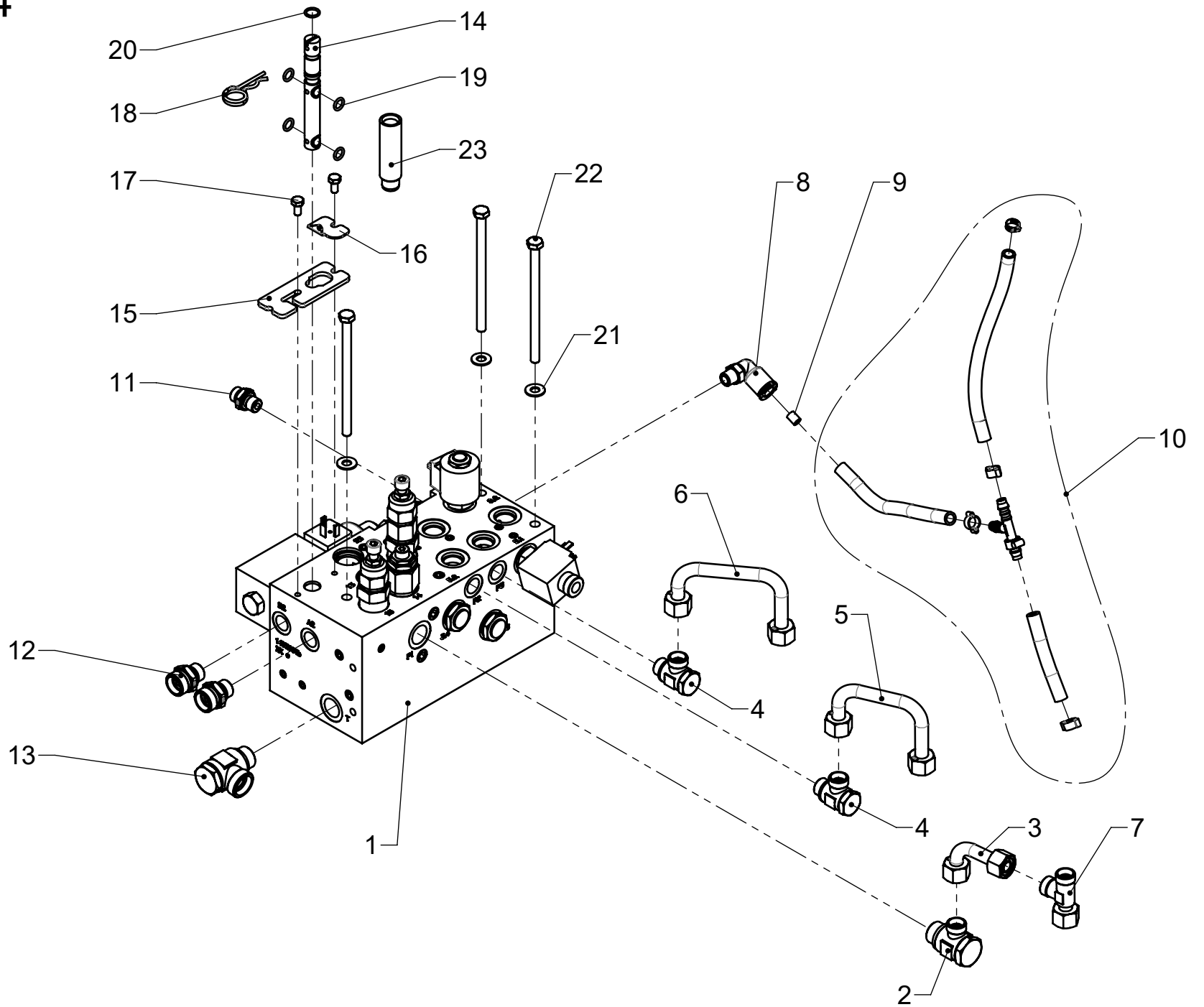


chapter 2.3

Zahnradpumpe, pompe d'engrenage, pompa d'ingranaggi, pump gear pinion

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	100216BR			1	Hydraulikpumpe	pompe hydraulique	pompa idraulica	hydraulic pump
2	100374BR		3/8 12LR	2	Gerade Einschraubverschraubung	raccord	raccordo	connector
3	100367BR		1/2 12LR	1	Gerade Einschraubverschraubung	raccord	raccordo	connector
4	100608BR		1/2"	2	Anschlussstutzen	tube de raccordement	tubo di collegamento	connection pipe assy
5	100609BR		S25/SZ12	4	Schlauchschele	collier	brida	clamp
6	100595BR		19X4X75	1	Schlauch	tuyau	tubo	tube
7	100594BR		19X4X60	1	Schlauch	tuyau	tubo	tube
8	54706		M8X30 DIN 912	4	Zyl-Schraube I-6kt ohne Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
9	75324		8,4X17X1,6 DIN 125A	4	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
10	19251		M8 DIN 985	4	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
11	103830BR			1	Klauenkupplungshälfte	embrayage a griffe	frizione a granfia	clutch claw
12	103829BR			1	Zahnkranz	couronne dents	corona dentata	gear rim
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 2.4

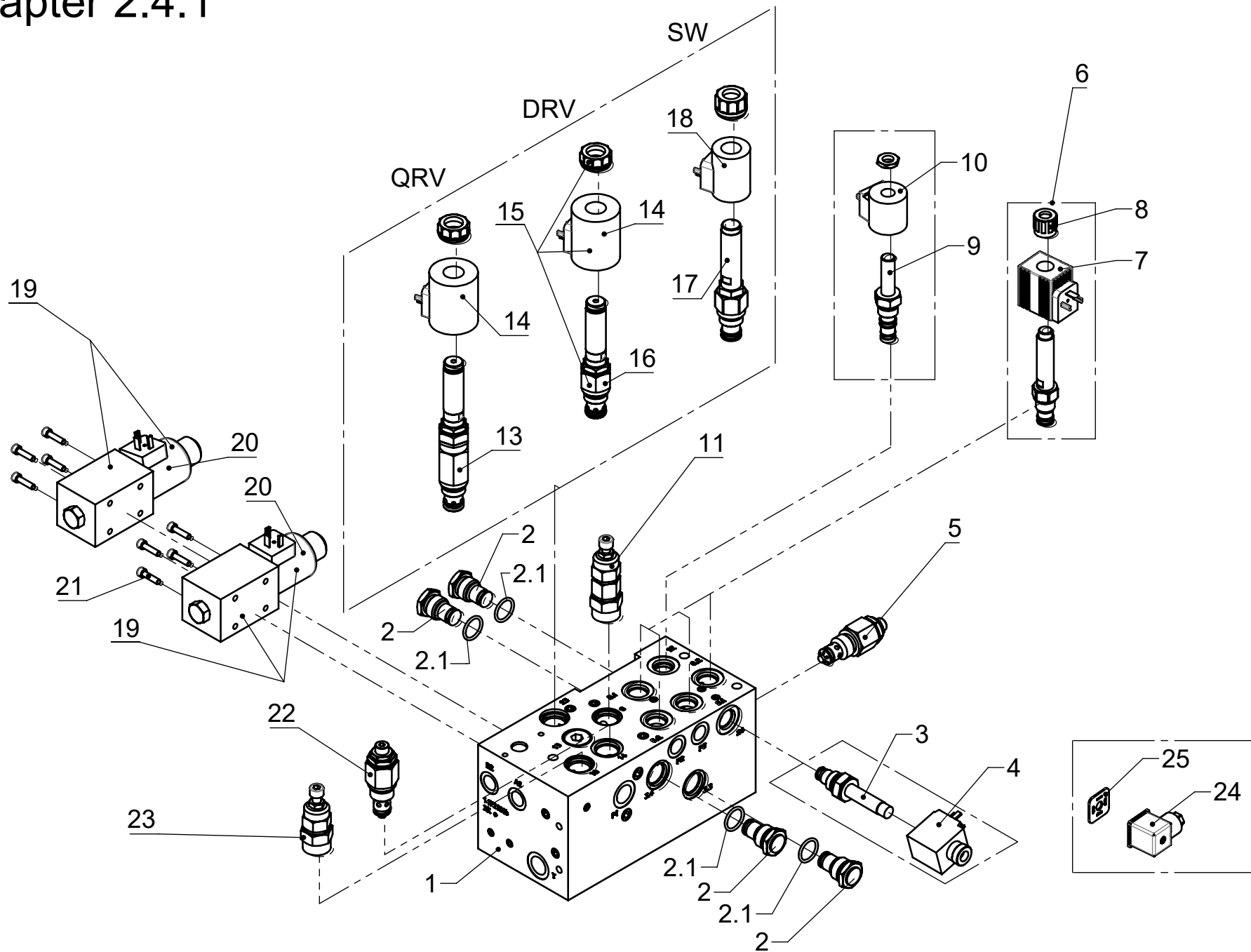


chapter 2.4

Steuerblock, bloc de soupape, blocco di valvole, valve block

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101115BR			1	Steuerblock	bloc de soupape	blocco di valvole	block, valve
2	101085BR		1/2" 12L	1	Schwenkverschraubung	raccord pivotant	raccordo girevole	fitting, pivoting
3	101796BR			1	Druckleitung P1	conduite de pression P1	condotto di pressione P1	pressure pipe P1
4	100614BR		3/8" 12L	2	Schwenkverschraubung	raccord pivotant	raccordo girevole	fitting, pivoting
5	101185BR			1	Druckleitung P2	conduite de pression P2	condotto di pressione P2	pressure pipe P2
6	101186BR			1	Druckleitung P3	conduite de pression P3	condotto di pressione P3	pressure pipe P3
7	101117BR		12-L	1	L-Verschraubung	raccordement	raccordo	connector
8	101087BR		R1/4 A12	1	L-Schwenkverschraubung	raccord pivotant	raccordo girevole	fitting, pivoting
9	101227BR		6X8X10	1	Du-Büchse	douille-DU	boccola-du	bush-du
10	101109BR			1	Hydraulikleitung Kpl	conduite hydr. cpl	tubo idraulico cpl	pipe, hydraulic assy.
11	100370BR		1/4" 8LR	2	Gerade Einschraubverschraubung	raccord droit	raccordo diritto	straight screwed joint
12	100375BR		3/8" 15LR	1	Gerade Einschraubverschraubung	raccordo	connector	raccord
13	100611BR		1/2" 18L	1	Schwenkverschraubung	raccord pivotant	raccordo girevole	fitting, pivoting
14	101065BR			1	Drehschieber	vanne rotative	valvola rotante	rotary valve
15	101068BR			1	Halteblech	tole d'arret	lamiera d'arresto	plate lock
16	104830BR			1	Schieber	curseur	corsore	slider
17	32126		M6X12 INOX DIN 933	2	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
18	16086		3X60X28	1	Vorsteckfeder	ressort de goupille	molla coppiglia	spring clevis pin
19	101067BR			4	Stützring	anneau d'appui	anello d'appoggio	supporting ring
20	101066BR			1	O-Ring	joint torique	anello di guarnizione	o-ring
21	32226		8,0X18,2X1,4	3	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
22	76536		M8X130 DIN 931	3	6kt-Schraube mit Schaft	vis à 6 pans avec tige	vite esagonale	hexagon bolt
23	104820BR			1	Zentrierhülse	douille de centrage	boccola di centraggio	bush, centralize
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

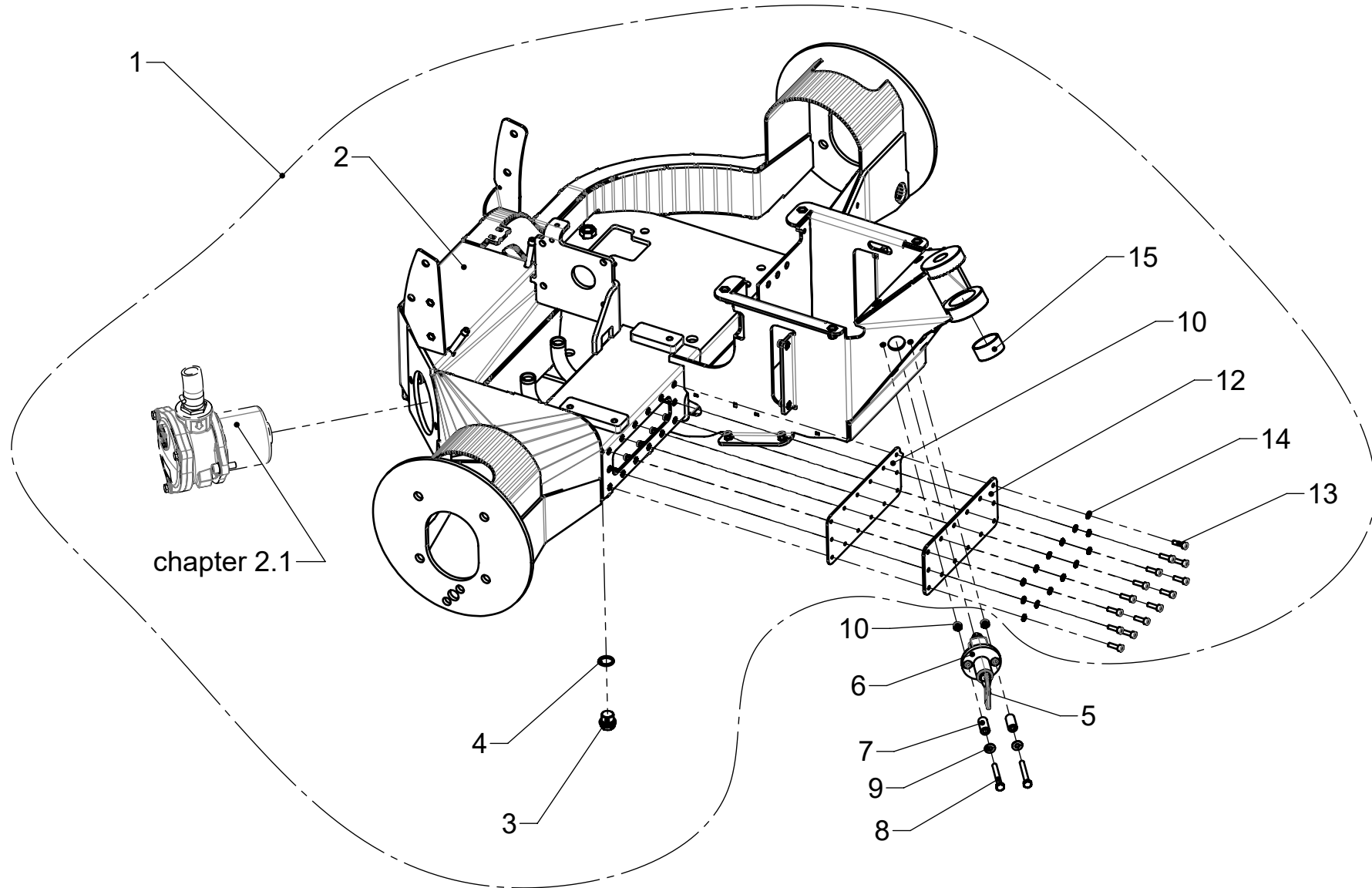
chapter 2.4.1



chapter 2.4.1 Ventile, soupape, valvola, valve

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101062BR			1	Steuerblock	bloc de soupape	blocco di valvole	block, valve
2	102523BR	V. 3.x		4	Rückschlagventil	soupape de retenue	valvola di contraccolpo	valve relief
2.1	104257BR		20X2,5	4	O-Ring	joint torique	anello di guarnizione	o-ring
3	104499BR	V. 24		1	Wege-Sitzventil 2/2	soupape de commande 2/2	valvola di comando 2/2	valve, control 2/2
4	104498BR	V. 24		1	Magnetspule	bobine magnetique	bobina a calamita	coil, magnetic
5	100627BR	V. 1		1	Druckbegrenzerventil	soupape de limitation de pression	valvola limit. pressione	valve limiter, pressure
6	104471BR	V. 5.1, 5.2, 8.1, 8.2		1	Ventilsatz	Jeu de soupapes	Set di valvole	Valve set
7	100623BR	V. 5.1, 5.2, 8.1, 8.2		4	Magnetspule	bobine magnetique	bobina a calamita	coil, magnetic
8	101960BR	V. 5.1, 5.2, 8.1, 8.2		4	Mutter Ventile	ecrou soupape	dado valvola	nut valve
9	103790BR	V. 12		1	Wegeventil 3/2	soupape de commande 3/2	valvola di comando 3/2	valve, control 3/2
10	103791BR	V.12		1	Magnetspule	bobine magnetique	bobina a calamita	coil, magnetic
11	100629BR	V. 9		1	Lasthalteventil	soupape de retenue de charge	valvola di mantenimento del carico	load holding valve
13	101061BR	V. 23 QRV		1	Volumenstromregelventil	vanne de régulation du débit	valvola di regolazione della portata	volume flow control valve
14	101075BR	V. 23 QRV / DRV		1	Magnetspule	bobine magnetique	bobina a calamita	coil, magnetic
15	101060BR	V. 23 DRV		1	Druckregelventil kpl.	soupape de réglage cpl.	valvola di regolaggio cpl.	valve, control cpl.
16	104319BR	V. 23 DRV		1	Druckregelventil	soupape de réglage	valvola di regolaggio	valve, control
17	101128BR	V. 23 S/W		1	Wegeventil	soupape de commande	valvola di comando	valve, control
18	101058BR	V. 23 S/W		1	Magnetspule	bobine magnetique	bobina a calamita	coil, magnetic
19	101129BR	V.6.x		2	Wegeventil 4/2	soupape de commande 4/2	valvola di comando 4/2	valve, control 4/2
20	103860BR	V.6.x		2	Magnetspule	bobine magnetique	bobina a calamita	coil, magnetic
21	94962		M5X20 DIN 912	8	Zyl-Schraube I-6kt ohne Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
22	100627BR	V. 14		1	Druckbegrenzerventil	soupape de limitation de pression	valvola limit. pressione	valve limiter, pressure
23	100630BR	V. 10		1	Lasthalteventil	soupape de retenue de charge	valvola di mantenimento del carico	load holding valve
24	101052BR			9	Stecker Magnetspule	fiche bobine magnetique	spina bobina a calamita	connector coil, magnetic
25	101053BR			9	Dichtung Stecker	Joint d'étanchéité Connecteur	Guarnizione del tappo	Plug seal

*M Meterware merce-metrico metre goods merchandise de mètre

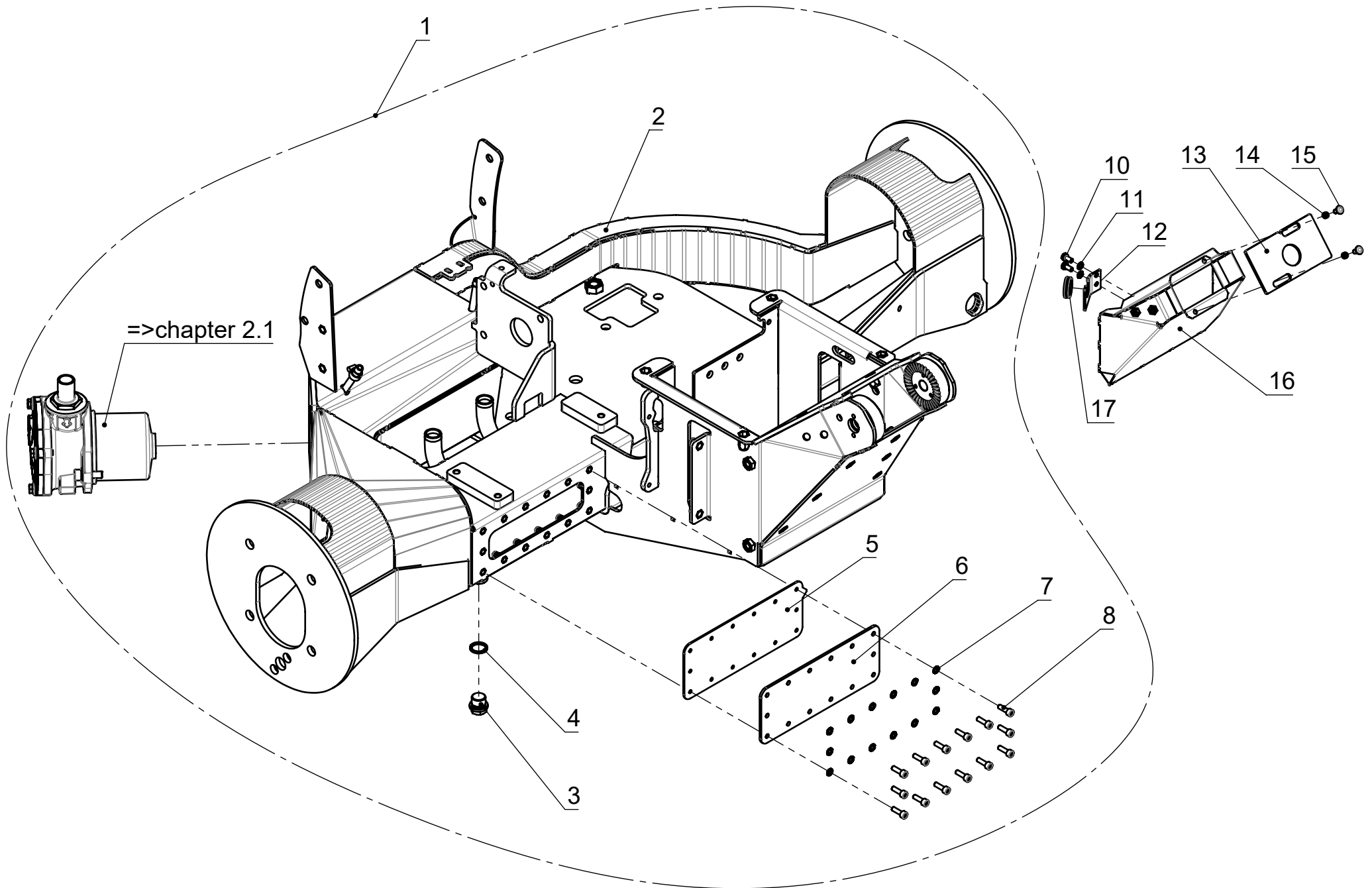


chapter 3.1.1 Grundrahmen, chassis, telaio, base plate

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101685BR			1	Grundrahmen	châssis	telaio	chassis
2	100993BR		30X10X22	1	Grundrahmen	châssis	telaio	base plate
3	100705BR		3/8" DIN 910	1	Verschlussstopfen	bouchon de fermeture	tappo di chiusura	plug, lock
4	100935BR		17X21X2	1	Dichtring	bague d'étanchéité	anello di guarnizione	joint ring
5	101433BR			1	Schlüssel	clef	chiave	key
6	101428BR			1	Trennschalter	coupe circuit	interruttore	battery disconnect
7	101429BR		6X12X25	2	Büchse	douille	boccola	bushing
8	15784		M6X50 DIN 931	2	6kt-Schraube mit Schaft	vis à 6 pans avec tige	vite esagonale	hexagon bolt
9	31183		6,1X14,2X1,4	2	Scheibe	rondelle	rondella	washer
10	16516		M6 DIN 985	2	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
11	100125BR			1	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
12	100111BR			1	Tankdeckel	bouchon de reservoir	tappo carburante	fuel cap
13	52157		M5X16 DIN 912	14	Zyl-Schraube I-6kt ohne Schaft	vis à tête cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
14	32229		5,3X9X0,6	14	Rippenscheibe	rondelle a nervure	rondella scanalata	washer, ribed
15	100063BR			1	Du-Büchse	douille-du	boccola-du	bush-du
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 3.1.2

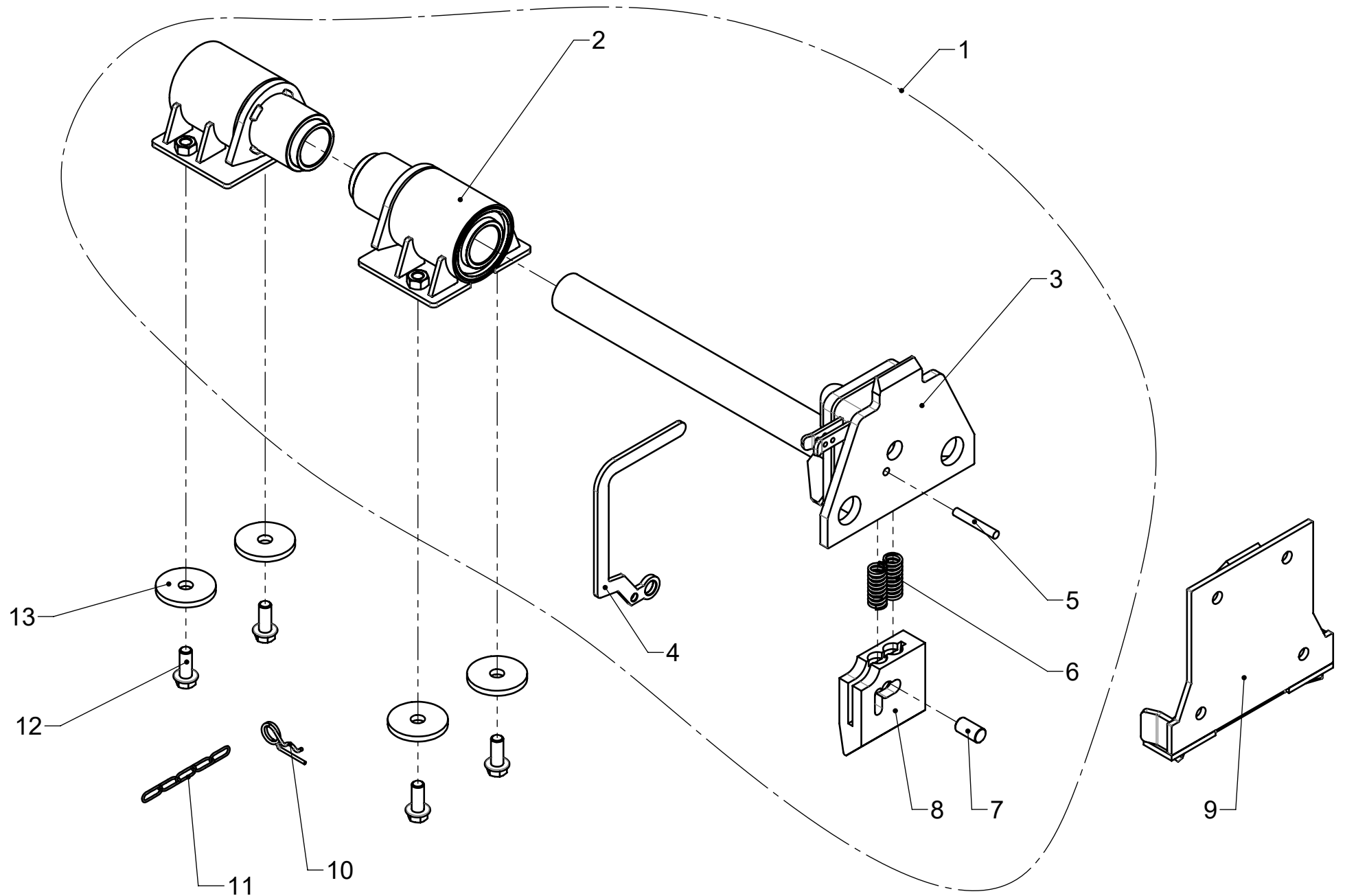
BM 29 2 0000 0001 =>



chapter 3.1.2 Grundrahmen, chassis, telaio, base plate

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	105770BR			1	Grundrahmen kpl	châssis cpl	telaio cpl	base plate assy
2	105778BR			1	Grundrahmen	châssis	telaio	base plate
3	100705BR		3/8" DIN 910	1	Verschlussstopfen	bouchon de fermeture	tappo di chiusura	plug, lock
4	100935BR		17X21X2	1	Dichtring	bague d'étanchéité	anello di guarnizione	joint ring
5	100125BR			1	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
6	100111BR			1	Tankdeckel	bouchon de reservoir	tappo carburante	fuel cap
7	32229		5,3X9X0,6	14	Rippenscheibe	rondelle a nervure	rondella scanalata	washer, ribed
8	52157		M5X16 DIN 912	14	Zyl-Schraube I-6kt ohne Schaft	vis à tête cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
10	17960		M5X10 DIN 933	2	6kt-Schraube	vis à tête 6 pans	vite con testa esagonale	hexagon head cap screw
11	32229		5,3X9X0,6	2	Rippenscheibe	rondelle a nervure	rondella scanalata	washer, ribed
12	105731BR			1	Halter	support	supporto	bracket
13	106275BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
14	106274BR			2	Distanzhülse	douille d'écartement	bussola distanziatore	distance sleeve
15	32242		4,8X11 TYP4	2	Nietstopfen	bouchon	tappo	plug
16	105733BR			1	Kabelschacht	gaine pour câbles	canalina per cavi	cable duct
17	102058BR		16X25X20-2	1	Durchführungstülle	douille de caoutchouc	beccuccio	rupper grommet
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 3.2

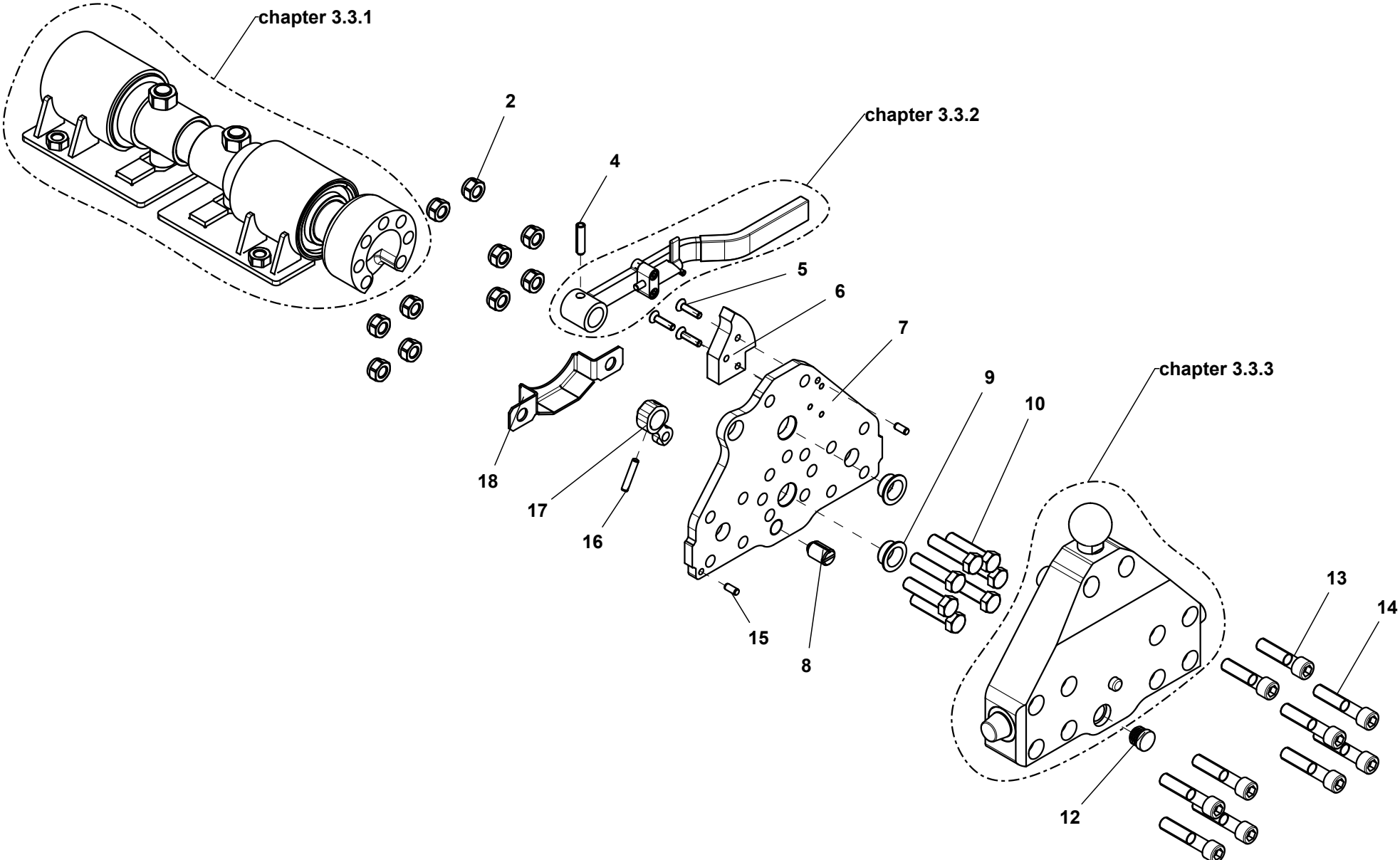


chapter 3.2

Balkenzapfen, tenon de poutre, trunnion, trunnion

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	100957BR		265	1	Schnellverschluss	attache rapide	attacco	lock, fast
2	105410BR			2	Gummilager	amortisseur de vibration	gomma antivibrante	rubber, antivibration
3	103291BR			1	Schnellverschluss ohne Gummilager	attache rapide sans amortisseur de vi	attacco s. gomma antivibrante	lock, fast w/o rubber, antivibration
4	100130BR			1	Hebel	levier	leva	lever
5	32239		8X55 M6 ISO 2338	1	Zylinderstift	goupille cylindrique	perno cilindrico	straight pin
6	100849BR			2	Druckfeder	ressort de pression	molla di compressione	pressure spring
7	100132BR		15X27	1	Bolzen	boulon	bullone	bolt
8	100131BR			1	Riegel	verrou	chiavistello	bar
9	100133BR			1	Fangschale	plaque adaptateur	piastra adattatore	adapter plate
10	16086		3X60X28	1	Vorsteckfeder	ressort de goupille	molla coppiglia	spring clevis pin
11	103899BR		DIN 5685	0,1*	Kette	chaîne	catena	chain
12	32148		M12X30	4	Sicherungsschraube	vis de surete	vite di sicurezza	screw, lock
13	32203		14X58X6 DIN 1052	4	Scheibe	rondelle	rondella	washer
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 3.3



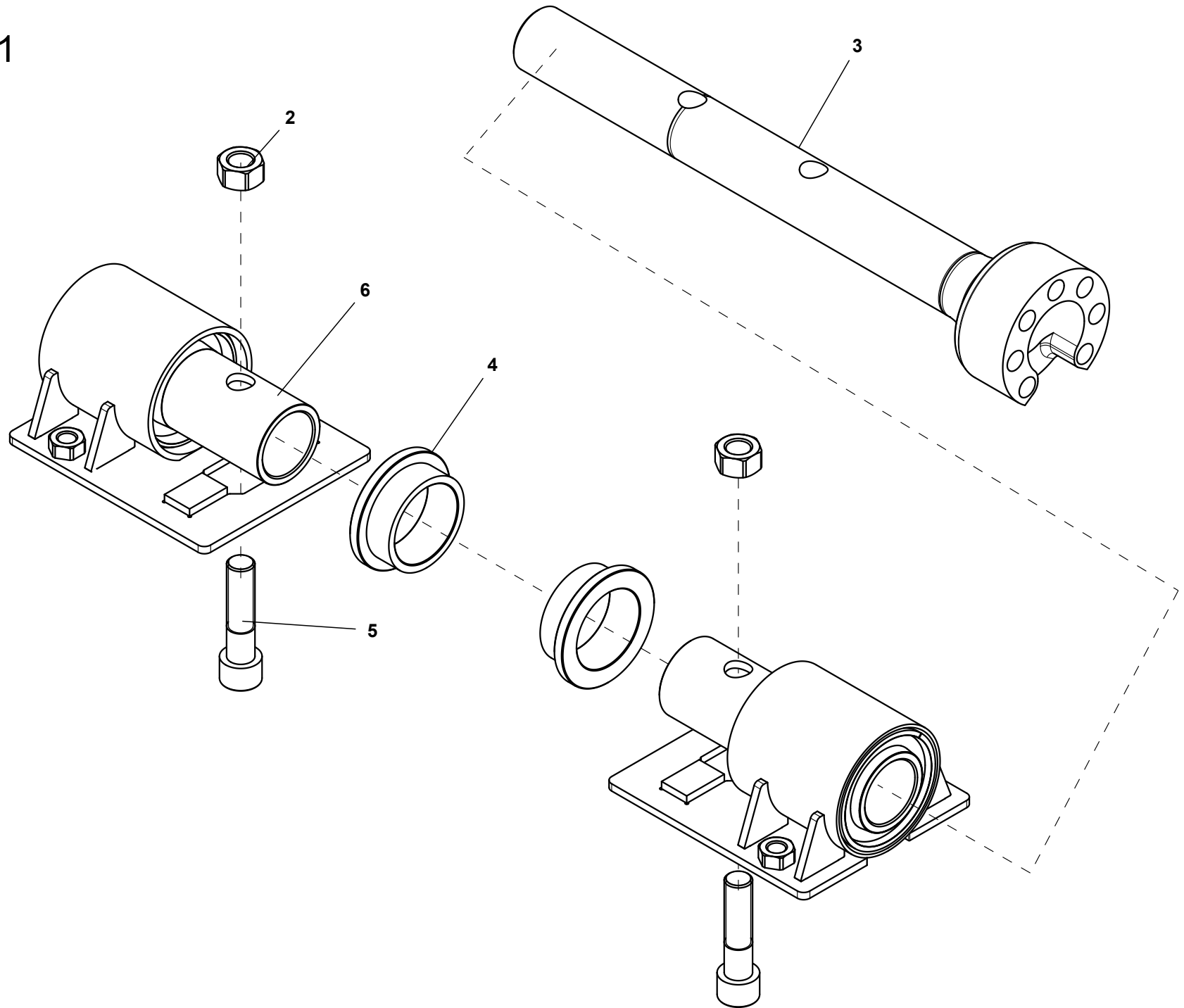
chapter 3.3

Schnellkuppler, coupleur, innesto, coupler

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
2	58074		M12 DIN 985	10	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
4	32254		8X32 DIN 1481	1	Spannstift schwer	goupille élastique lourde	perno tenditore forte	pin heavy
5	31901		M6X25 DIN 7991	3	Senkschraube mit I6kt	vis à tête fraisée, à six pans creux	viti a testa svasata piana	countersunk bolt
6	275140		15 X 48.4 X 70.6 MM	1	Kulisse	coulisse de commande	lastra di comando	yoke shift
7	275125		10X188X249.5	1	Grundplatte	plaque de base	piastra di base	plate base
8	275141			1	Druckstück	pièce de pression	pezzo di pressione	thrust piece
9	32249		20X23X11.5	2	Lagerbüchse	coussinet de palier	boccola per supporto	bearing bush
10	66250		M12X50 DIN 933	7	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
12	275134		20	1	Stopfen	bouchon	tappo	plug
13	34644		M12X50 DIN 912	2	Zyl-Schraube I-6kt ohne Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
14	32255		M12X60 DIN 912	8	Zyl-Schraube I-6kt mit Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw cylindrical head
15	35920		6X14 ISO 2338	2	Zylinderstift	goupille cylindrique	perno cilindrico	straight pin
16	32261		6X32 ISO 8735A	1	Zylinderstift	goupille cylindrique	perno cilindrico	straight pin
17	275120			1	Rasthebel	levier	leva	lever
18	275121			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover

*M Meterware merce-metrico metre goods merchandise de mètre

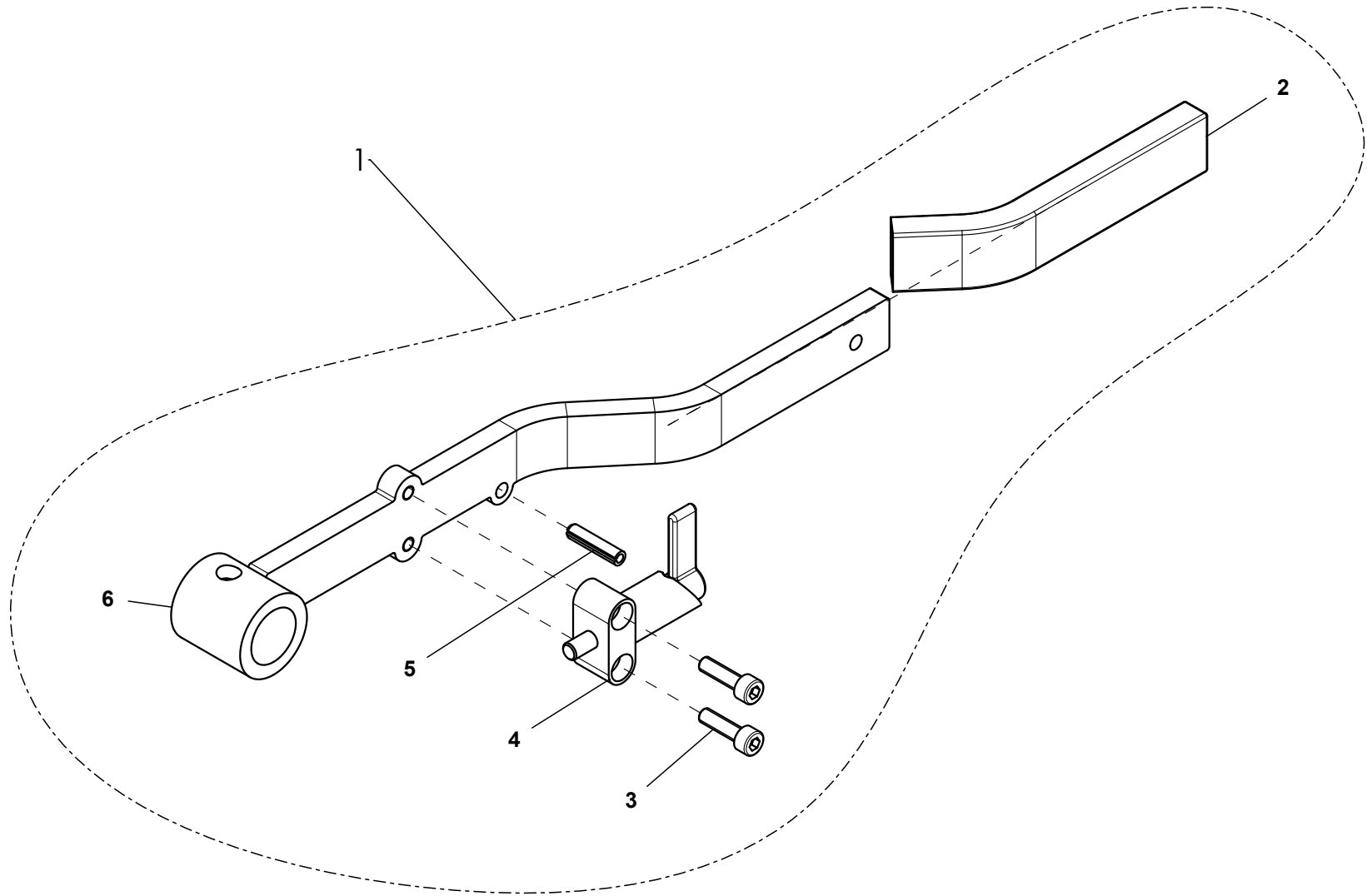
chapter 3.3.1



chapter 3.3.1 Verbindungsstutzen, raccord, collegamento, union

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
2	18062		M16 DIN 934	2	6kt-Mutter	écrou à 6 pans	dado esagonale	hex jam nut
3	275101			1	Lagerwelle	arbre	albero	shaft
4	275108		50X60X24,5	2	Anschlagring	bague de butée	anello d'arresto	stop ring
5	32041		M16X65 12.9SW DIN 912	2	Zyl-Schraube I-6kt mit Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
6	275106			2	Gummilagerbock	support de caoutchouc	supporto di gomma	support, rubber
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

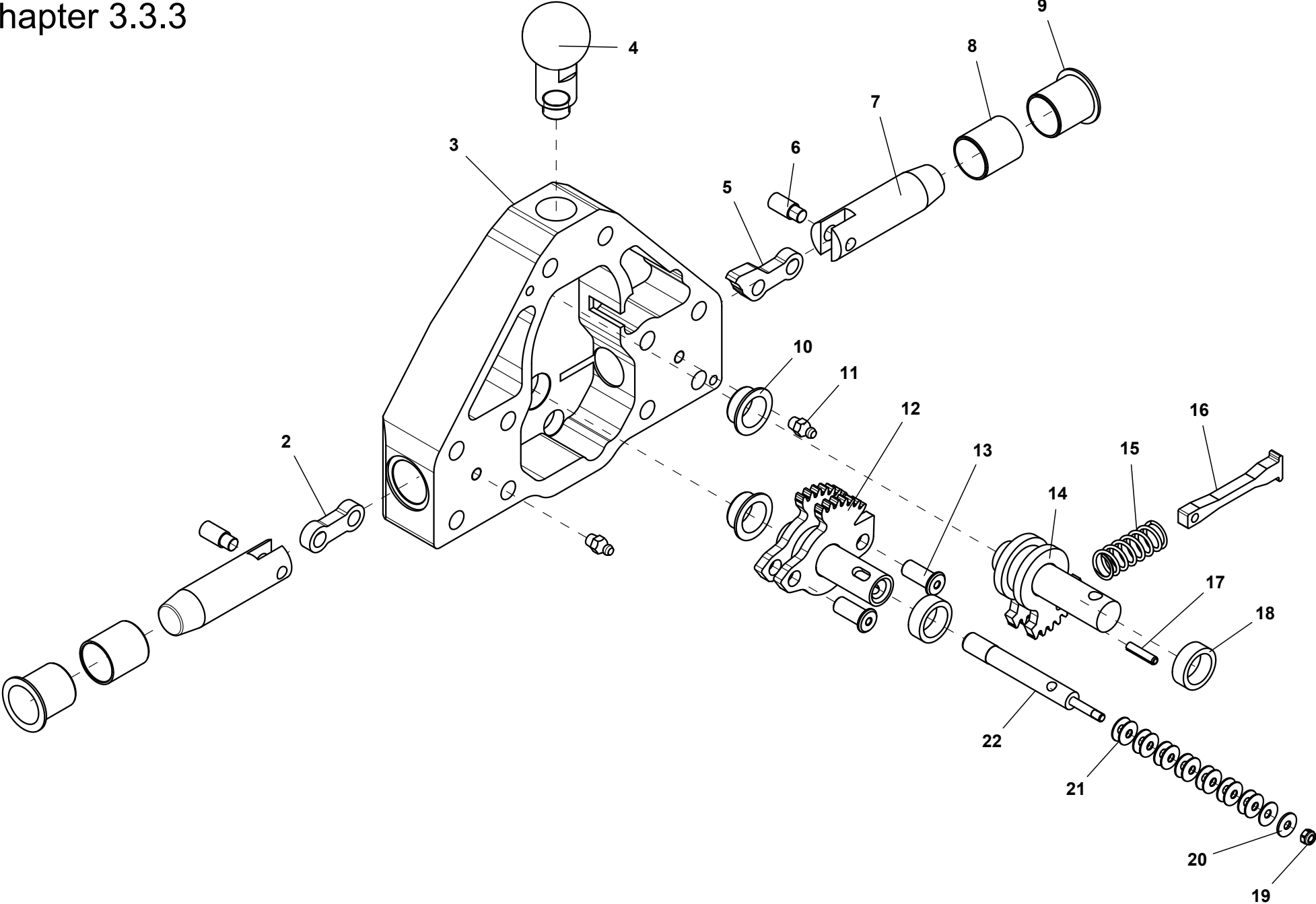
chapter 3.3.2



chapter 3.3.2 Verriegelungshebel, levier de blocage, leva di bloccaggio, lever

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	275136			1	Verriegelungshebel	levier de blocage	leva di bloccaggio	lever block
2	32263			1	Kunststoffgriff	poignee en plastique	pomello plastica	knob, plastic
3	32258		M5X18 DIN 912	2	Zyl-Schraube I-6kt ohne Schaft	vis à tête cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
4	275138			1	Rastriegel	verrou	chiavistello	bar
5	32262		5X22 ISO 8752	1	Spannstift schwer	goupille élastique lourde	perno tenditore forte	pin heavy
6	275137			1	Verriegelungshebel SB	levier de blocage cpl.	leva di bloccaggio cpl.	lever block assy
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

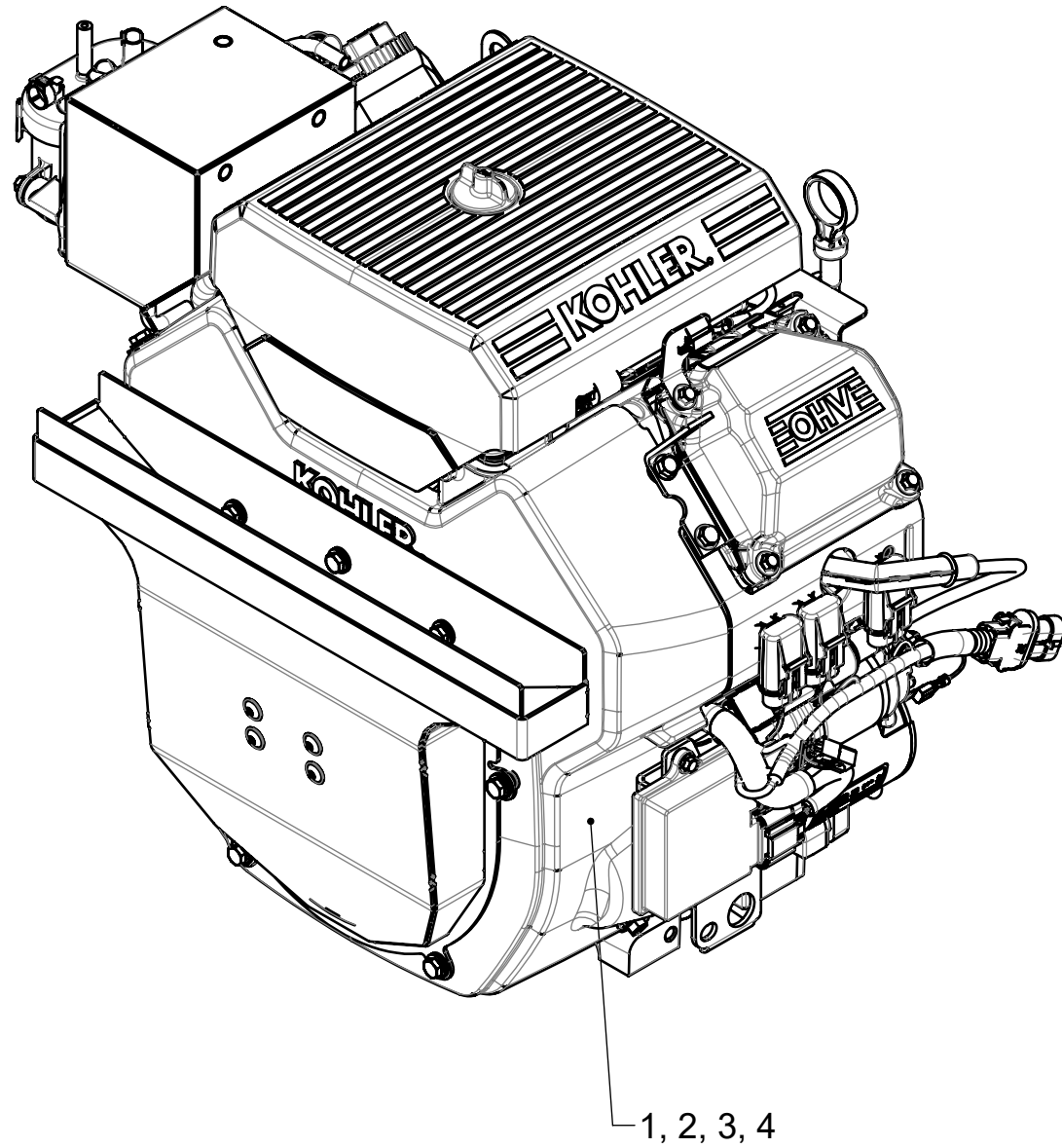
chapter 3.3.3



chapter 3.3.3 Verriegelung, verrouillage, chiavistello, lock

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
2	275123			1	Axialgelenk links	articulation axiale gauche	articolazione assiale s.	joint axial left
3	275092			1	Gehäuse	carter	cassetta	housing
4	275111			1	Kugelkopf	tourillon spherique	testina	ballhead
5	275124			1	Axialgelenk rechts	articulation axilae droite	articolazione assiale d.	joint axial right
6	275117		D=10 MM	2	Gelenkbolzen	axe d'articulation	perno d'articolazione	axle, articulation
7	275118			2	Verriegelungsbolzen	boulon de blocage	bullone bloccaggio	lock bolt
8	32248		25X28X30	2	Lagerbüchse	coussinet de palier	boccola per supporto	bearing bush
9	32252		25X28X30	2	Lagerbüchse	coussinet de palier	boccola per supporto	bearing bush
10	32249		20X23X11.5	2	Lagerbüchse	coussinet de palier	boccola per supporto	bearing bush
11	15952		M8X1 K	2	Schmiernippel	graisseur	lubricant nipple	ingrassatore
12	275130			1	Ausgangswelle	arbre de sortie	albero d'uscita	shaft, outlet
13	275116		D=15 X 75 MM	2	Bundbolzen	boulon a collet	vite a colletto	collar bolt
14	275131			1	Betätigungswelle	arbre de commande	albero di comando	operating shaft
15	32247		2X16X45	1	Druckfeder	ressort de compression	molla di compressione	spring compression
16	275128			1	Zugglied	biellette	membro di tensione	link
17	32262		5X22 ISO 8752	1	Spannstift schwer	goupille élastique lourde	perno tenditore forte	pin heavy
18	275113		20X27X9,2	2	Distanzscheibe	rondelle entretoise	rondella distanziatore	distance washer
19	95809		M5 DIN 985	1	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
20	84388		5,3X15X1,6 DIN 9021	1	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
21	275142		5,2X15X1,25	15	Tellerfeder	rondelle a plateau	molla a tazza	belleville spring washer
22	275114		D=12 X 112 MM	1	Betätigungswelle	arbre de commande	albero di comando	operating shaft
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 4.1

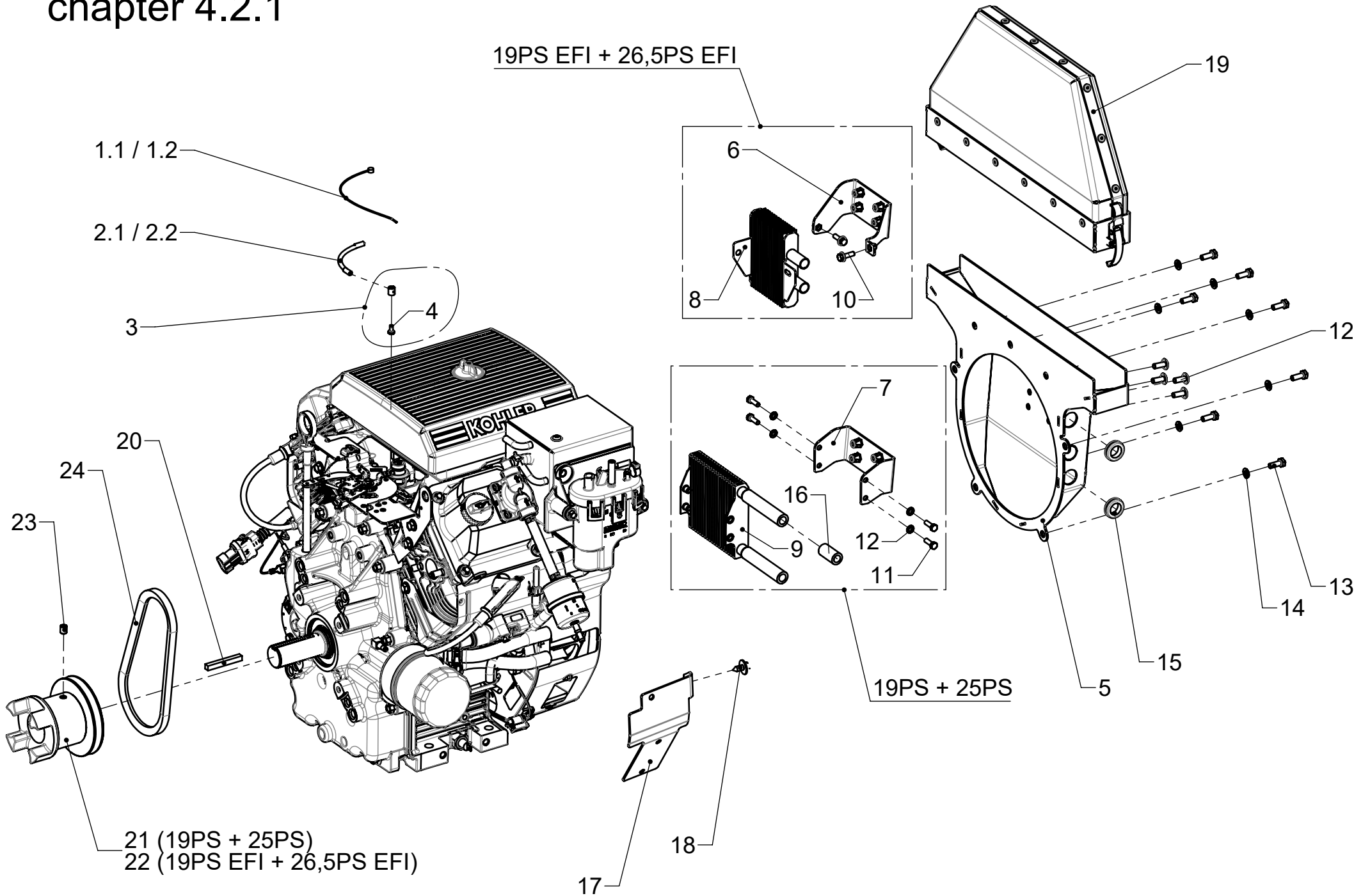


chapter 4.1

Motor, moteur, motore, engine

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	103300BR			1	Motor Kohler 19 PS kpl.	moteur Kohler 19 CV cpl	motore Kohler 19 CV cpl	engine Kohler 19 HP assy
2	103423BR			1	Motor Kohler 19 PS EFI kpl.	moteur Kohler 19 CV EFI kpl.	motore Kohler 19 CV EFI kpl.	engine Kohler 19 HP EFI cpl.
3	100550BR			1	Motor Kohler 25 PS kpl.	moteur Kohler 25 CV kpl.	motore Kohler 25 CV kpl.	engine Kohler 25 HP cpl.
4	103299BR			1	Motor Kohler 26,5 PS EFI kpl.	moteur Kohler 26,5 CV EFI kpl.	motore Kohler 26,5 CV EFI kpl.	engine Kohler 26,5 HP EFI cpl.
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 4.2.1

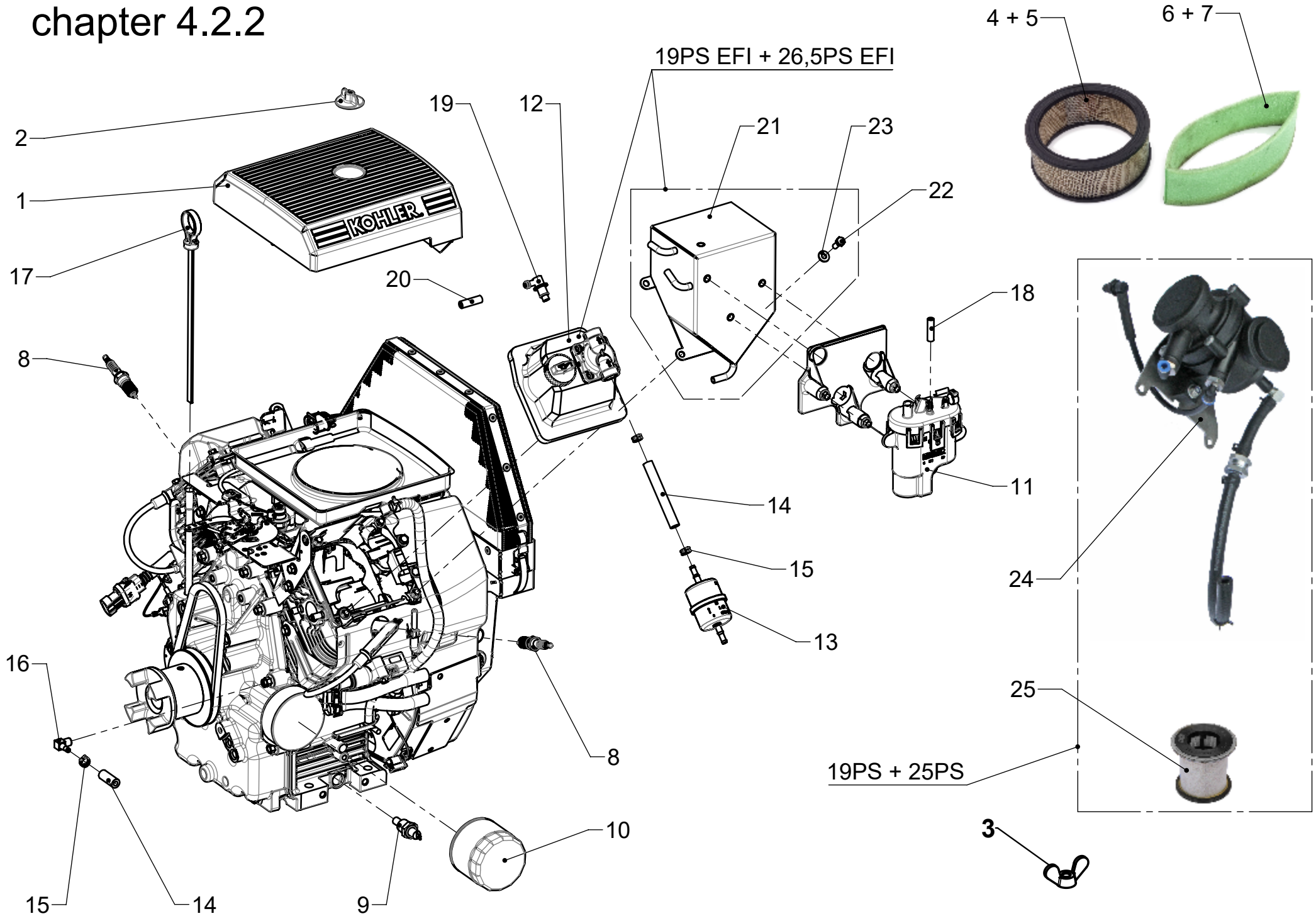


chapter 4.2.1 Motor Ersatzteile (#1), moteur pieces (#1), motore pezzi (#1), motore pezzi (#1)

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1.1	100571BR	=> BM29 1 0000 2278 2500		1	Gaskabel	câble de gaz	cavo del gas	cable throttle
1.2	105860BR	BM29 2 0000 0001 => 2800		1	Gaskabel	câble de gaz	cavo del gas	cable throttle
2.1	100572BR	=> BM29 1 0000 2278 2370		1	Bowdenzughülle	gaine	guaina di cavo	cable sheath
2.2	105876BR	BM29 2 0000 0001 => 2680		1	Bowdenzughülle	gaine	guaina di cavo	cable sheath
3	101394BR		8X9	1	Kabelnippel	nipple	nipplo	nipple
4	85799		M4X8 DIN 933	1	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
5	102904BR			1	Ansaugkasten Unterteil	boîte d'aspiration	scatola di aspirazione	intake box
6	102918BR			1	Halter Ölkühler	support refroidisseur d'huile	supporto radiatore dell'olio	bracket oil cooler
7	102917BR			1	Halter Ölkühler	support refroidisseur d'huile	supporto radiatore dell'olio	bracket oil cooler
8	102544BR			1	Ölkühler	radiateur d'huile	radiatore olio	cooler, oil
9	101244BR			1	Ölkühler	radiateur d'huile	radiatore olio	cooler, oil
10	32150		M5X16	2	Sicherungsschraube	vis de surete	vite di sicurezza	screw, lock
11	66155		M5X16 DIN 933	4	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
12	66148		5,3X10X1 DIN 125A	4	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
13	32130		M6X16 INOX DIN 933	7	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
14	32223		6,0X14,2X1,4	14	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
15	102058BR		16X25X20-2	2	Durchführungsstülle	douille de caoutchouc	beccuccio	rupper grommet
16	103236BR		9,5X3	0,8*	Ölschlauch	tuyau d'huile	tubo d'olio	oil hose
17	102916BR			1	Abdeckblech	tôle de protection	lamiera di protezione	cover plate
18	66951		6,3X16 DIN 7976C	1	6kt-Blechschrabe	vis a tole 6 pans	vite esagonale p. lamiera	hex bolt tin
19	102909BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
20	18670		6,35X6,35X38,1 DIN 6881	1	Keil	clavette	chiavetta	wedge
21	103831BR		R38 25,4	1	Klauenkupplung Motorseitig	embrayage a griffe	frizione a granfia	clutch claw
22	103832BR		R38 28,56	1	Klauenkupplung Motorseitig	embrayage a griffe	frizione a granfia	clutch claw
23	34495		M8X12 DIN 913	1	Gewindestift mit I-6kt	vis sans tete six pans	spina filettata	threaded pin
24	100982BR		10X475 DIN 2215	1	Keilriemen	courroie trapézoidale	cinghia trapezoidale	belt

*M Meterware merce-metrico metre goods marchandise de mètre

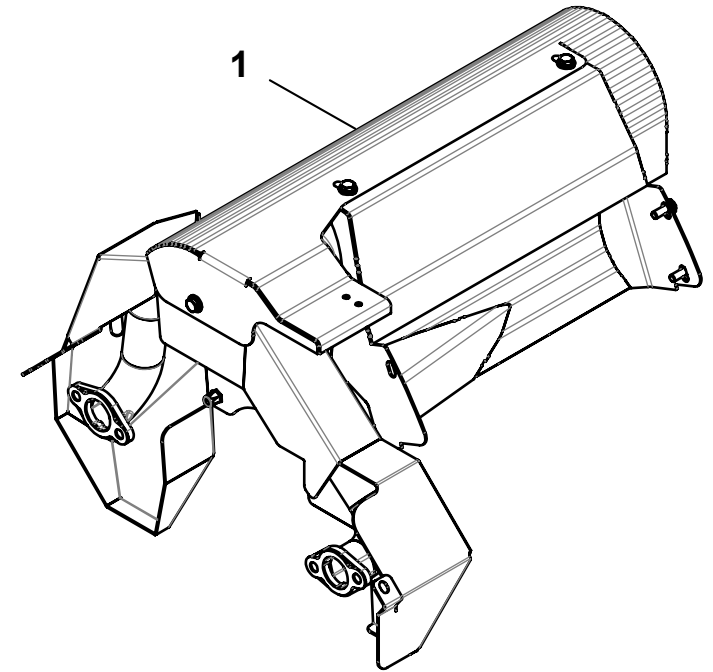
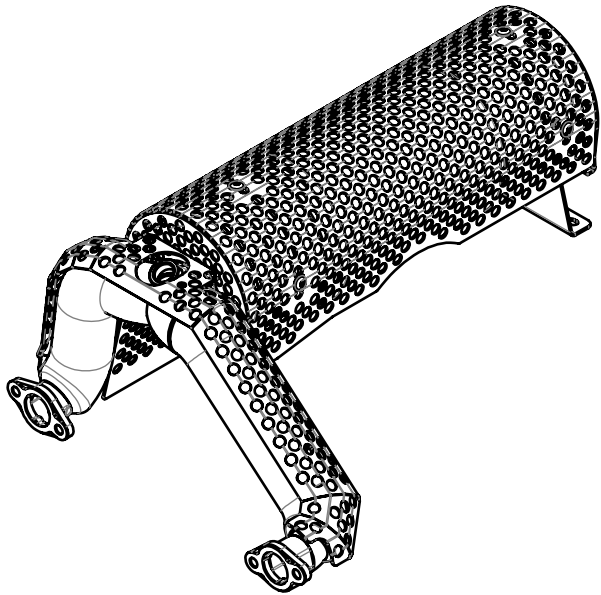
chapter 4.2.2



chapter 4.2.2 Motor Ersatzteile (#2), moteur pieces (#2), motore pezzi (#2), motore pezzi (#2)

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101000BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
2	101076BR			1	Schraube Luftfilter	vis du filtre à air	vite del filtro dell'aria	air filter screw
3	100510BR			1	Flügelmutter	écrou à ailettes	dado ad alette	wing nut
4	100552BR	27 + 29PS		1	Luftfiltereinsatz	element filtre a air	elemento filtro aria	element, air filter
5	101597BR	18 + 19PS		1	Luftfiltereinsatz	element filtre a air	elemento filtro aria	element, air filter
6	100553BR	27 + 29PS		1	Schaumstoff	caoutchouc mousse	gommapiuma	foam
7	101596BR	18 + 19PS		1	Schaumstoff	caoutchouc mousse	gommapiuma	foam
8	100551BR			2	Zündkerze	bougie	candela	plug spark
9	101591BR		3/8"	1	Temperaturgeber	signalateur temperature	signalatore temperatura	meter,thermo
10	100554BR			1	Ölfilterpatrone	cartouche de filtre	cartuccia filtro	cartridge filter
11	102054BR			1	Einspritzpumpe	pompe d'injection	pompa d'iniezione	injection pump assy
12	100561BR			1	Benzinpumpe	pompe à essence	pompa di benzina	fuel pump
13	100556BR			1	Benzinfilter	filtre à essence	gasoline filter	fuel filter
14	101088BR		6,0X3,0	div.	Kraftstoffschlauch	tuyau de carburant	tubo di carburante	fuel hose
15	101518BR			15	Schlauchschele	collier	collare	clamp
16	101211BR			1	Winkelstutzen	raccord coude	raccordo d'angolo	connection, angle
17	101131BR			1	Ölmesstab	jauge d'huile	astina di livello dell'olio	oil dipstick
18	104147BR		3,5X8,0	0,28*	Unterdruckschlauch	tuyau de dépression	tubo flessibile per il vuoto	vacuum hose
19	101172BR		90°	2	Anschluss	raccordement	raccordo	fitting
20	103814BR		4,5X9,0	0,49*	Unterdruckschlauch	tuyau de dépression	tubo flessibile per il vuoto	vacuum hose
21	101208BR			1	Ölabscheider	séparateur d'huile	separatoro d'olio	oil separator
22	32130		M6X16 INOX DIN 933	1	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
23	32223		6,0X14,2X1,4	1	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
24	102069BR			1	Ölabscheider Provent	séparateur d'huile Provent	separatoro d'olio Provent	oil separator Provent
25	102074BR			1	Filterelement ProVent	élément de filtre Provent	cartuccia filtro Provent	filter element ProVent

*M Meterware merce-metrico metre goods merchandise de mètre

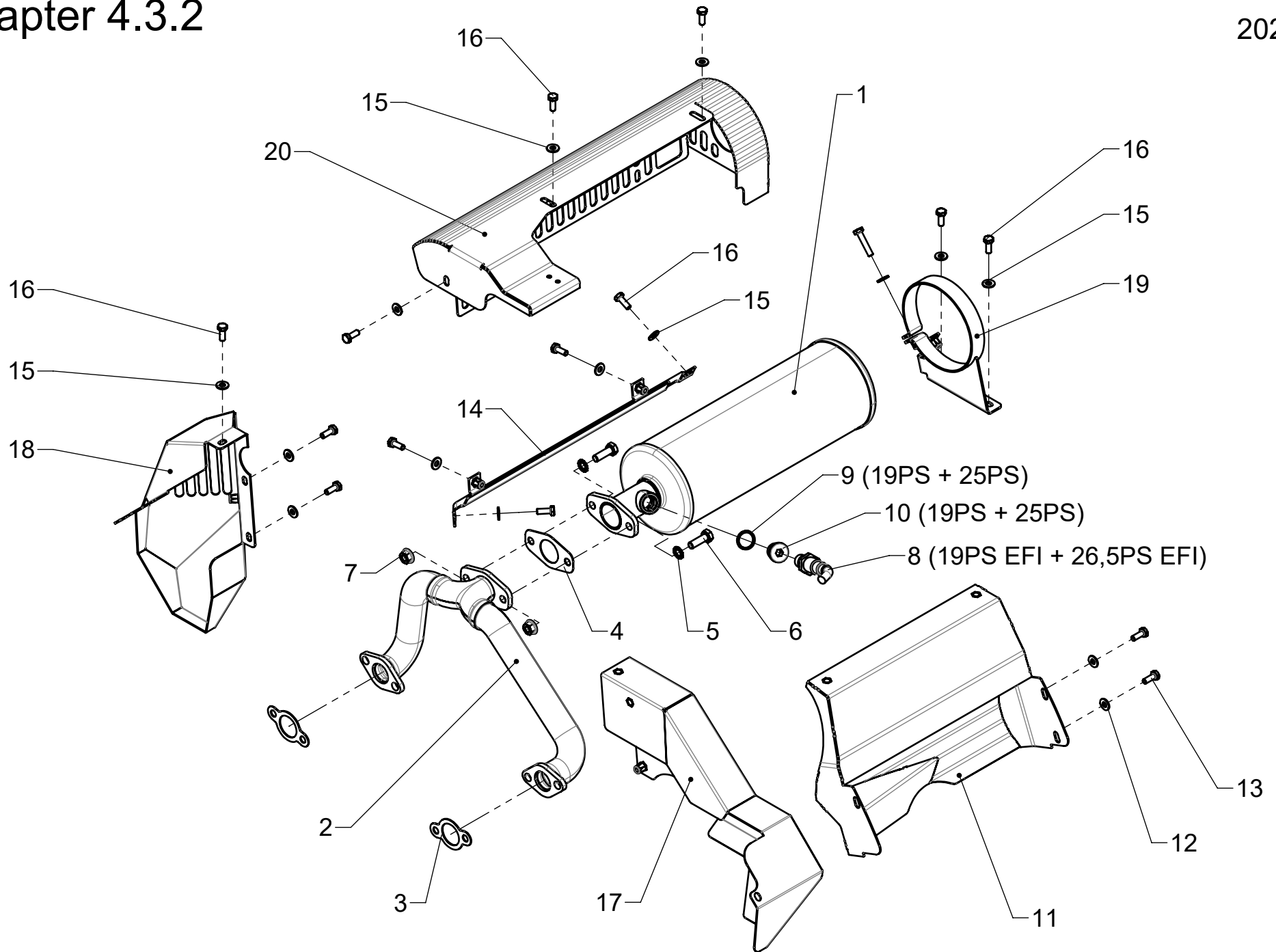


chapter 4.3.1 Auspuff, échappement, scappamento, exhaust

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	105548BR			1	Umbausatz Auspuff	kit de transformation de l'échappement	kit di conversione dello scarico	exhaust conversion kit
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 4.3.2

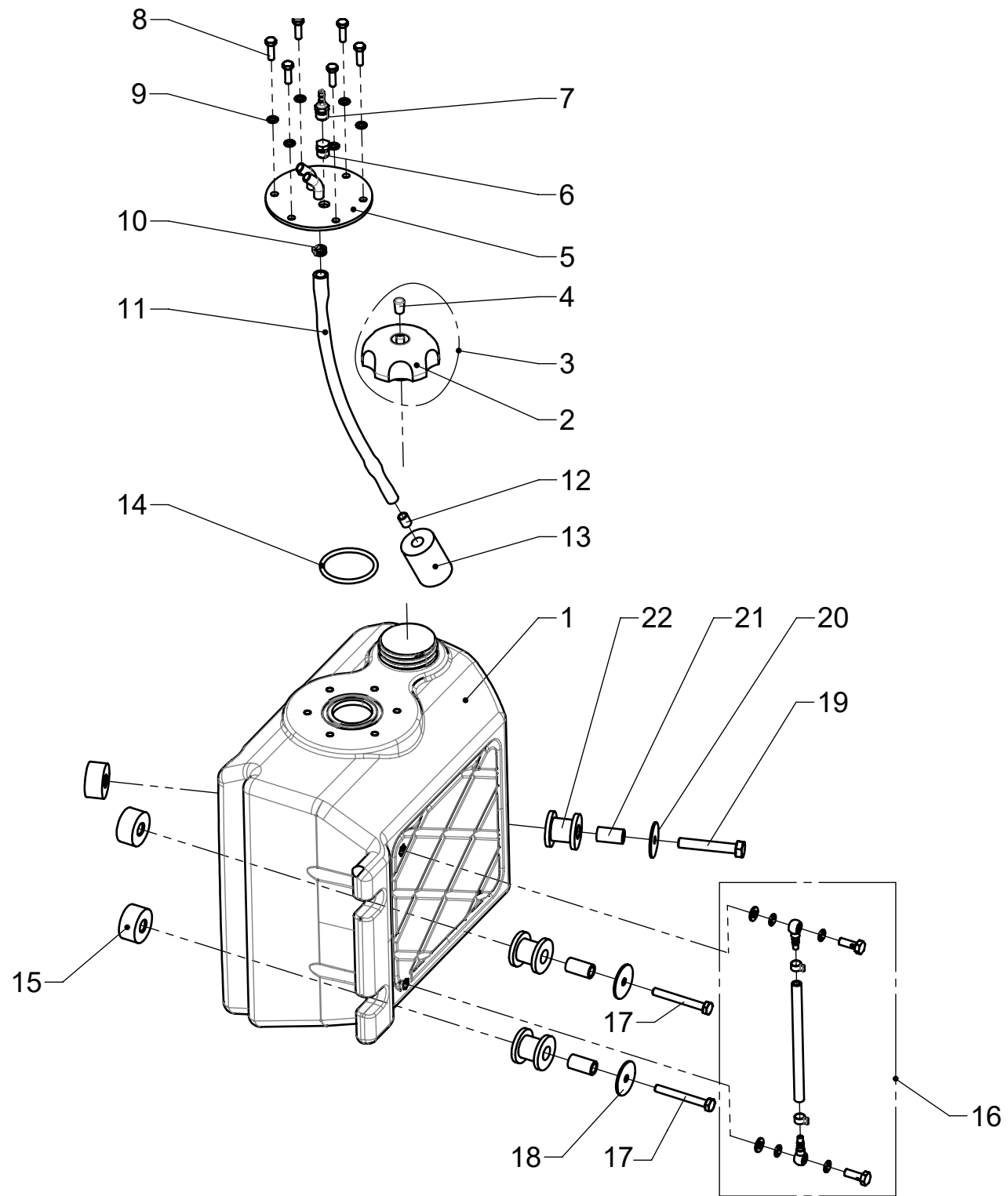
2021 =>



chapter 4.3.2 Auspuff, échappement, scappamento, exhaust

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	105424BR		110X390	1	Auspufftopf	pot d'échappement	silenziatore	silencer
2	105423BR			1	Auspuffkrümmer	collecteur d'échappement	gomito di tubo du scappamento	manifold
3	100574BR			2	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
4	105450BR			1	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
5	32224		8,0X18,2X1,4	2	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
6	17970		M8X25 DIN 933	2	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
7	32057		M8 DIN 14441	2	6kt-Mutter	écrou à 6 pans	dado esagonale	hex jam nut
8	102466BR			1	Lambdasonde	sonde lambda	sonda lambda	lambda sensor
9	105137BR		18X22X1,5	1	Dichtring	bague d'étanchéité	anello di guarnizione	joint ring
10	105136BR		M18X1,5	1	Verschlussstopfen	bouchon de fermeture	tappo di chiusura	plug, lock
11	105521BR			1	Luftblech	tole de protection	lamiera di protezione	cover cyl head
12	31183		6,1X14,2X1,4	2	Scheibe	rondelle	rondella	washer
13	15795		M6X16 DIN 933	2	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
14	105520BR			1	Halter	support	supporto	bracket
15	32223		6,0X14,2X1,4	13	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
16	32130		M6X16 INOX DIN 933	13	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
17	105531BR			1	Abdeckblech	tôle de protection	lamiera di protezione	cover plate
18	105532BR			1	Abdeckblech	tôle de protection	lamiera di protezione	cover plate
19	105499BR		110	1	Befestigungsschelle	bride de fixation	brida di fissaggio	mounting clip
20	105527BR			1	Auspuffschutz	tôle de protection	protezione di scarico	cover,muffler
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 4.4

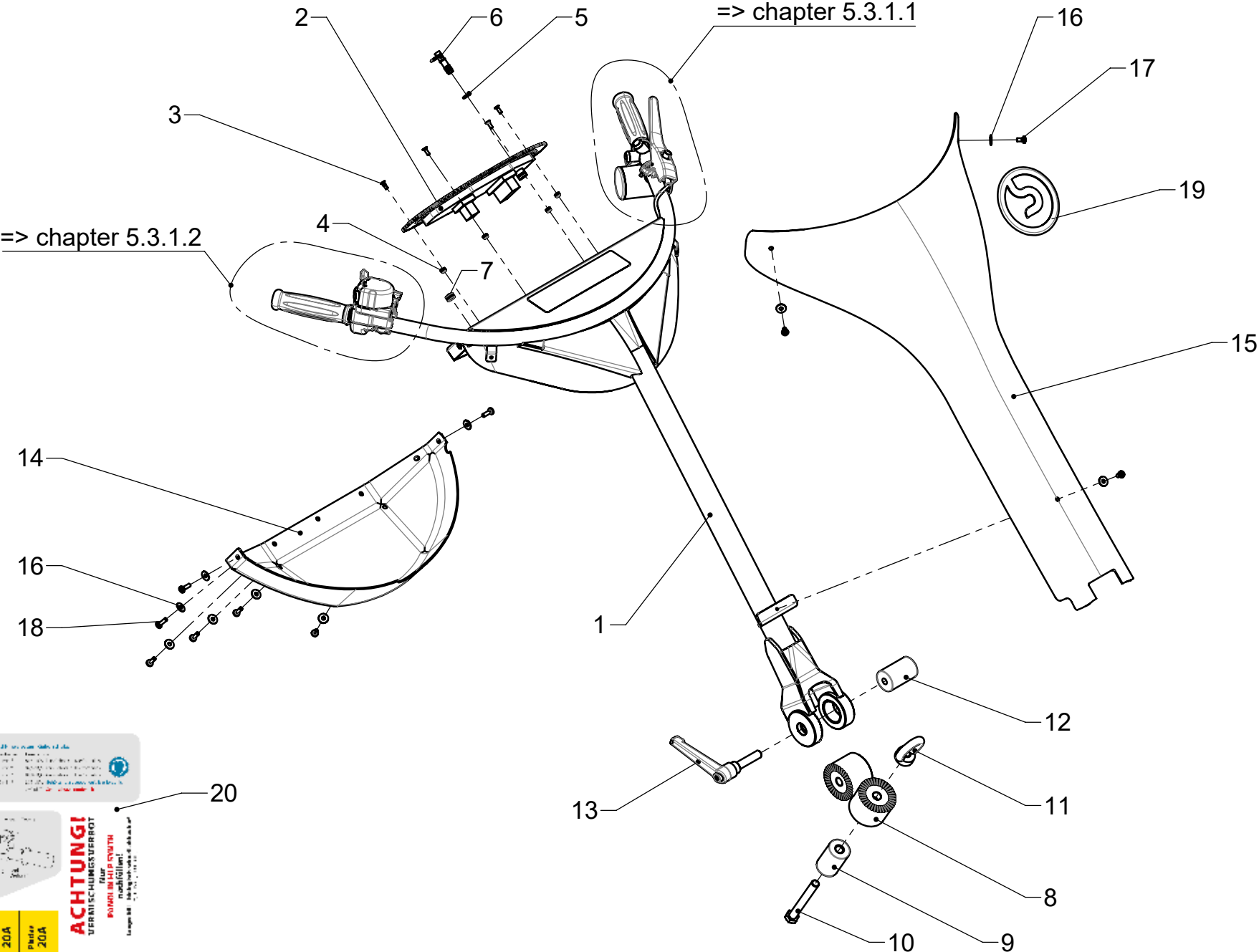


chapter 4.4

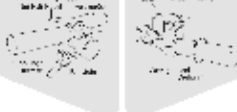
Benzintank, réservoir de carburant, serbatoio carburante, fuel tank

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	105550BR			1	Kraftstofftank	réservoir de carburant	serbatoio carburante	fuel tank
2	101221BR			1	Tankdeckel	bouchon de reservoir	tappo carburante	fuel cap
3	101278BR			1	Tankdeckel	bouchon de reservoir	tappo carburante	fuel cap
4	103618BR			1	Verschlusskappe	bouchon de fermeture	tappo di chiusura	cap lock
5	102985BR			1	Flansch	flasque	flangia	flange
6	104338BR		R1/8	1	Verschlusschraube	bouchons filetés	tappi conici	banking plugs
7	104337BR		1/8 4R	1	Gerade Einschraubverschraubung	raccord droit	raccordo diritto	straight screwed joint
8	32129		M5X16 INOX DIN 933	6	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
9	32228		5.3X9X1	6	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
10	101598BR		11,0-11,6	1	Schlauchklemme	collier de serr	brida di tubo	clamp hose
11	101224BR		6X2	0,3*	Gummischlauch	tuyau caoutchouc	tubo in gomma	hose rubber
12	101227BR		6X8X10	1	Du-Büchse	douille-DU	boccola-du	bush-du
13	101226BR			1	Gewicht	poids	peso	weight
14	101223BR		42,00X3,50 NBR	1	O-Ring	joint torique	anello di guarnizione	o-ring
15	101234BR		9,5X30X15	3	Distanzbüchse	douille d'écartement	boccola distanziatore	distance bush
16	101229BR			1	Tankanzeige	jauge de reservoir	indicatore serbatoio	gauge fuel
17	15784		M6X50 DIN 931	2	6kt-Schraube mit Schaft	vis à 6 pans avec tige	vite esagonale	hexagon bolt
18	32208		6,4X30X1,5 DIN 522	3	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
19	19314		M8X50 DIN 931	1	6kt-Schraube mit Schaft	vis à 6 pans avec tige	vite esagonale	hexagon bolt
20	32222		8,4X30X2 DIN 522	1	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
21	101233BR		22	3	Distanzbüchse	douille d'écartement	boccola distanziatore	distance bush
22	101232BR			1	Gummilager	amortisseur de vibration	gomma antivibrante	rubber, antivibration
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 5.1




 Brielmaier
 www.brielmaier.com



ACHTUNG!
 VERBODEN TOEGEGEVEN
 VOOR HET GEBRUIK
 VAN DESE TOEGEGEVEN
 TOEGEGEVEN

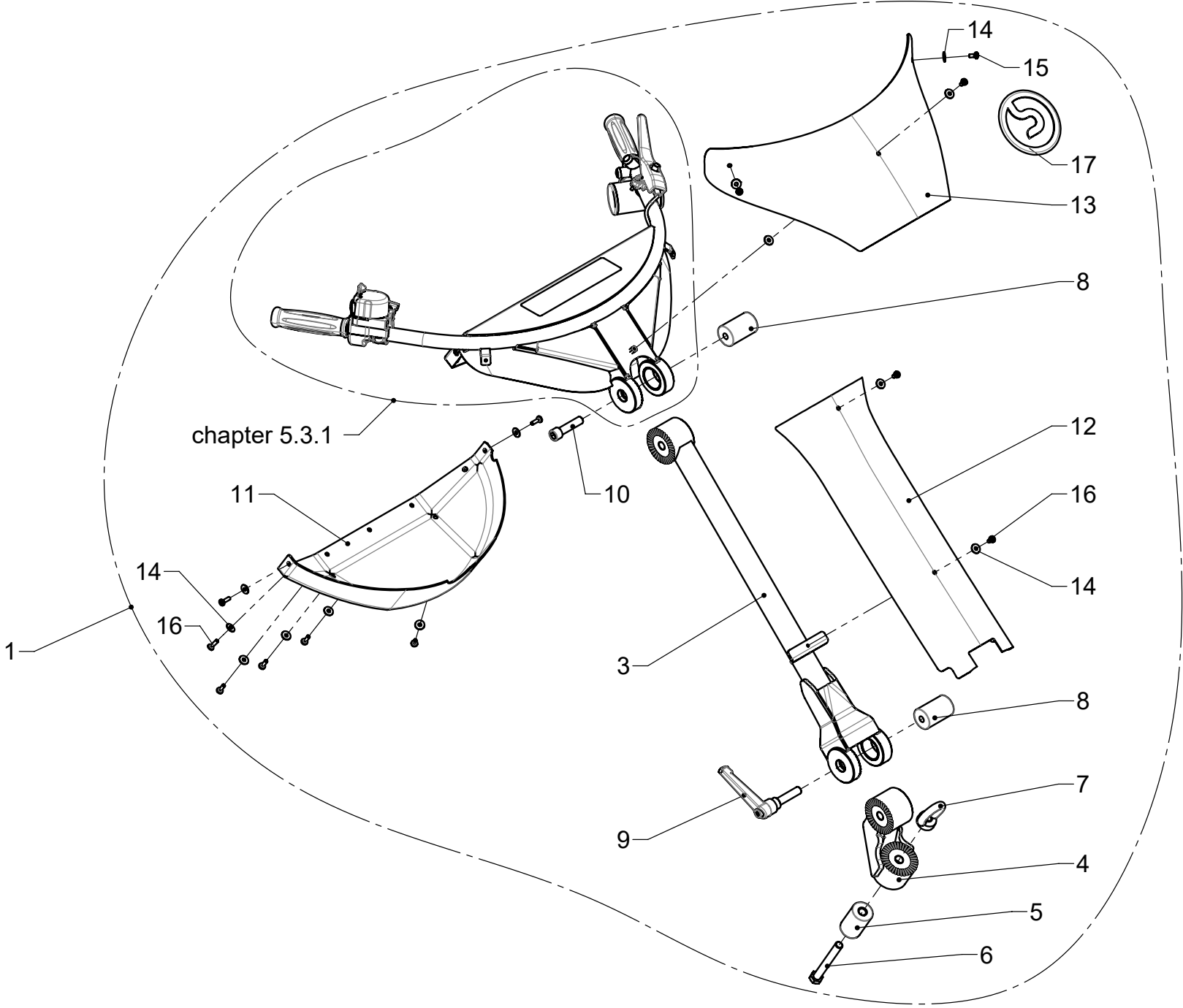
20

chapter 5.1

starrer Lenker, guidon rigide, manubrio rigido, fixed handlebar

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	100932BR			1	Holm	brancard	longherone	handle
2	100934BR			1	Display	display	display	display
3	32155		M4X12 INOX DIN 7991	4	Senkschraube mit I6kt	vis à tête fraisée, à six pans creux	viti a testa svasata piana	countersunk bolt
4	32197		M4 DIN 985	4	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
5	100936BR			1	O-Ring	joint torique	anello di guarnizione	o-ring
6	275006			1	Transponder	transpondeur	transponder	transponder
7	100672BR		6X10X13	1	Durchführungsstülle	douille de caoutchouc	beccuccio	rupper grommet
8	100931BR			1	Verbindungsstück	piece de raccordement	pezzo di raccordamento	connector
9	101602BR			1	Bolzen	boulon	bullone	bolt
10	89989		M12X100 DIN 931	1	6kt-Schraube mit Schaft	vis à 6 pans avec tige	vite esagonale	hexagon bolt
11	101531BR		M12 DIN 582	1	Ringmutter	ecrou a anneau	dado a anello	ring nut
12	100062BR			1	Bolzen	boulon	bullone	bolt
13	100718BR			1	Klemmhebel kpl.	levier de blocage	leva di bloccaggio	lever lock
14	100415BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
15	100060BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	long cover steering bar
16	84388		5,3X15X1,6 DIN 9021	10	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
17	32167		M5X10 DIN 7985	3	Linsenschraube Kreuzschlitz	vis a tête fraisée	vite lenticolare	countersunk head screw
18	35471		M5X16 D7985	7	Linsenschraube Kreuzschlitz	vis a tête fraisée	vite lenticolare	countersunk head screw
19	105928BR			1	Aufkleber	autocollant	decalcomania	decal
20	104269BR			1	Kleber kpl	autocollant cpl	decalcomania cpl	labes assy
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 5.2

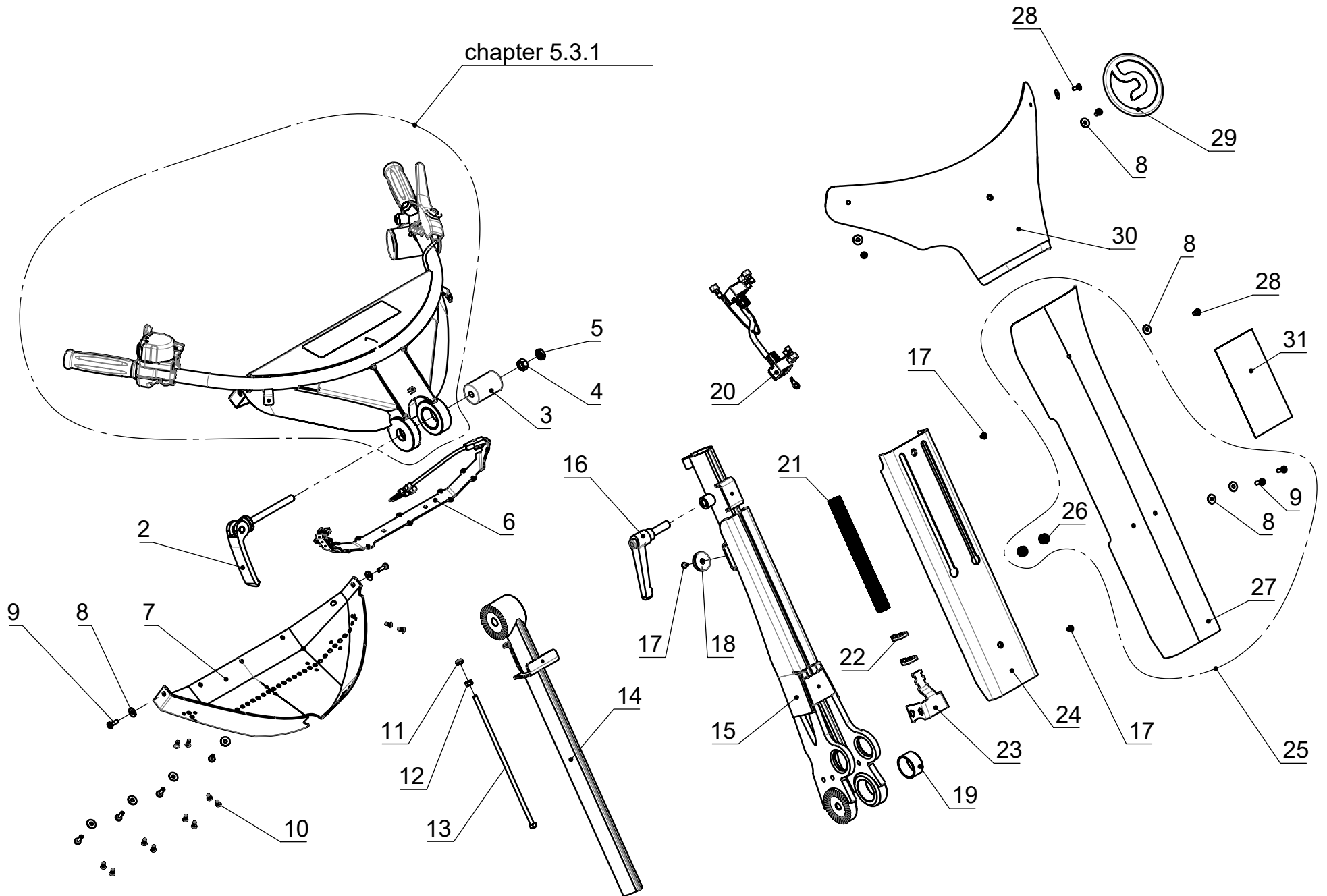


chapter 5.2

Lenker mit Gelenk oben, guidon articulé en haut, giunto manubrio top, handlebar top joint

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	106261BR			1	Umbausatz Lenker	jeu de modification Guidon	set modificazione Manubri	modification kit Handlebars
3	104512BR			1	Holm unten	brancard inferieur	longherone inferiore	handle, lower
4	104515BR			1	Verbindungsstück	piece de raccordement	pezzo di raccordamento	connector
5	101602BR			1	Bolzen	boulon	bullone	bolt
6	89989		M12X100 DIN 931	1	6kt-Schraube mit Schaft	vis à 6 pans avec tige	vite esagonale	hexagon bolt
7	101531BR		M12 DIN 582	1	Ringmutter	ecrou a anneau	dado a anello	ring nut
8	100062BR			2	Bolzen	boulon	bullone	bolt
9	100718BR			1	Klemmhebel kpl.	levier de blocage	leva di bloccaggio	lever lock
10	34644		M12X50 DIN 912	1	Zyl-Schraube I-6kt ohne Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
11	100415BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
12	104563BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
13	104562BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
14	84388		5,3X15X1,6 DIN 9021	12	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
15	32167		M5X10 DIN 7985	5	Linsenschraube Kreuzschlitz	vis a tête fraisée	vite lenticolare	countersunk head screw
16	35471		M5X16 D7985	7	Linsenschraube Kreuzschlitz	vis a tête fraisée	vite lenticolare	countersunk head screw
17	105928BR			1	Aufkleber	autocollant	decalcomania	decal
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 5.3

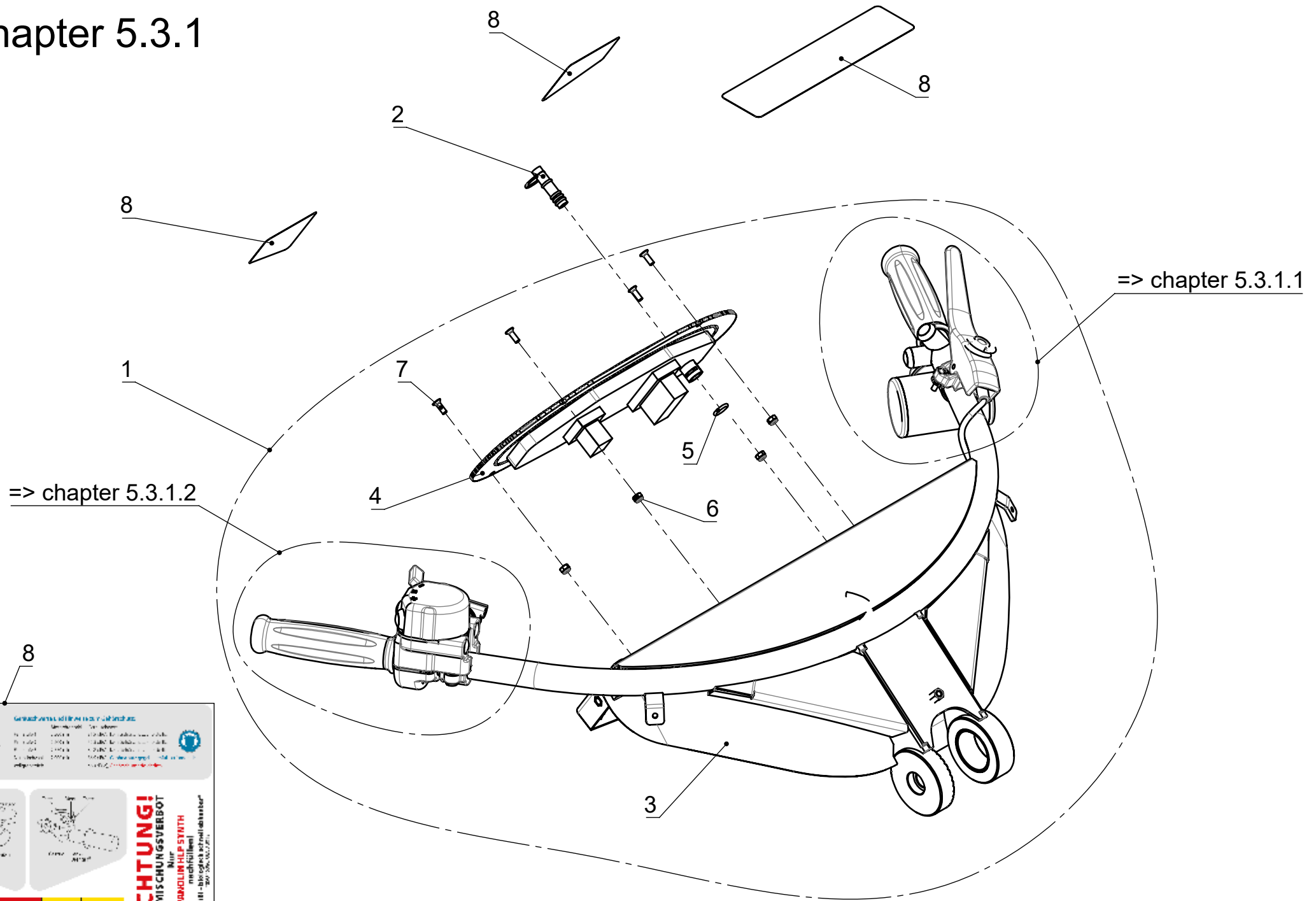


chapter 5.3

teleskopierbarer Lenker, guidon télescopique, manubrio telescopico, telescopic handlebar

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
2	105740BR			1	Spanner kpl.	tendeur complet	tenditore completo	idler assy.
3	100062BR			1	Bolzen	boulon	bullone	bolt
4	18057		M10 DIN 934	1	6kt-Mutter	écrou à 6 pans	dado esagonale	hex jam nut
5	50987		M10 0,5 DIN 439B	1	6kt-Mutter	écrou à 6 pans	dado esagonale	hexagon nut
6	105878BR			1	Beleuchtung	éclairage	illuminazione	lighting
7	105798BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
8	84388		5,3X15X1,6 DIN 9021	12	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
9	35471		M5X16 D7985	8	Linsenschraube Kreuzschlitz	vis a tête fraisée	vite lenticolare	countersunk head screw
10	105927BR		4	14	Niete	rivet	rivetto	rivet
11	16516		M6 DIN 985	1	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
12	32190		M6 DIN 934	1	6kt-Mutter	écrou à 6 pans	dado esagonale	hex jam nut
13	105699BR			1	Anschlag	butée	arresto	stop
14	105735BR			1	Holm oben kpl.	brancard superieur	longherone superiore	handle upper
15	105685BR			1	Holmstange	barre de brancard	pertica del longherone	frame, handle
16	105690BR			1	Klemmhebel verstellbar	levier de blocage	leva di bloccaggio	lever lock
17	32164		M5X8 DIN 965	3	Senkschraube	vis à tête fraisée	viti a testa svasata piana	countersunk bolt
18	105686BR			1	Magnet	aimant	calamita	magnet
19	100063BR			1	Du-Büchse	douille-du	boccola-du	bush-du
20	105871BR			1	Kabelbaum	faisceau de câbles	fascio di cavi	wiring harness
21	106262BR		21,2X201	1	Schlauch	tuyau	tubo	tube
22	100663BR		4,8X200	2	Kabelbinder	attache de cable	fascetta	cable tie
23	105681BR			1	Rohrhalter	support de tube	supporto di tubo	support, tube
24	105805BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
25	105851BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
26	105785BR			2	Distanzhalter	pièce d'entretoise	supporto distanziatore	bracket distance
27	105804BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
28	32167		M5X10 DIN 7985	4	Linsenschraube Kreuzschlitz	vis a tête fraisée	vite lenticolare	countersunk head screw
29	105928BR			1	Aufkleber	autocollant	decalcomania	decal
30	105803BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
31	106382BR			1	Aufkleber Berglöwe	autocollant Berglöwe	decalcomania Berglöwe	decal Berglöwe
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 5.3.1



=> chapter 5.3.1.2

=> chapter 5.3.1.1

brielmaier

Geräte und Ersatzteile für Fahrräder

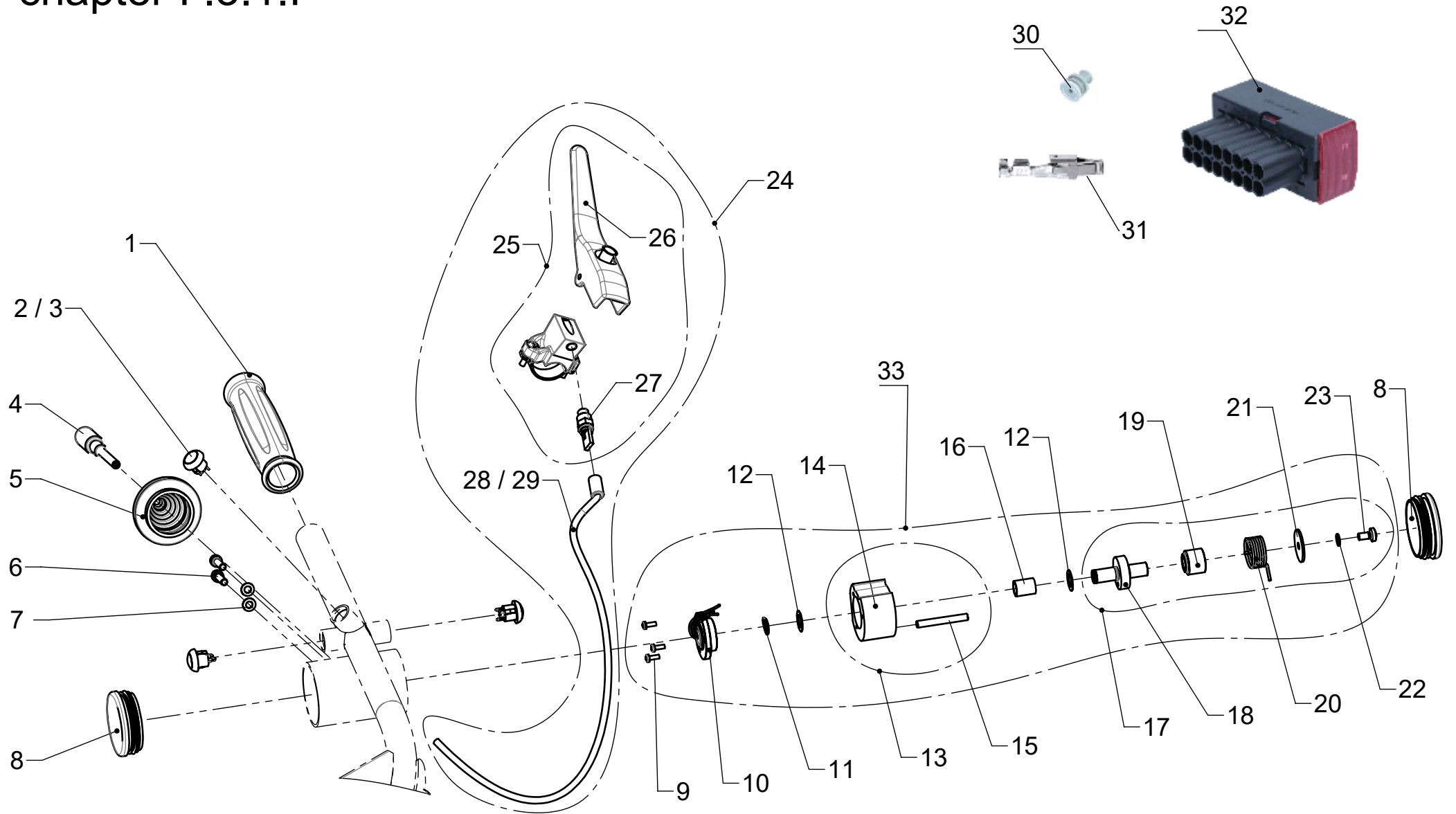
ACHTUNG!
VERMISCHUNGSVERBOT
 Nur **PAROLIN HLP SYNTH**
 nachfüllen!
 Langzeitli - bis 100000 km abriebbar

Deutsch
Ladegerät 10A
Lüfter 20A
Platine 20A

chapter 5.3.1 Holm Oberteil, barre de traction, braccio portaatr, upper tie bar

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	104561BR			1	Holm oben kpl.	brancard superieur	longherone superiore	handle upper
2	100660BR			1	Transponder	transpondeur	transponder	transponder
3	104520BR			1	Holm oben	brancard superieur	longherone superiore	handle upper
4	100934BR			1	Display	display	display	display
5	100936BR			1	O-Ring	joint torique	anello di guarnizione	o-ring
6	32197		M4 DIN 985	4	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
7	32155		M4X12 INOX DIN 7991	4	Senkschraube mit I6kt	vis à tête fraisée, à six pans creux	viti a testa svasata piana	countersunk bolt
8	104269BR			1	Kleber kpl	autocollant cpl	decalcomania cpl	labes assy
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter Í .3.1.F

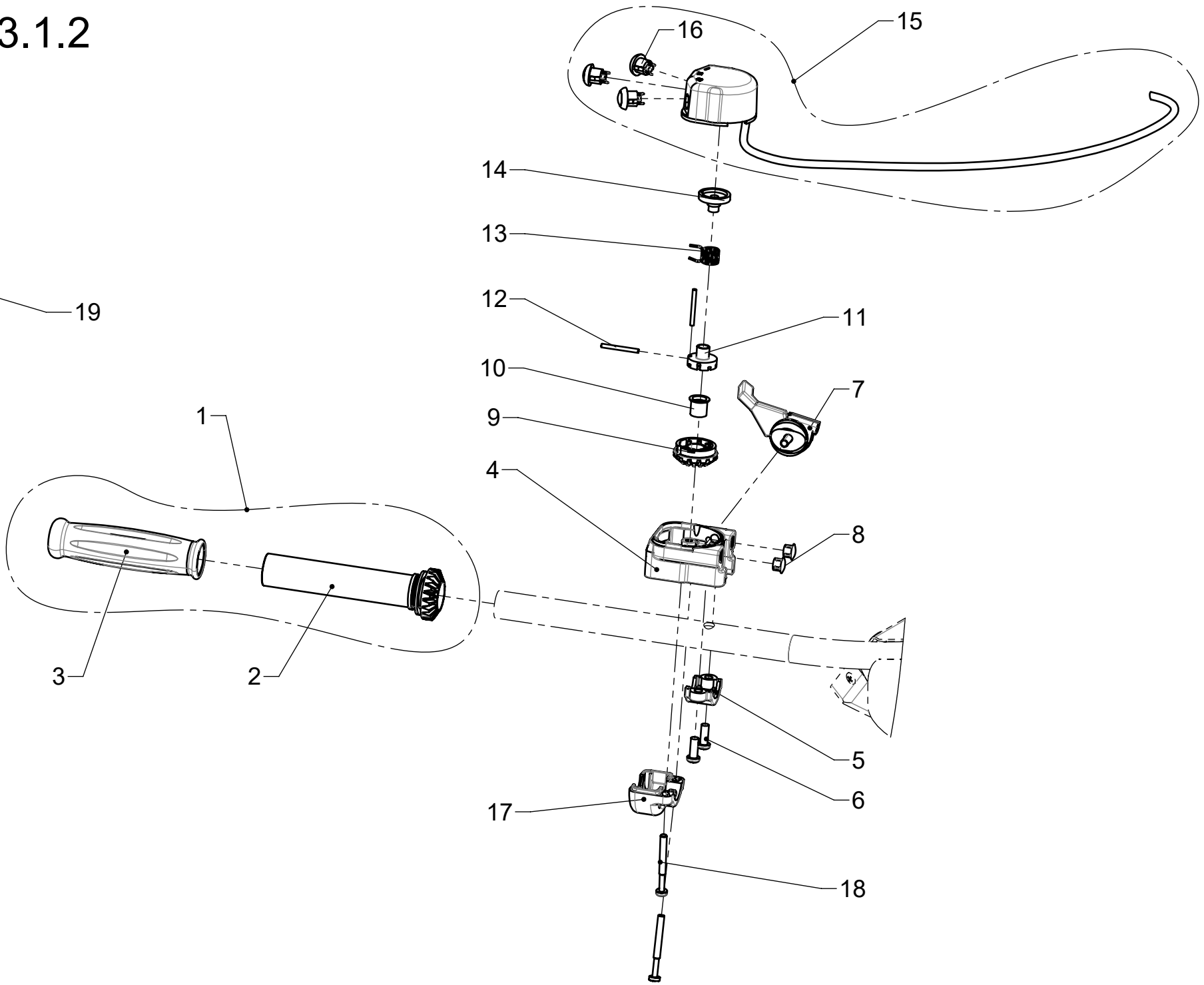
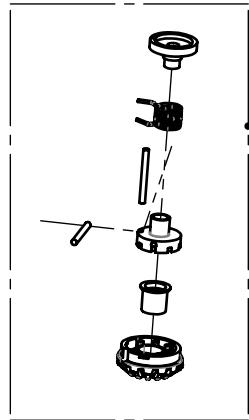


chapter 5.3.1.1 Griff links, poignee gauche, manico sinistra, handle left

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101392BR			1	Handgriff	poignee	manico	handle
2	100676BR			3	Schalter mit Kabel	interrupteur avec câble	interruttore con cavo	switch with cable
3	100678BR			3	Schalter ohne Kabel	interrupteur sans fil	interruttore senza cavo	switch without cable
4	100068BR			1	Kupplungsgriff	poignee d'embrayage	pomello della frizione	grip-clutch
5	100416BR			1	Faltenbalg	manchette	soffietto	bellows, steering post
6	94962		M5X20 DIN 912	2	Zyl-Schraube I-6kt ohne Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
7	32218		5,3X10X1 ISO 7089	2	Scheibe	rondelle	rondella	washer
8	100615BR			2	Lamellenstopfen	bouchon	tampone	plug
9	32166		M3X8 DIN 7985	3	Linsenschraube Kreuzschlitz	vis a tête fraisée	vite lenticolare	countersunk head screw
10	105965BR			1	Kupplungssensor	Capteur d'embrayage	Sensore della frizione	Clutch sensor
11	15692		10X1,00 DIN 471	1	Sicherungsring	circlip	anello di sicurezza	circlip
12	90890		10X16X0,5 DIN 988	2	Passscheibe	rondelle entretoise	distanziale	spacer
13	100965BR			1	Kupplungsgehäuse kpl.	carter d'embrayage cpl.	cassetta frizione cpl.	clutch drum cpl.
14	103360BR			1	Kupplungsgehäuse	carter d'embrayage	cassetta frizione	clutch drum
15	32186		M5X40 DIN 913	1	Gewindestift mit I-6kt	vis sans tete six pans	spina filettata	threaded pin
16	100977BR		10X12X15	1	Du-Büchse	douille-DU	boccola-du	bush-du
17	100966BR			1	Magnethalter kpl	support magnétique cpl	supporto magnetico cpl	magnet holder assy
18	100979BR			1	Magnethalter	support magnétique	supporto magnetico	magnetic holder
19	105590BR			1	Federkern	ressorts	nucleo a molla	spring core
20	105643BR			1	Federelement	élément de suspension	elemento di molla	spring element
21	32215		5,3X25X1,5 DIN 522	1	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
22	32227		5,0X12,2X1,2	1	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
23	32167		M5X10 DIN 7985	1	Linsenschraube Kreuzschlitz	vis a tête fraisée	vite lenticolare	countersunk head screw
24	101698BR			1	Totmannhebel kpl.	levier homme mort cpl.	leva uomo morto cpl.	dead-mans lever cpl.
25	104438BR			1	Betätigungshebel	levier de commande	leva di comando	lever control
26	100418BR			1	Totmannhebel	levier homme mort	leva uomo morto	dead-mans lever
27	260371			1	Schalter NO2T	interrupteur	interruttore	switch
28	100967BR			2	Kabel	câble	cavo	cable
29	102079BR		6,4	0,28*	Schrumpfschlauch	tuyau de contraction	tubo di contrazione	shrunk hose
30	101195BR			4	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
31	101193BR			4	Steckkontakt	fiche de contact	spina di contatto	plug, contact
32	101651BR			1	Stecker 16-pol	fiche 16-pol	spina 16-pol	connector 16-pol
33	101745BR			1	Kupplungseinheit	unité d'accouplement	gruppo frizione	clutch unit

*M Meterware merce-metrico metre goods merchandise de mètre

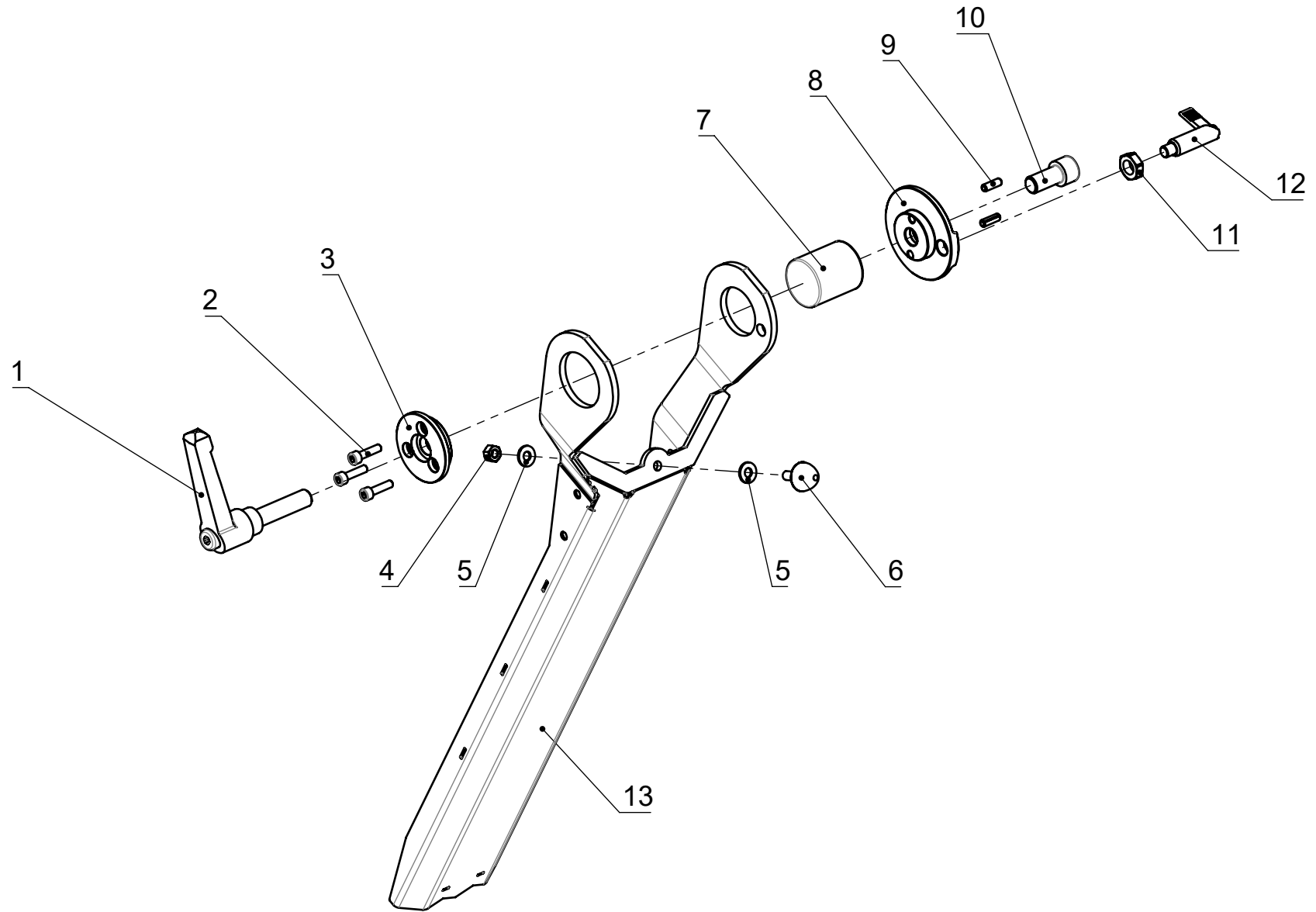
chapter 5.3.1.2



chapter 5.3.1.2 Griff rechts, poignee droit, manico destra, handle right

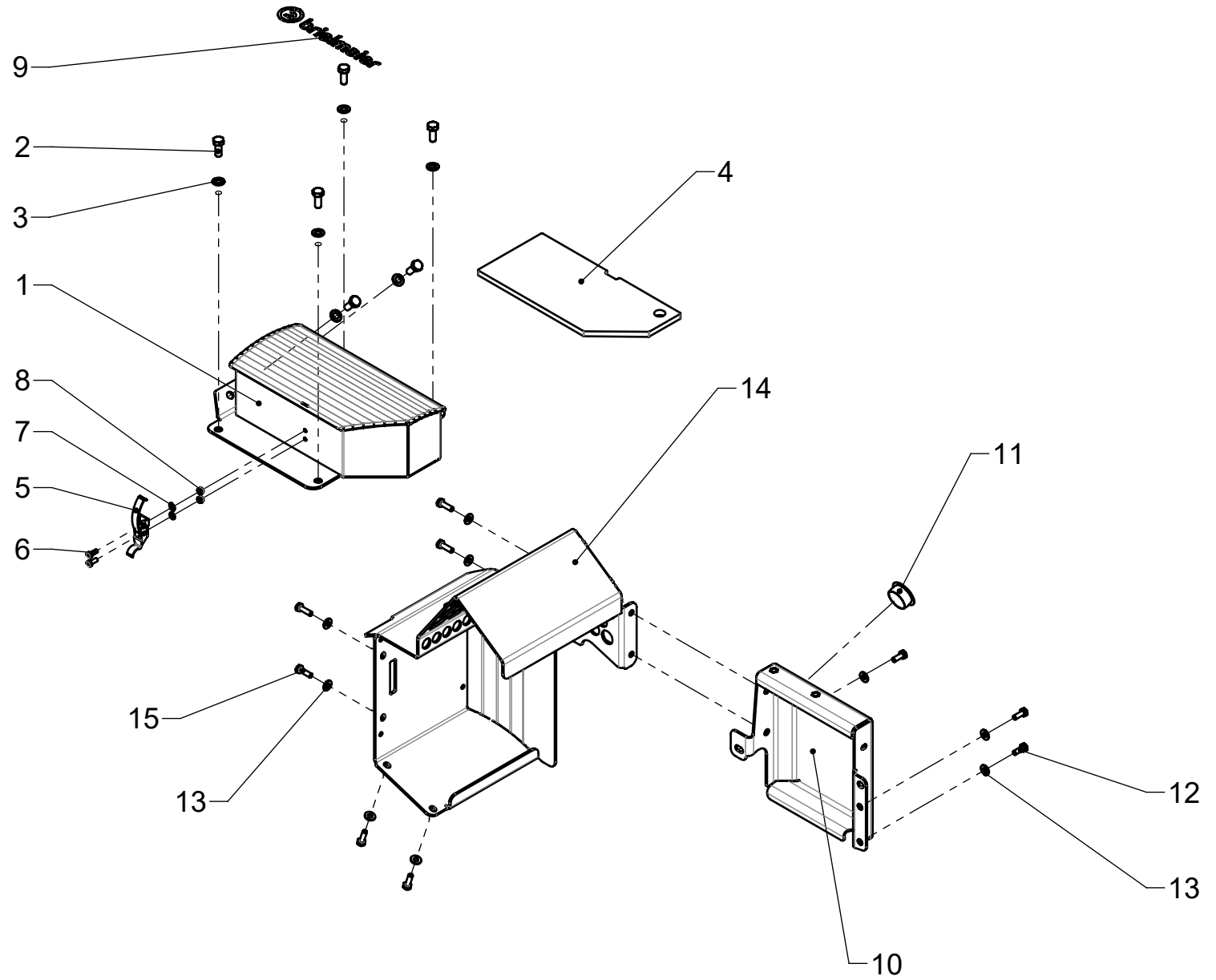
Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101431BR	Set Pos. 2 + 3		1	Griff kpl	poignee cpl	manico cpl	handlever assy
2	250980			1	Griffrohr	tube	tubo	tube
3	101393BR			1	Handgriff	poignee	manico	handle
4	101038BR			1	Gehäuse	carter	cassetta	housing
5	266424			1	Schelle	bride	collare	clamp
6	17880		M6X16 4.8 DIN 84A	2	Zyl-Schraube mit Schlitz	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw cylindrical head
7	250984			1	Gashebel kpl	levier de gaz cpl	leva del gas cpl	throttle lever assy
8	100455BR		10X6,7	2	Verschlussstopfen	bouchon de fermeture	tappo di chiusura	plug, lock
9	101043BR			1	Kegelrad	pignon conique	corona conici	bevel wheel
10	250966			1	Büchse	douille	boccola	bushing
11	101048BR			1	Federgehäuse	barillet	cassetta di molla	case, spring
12	32238		3X30 M6 DIN 7	2	Zylinderstift	goupille cylindrique	perno cilindrico	straight pin
13	101046BR			1	Federelement	élément de suspension	elemento di molla	spring element
14	101049BR			1	Magnethalter	support magnétique	Supporto magnetico	magnetic holder
15	105966BR	incl. 2x Pos. 18		1	Lenksensor Set	kit capteur de direction	set di sensori per lo sterzo	steering sensor set
16	100678BR			3	Schalter ohne Kabel	interrupteur sans fil	interruttore senza cavo	switch without cable
17	101039BR			1	Gehäuse	carter	cassetta	housing
18	103840BR		5X50/35	2	Schraube	vis	vite	screw
19	101044BR			1	Magnethalter kpl.	support magnétique cpl.	supporto magnetico cpl.	magnetic holder cpl.
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 5.3.2



chapter 5.3.2 Abstellstütze, archet d'appui, staffa d'appoggio, stay bolt

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	105739BR			1	Klemmhebel	levier de blocage	leva di bloccaggio	lever lock
2	94962		M5X20 DIN 912	3	Zyl-Schraube l-6kt ohne Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
3	105783BR			1	Distanzscheibe rechts	rondelle entretoise à droite	rondella distanziatore diritto	distance washer right
4	32190		M6 DIN 934	1	6kt-Mutter	écrou à 6 pans	dado esagonale	hex jam nut
5	31183		6,1X14,2X1,4	2	Scheibe	rondelle	rondella	washer
6	105799BR			1	Anschlagpuffer	butée élastique	amortizzatore	buffer
7	105697BR			1	Bolzen	boulon	bullone	bolt
8	105782BR			1	Distanzscheibe links	rondelle entretoise à gauche	rondella distanziatore sinistra	distance washer left
9	16047		5X16 DIN 1481	2	Spannstift schwer	goupille élastique lourde	perno tenditore forte	pin heavy
10	75448		M12X25 DIN 912	1	Zyl-Schraube l-6kt ohne Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
11	80621		M12X1,5 0,5 DIN 439B	1	6kt-Mutter	écrou à 6 pans	dado esagonale	hexagon nut
12	105801BR		M12X1,5	1	Riegel	verrou	chiavistello	bar
13	105744BR			1	Abstellstütze	béquille	supporto al parcheggio	parking support
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre



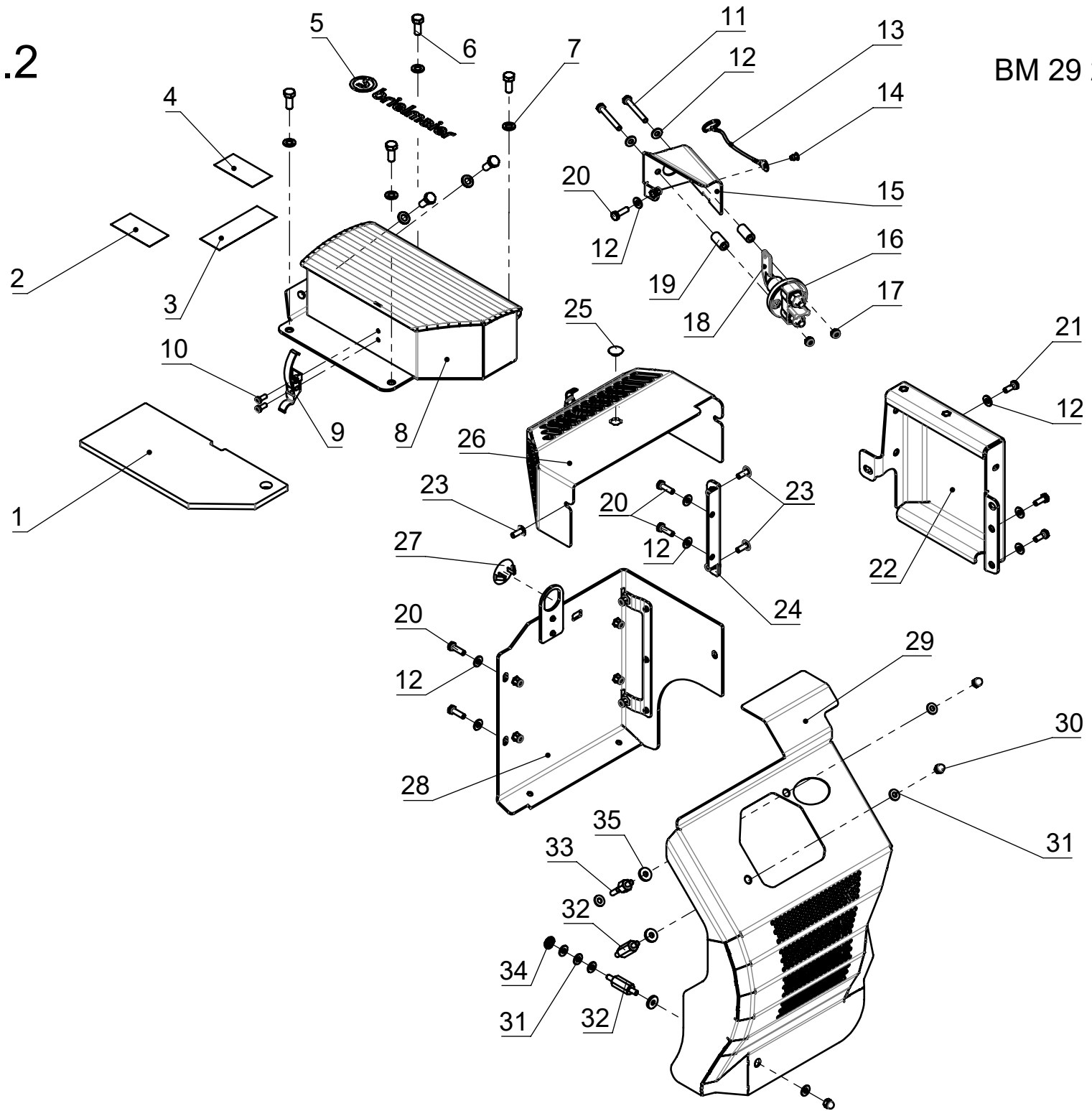
chapter 6.1

Abdeckungen, couverture, copertura, cover

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101024BR			1	Werkzeugkasten	boite d' outils	cassetta di arnesi	tool box
2	17969		M8X20 DIN 933	6	6kt-Schraube	vis à tête 6 pans	vite con testa esagonale	hexagon head cap screw
3	75324		8,4X17X1,6 DIN 125A	6	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
4	101025BR		120X260X8	1	Moosgummiprofil	profile caoutchouc	profilo gomma	profile soft rubber
5	100135BR			1	Spannverschluss	fermeture a tension	clamp, fastener	draw latch
6	32154		M5X10 INOX DIN 84A	2	Zyl-Schraube	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw cylindrical head
7	32218		5,3X10X1 ISO 7089	2	Scheibe	rondelle	rondella	washer
8	32196		M5 DIN 985	2	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
9	105929BR			1	Aufkleber	autocollant	decalcomania	decal
10	100947BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
11	100456BR		38/31,2X13	1	Verschlussstopfen	bouchon de fermeture	tappo di chiusura	plug, lock
12	15795		M6X16 DIN 933	3	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
13	31183		6,1X14,2X1,4	9	Scheibe	rondelle	rondella	washer
14	100949BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
15	17965		M6X20 DIN 933	6	6kt-Schraube	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 6.2

BM 29 2 0000 0001 =>

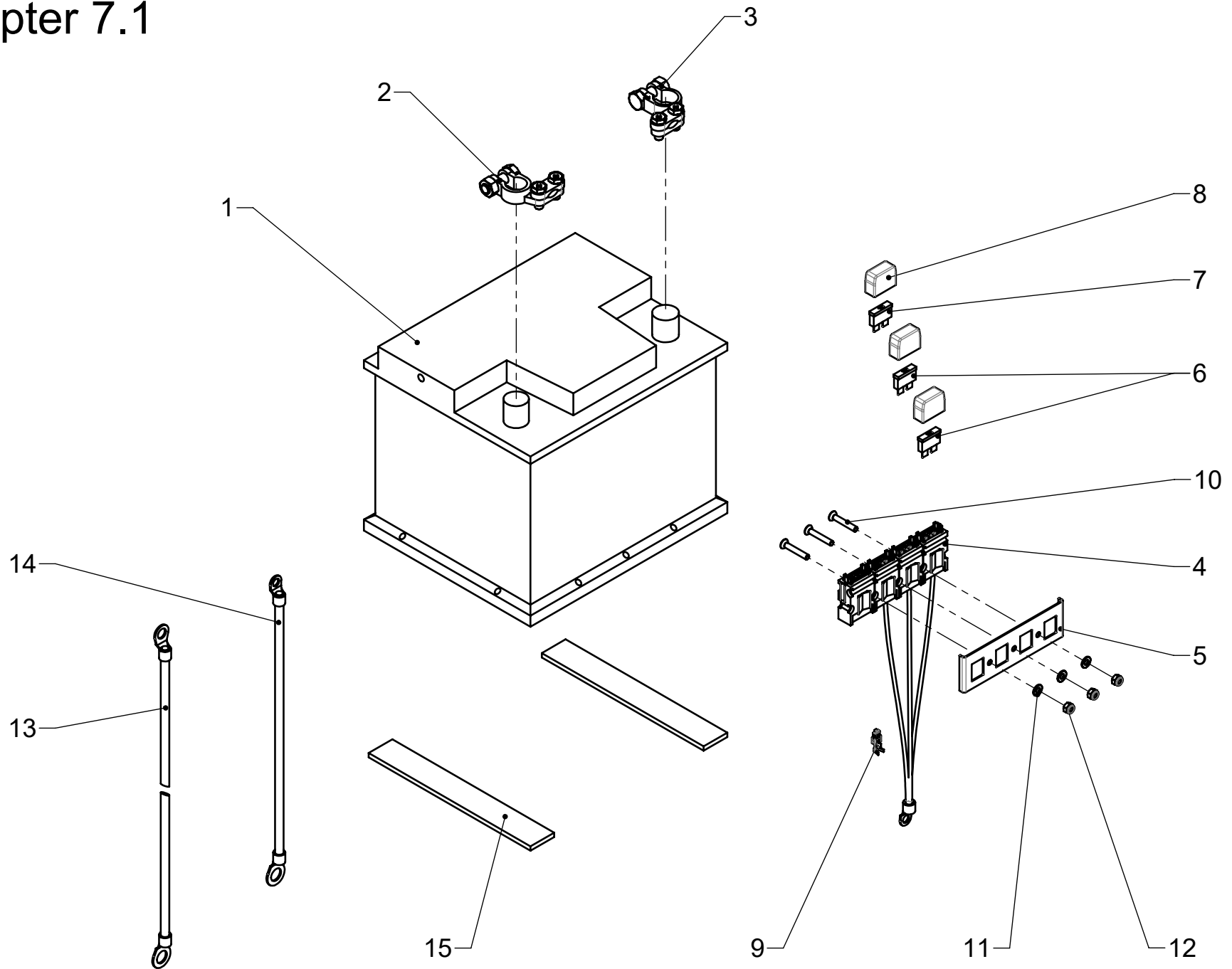


chapter 6.2

Abdeckungen, couverture, copertura, cover

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101025BR		120X260X8	1	Moosgummiprofil	profile caoutchouc	profilo gomma	profile soft rubber
2	103321BR			1	Aufkleber	autocollant	decalcomania	decal
3	104269BR			1	Kleber kpl	autocollant cpl	decalcomania cpl	labes assy
4	103322BR			1	Aufkleber	autocollant	decalcomania	decal
5	105929BR			1	Aufkleber	autocollant	decalcomania	decal
6	17969		M8X20 DIN 933	6	6kt-Schraube	vis à tête 6 pans	vite con testa esagonale	hexagon head cap screw
7	75324		8,4X17X1,6 DIN 125A	6	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
8	101024BR			1	Werkzeugkasten	boite d' outils	cassetta di arnesi	tool box
9	100135BR			1	Spannverschluss	fermeture a tension	clamp, fastener	draw latch
10	32154		M5X10 INOX DIN 84A	2	Zyl-Schraube	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw cylindrical head
11	15784		M6X50 DIN 931	2	6kt-Schraube mit Schaft	vis à 6 pans avec tige	vite esagonale	hexagon bolt
12	31183		6,1X14,2X1,4	10	Scheibe	rondelle	rondella	washer
13	105855BR		10X4.8	1	Halteseil	cord d'arret	corda arresto	rope, holder
14	102559BR		4,8X10	1	Blindnietehülse	rivet aveugle douille	manicotto per rivetti ciechi	blind rivet sleeve
15	105843BR			1	Gehäuse	carter	cassetta	housing
16	101428BR			1	Trennschalter	coupe circuit	interruttore	battery disconnect
17	16516		M6 DIN 985	2	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
18	101433BR			1	Schlüssel	clef	chiave	key
19	101429BR		6X12X25	2	Büchse	douille	boccola	bushing
20	17965		M6X20 DIN 933	5	6kt-Schraube	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
21	15795		M6X16 DIN 933	3	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
22	100947BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
23	32170		M6X16 INOX	3	Linsenschraube mit Flansch	vis à tête bombée	vite a testa piana	oval head screw
24	105835BR			1	Haltewinkel	equerre de fixation	supporto a squadra	angular support
25	105853BR			1	Stopfen	bouchon	tappo	plug
26	105842BR			1	Verkleidung	revetement	rivestimento	lining
27	105852BR			1	Stopfen	bouchon	tappo	plug
28	105839BR			1	Verkleidung	revetement	rivestimento	lining
29	105848BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
30	32199		M6X12	3	Hutmutter	ecrou borgne	dado a capello	cap nut
31	32223		6,0X14,2X1,4	6	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
32	105849BR			2	Stehbolzen	goujon	bullone filettato	stud
33	105850BR			1	Stehbolzen	goujon	bullone filettato	stud
34	105854BR			1	Gewinding	anneau filete	anello filettato	ring, thread
35	34020		6,4X17X3 DIN 7349	3	Scheibe	rondelle	rondella	washer
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 7.1

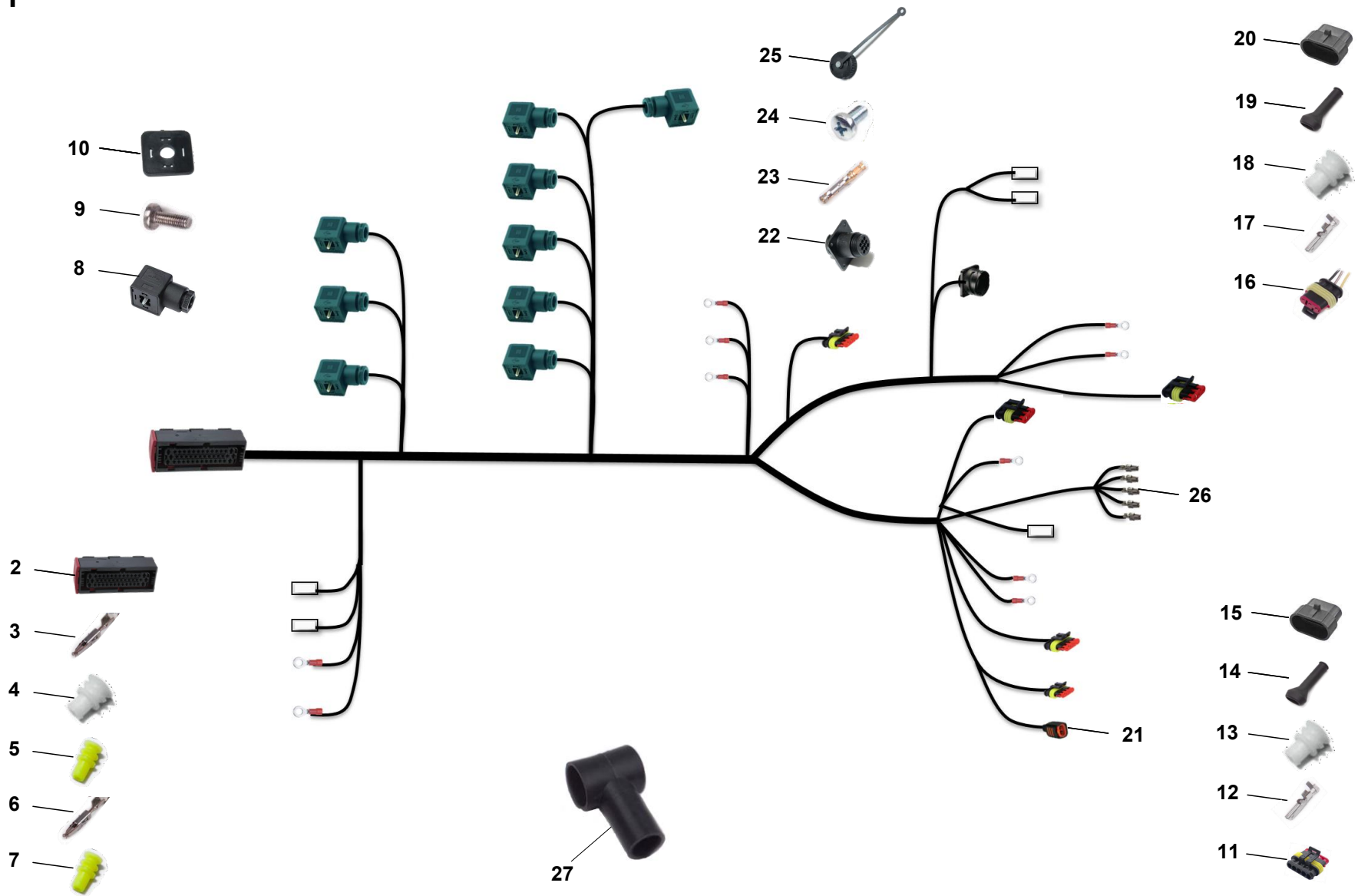


chapter 7.1

Batterie, batterie, batteria, battery

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101022BR		12V 44AH	1	Batterie	batterie	batteria	battery
2	101028BR			1	Klemme Minuspol	bride pôle négatif	polo negativo	chlamp negative pole
3	101029BR			1	Klemme Pluspol	bride pôle plus	brida multipolo	chlamp pluspole
4	101034BR			1	Sicherungshalter	porte fusible	porta fusibili	holder, fuses
5	104453BR			1	Halteblech	tole d'arret	lamiera d'arresto	plate lock
6	100236BR		20A	2	Sicherung	fusible	fusibile	fuse
7	101033BR			1	Sicherung 10A	fusible 10A	fusibile 10A	fuse 10A
8	101031BR			3	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
9	101219BR			6	Steckkontakt	fiche de contact	spina di contatto	plug, contact
10	32156		M4X25 DIN 7991	3	Senkschraube mit I6kt	vis à tête fraisée, à six pans creux	viti a testa svasata piana	countersunk bolt
11	68592		4,3X9X0,8 DIN 125	3	Scheibe	rondelle	rondella	washer
12	34222		M4 DIN 985	3	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
13	101593BR		610	1	Massekabel	cable de masse	cavo di massa	cable earth assy
14	101594BR		245	1	Massekabel	cable de masse	cavo di massa	cable earth assy
15	101023BR		170X25X4	1	Moosgummiprofil	profile caoutchouc	profilo gomma	profile soft rubber
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 7.2



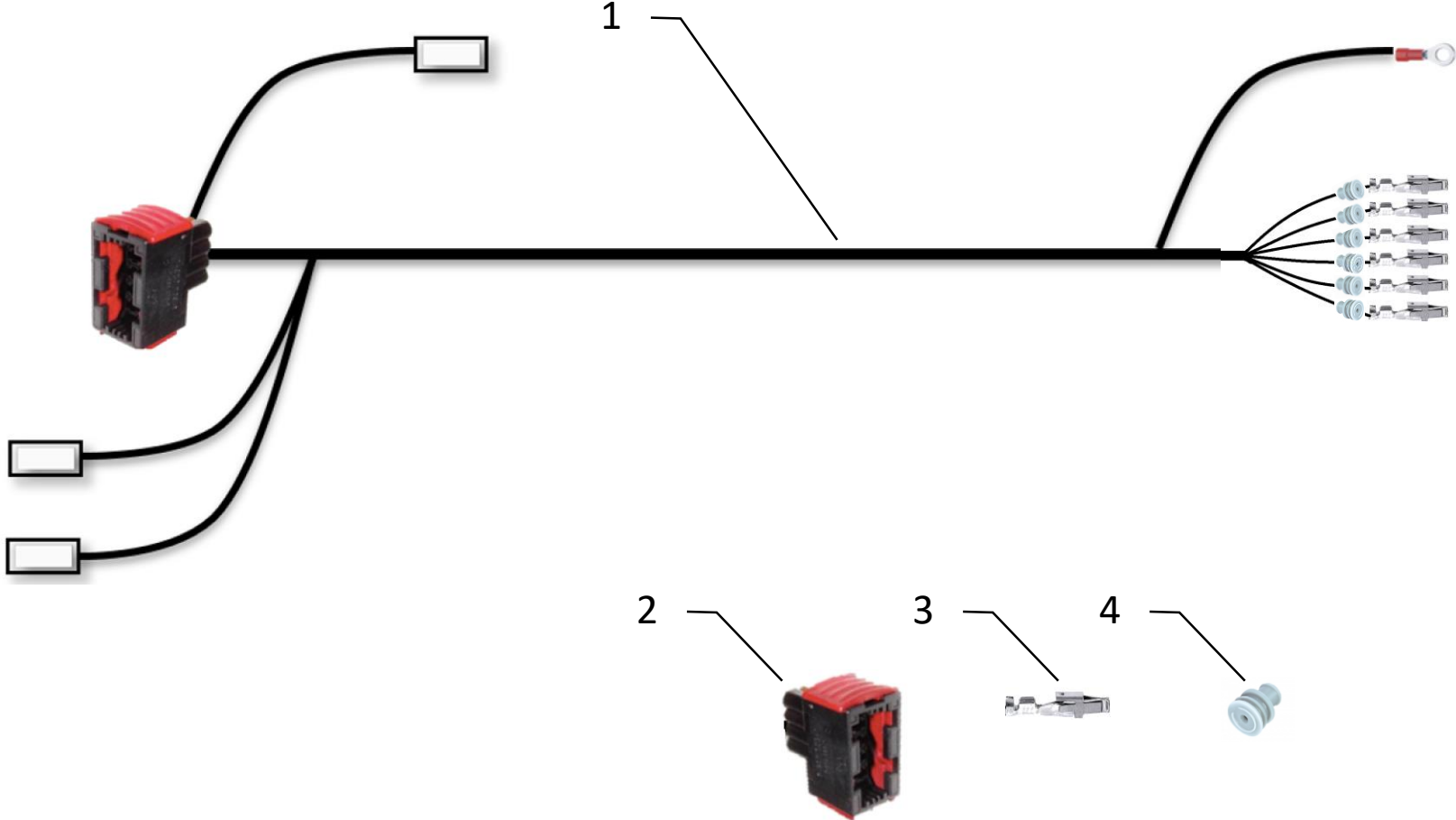
chapter 7.2

Kabelbaum S250, faisceau de cables S250, fascio di cavi S250, wiring harness S250

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101574BR			1	Kabelbaum	faisceau de câbles	fascio di cavi	wiring harness
2	101055BR			1	Stecker Kabelbaum 42-pol	connecteur faisceau de câbles 42-pol	cablaggio a spina 42-pol	plug wiring harness 42-pol
3	101194BR			31	Steckkontakt	fiche de contact	spina di contatto	plug, contact
4	101201BR			31	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
5	101398BR			5	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
6	101193BR			6	Steckkontakt	fiche de contact	spina di contatto	plug, contact
7	101195BR			6	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
8	101052BR			9	Stecker Magnetspule	fiche bobine magnetique	spina bobina a calamita	connector coil, magnetic
9	32163		M3X30 4.8 DIN 965	9	Senkschraube	vis à tête fraisée	viti a testa svasata piana	countersunk bolt
10	101053BR			9	Dichtung Stecker	Joint d'étanchéité Connecteur	Guarnizione del tappo	Plug seal
11	101912BR			2	Büchse 5-pol	douille 5-pol	boccola 5-pol	bushing 5-pol
12	100941BR			10	Steckkontakt Büchse	contact à fiche douille	presa contatto presa	socket contact socket
13	101196BR			10	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
14	101908BR			2	Dichtkappe	joint	guarnizione	gasket
15	102949BR			1	Blindstecker 5-pol	Fiche aveugle 5-pol	Spina cieca 5-pol	Dummy plug 5-pol
16	101197BR			3	Büchse 3-pol	douille 3-pol	boccola 3-pol	bushing 3-pol
17	100941BR			9	Steckkontakt Büchse	contact à fiche douille	presa contatto presa	socket contact socket
18	101196BR			9	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
19	101200BR			3	Dichtkappe	joint	guarnizione	gasket
20	100963BR			1	Blindstecker 3-pol	connecteur aveugle 3-pol	tappo cieco 3-pol	dummy plug 3 pin
21	101035BR			1	Adapterkabel Ladegerät	Câble adaptateur chargeur	Cavo adattatore Caricabatterie	Adapter cable Charger
22	101205BR			1	Steckdose 9-pol	prises 9-pol	prese 9-pol	socket 9-pol
23	100277BR			6	Steckkontakt	fiche de contact	spina di contatto	plug, contact
24	32166		M3X8 DIN 7985	4	Linsenschraube Kreuzschlitz	vis a tête fraisée	vite lenticolare	countersunk head screw
25	101206BR			1	Schutzkappe	cache poussiere	cuffia	cap
26	101219BR			5	Steckkontakt	fiche de contact	spina di contatto	plug, contact
27	100673BR			1	Schutzkappe	cache poussiere	cuffia	cap
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 7.2.1

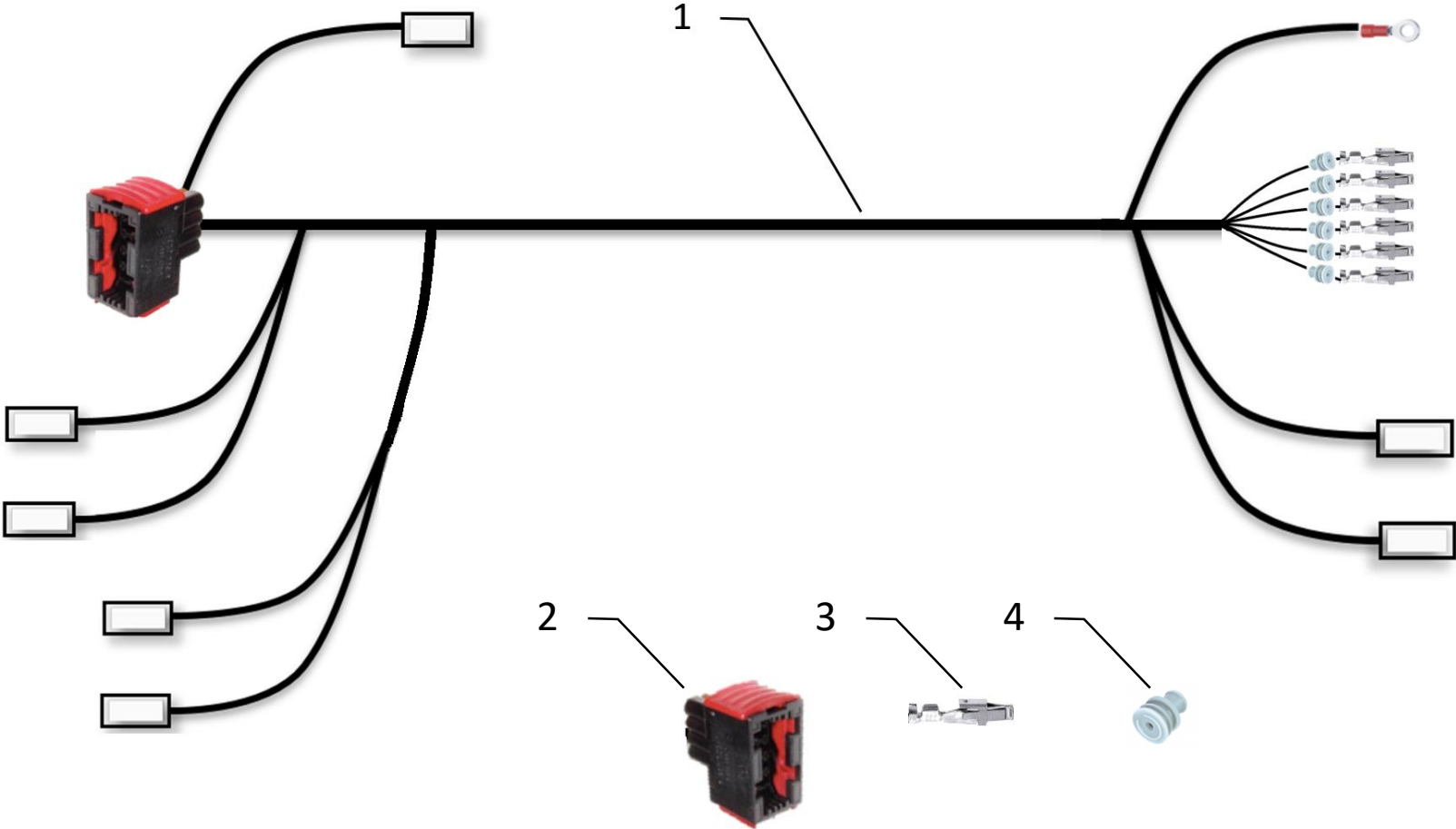
=> BM 29 1 0000 2278



chapter 7.2.1

Kabelbaum Bedienteil, faisceau de cables unité de commande, fascio di cavi parte operativa, wiring harness control panel

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101057BR			1	Kabel	câble	cavo	cable
2	101056BR			2	Stecker 6-pol	fiche 6-pol	spina 6-pol	connector 6-pol
3	101193BR			12	Steckkontakt	fiche de contact	spina di contatto	plug, contact
4	101195BR			12	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

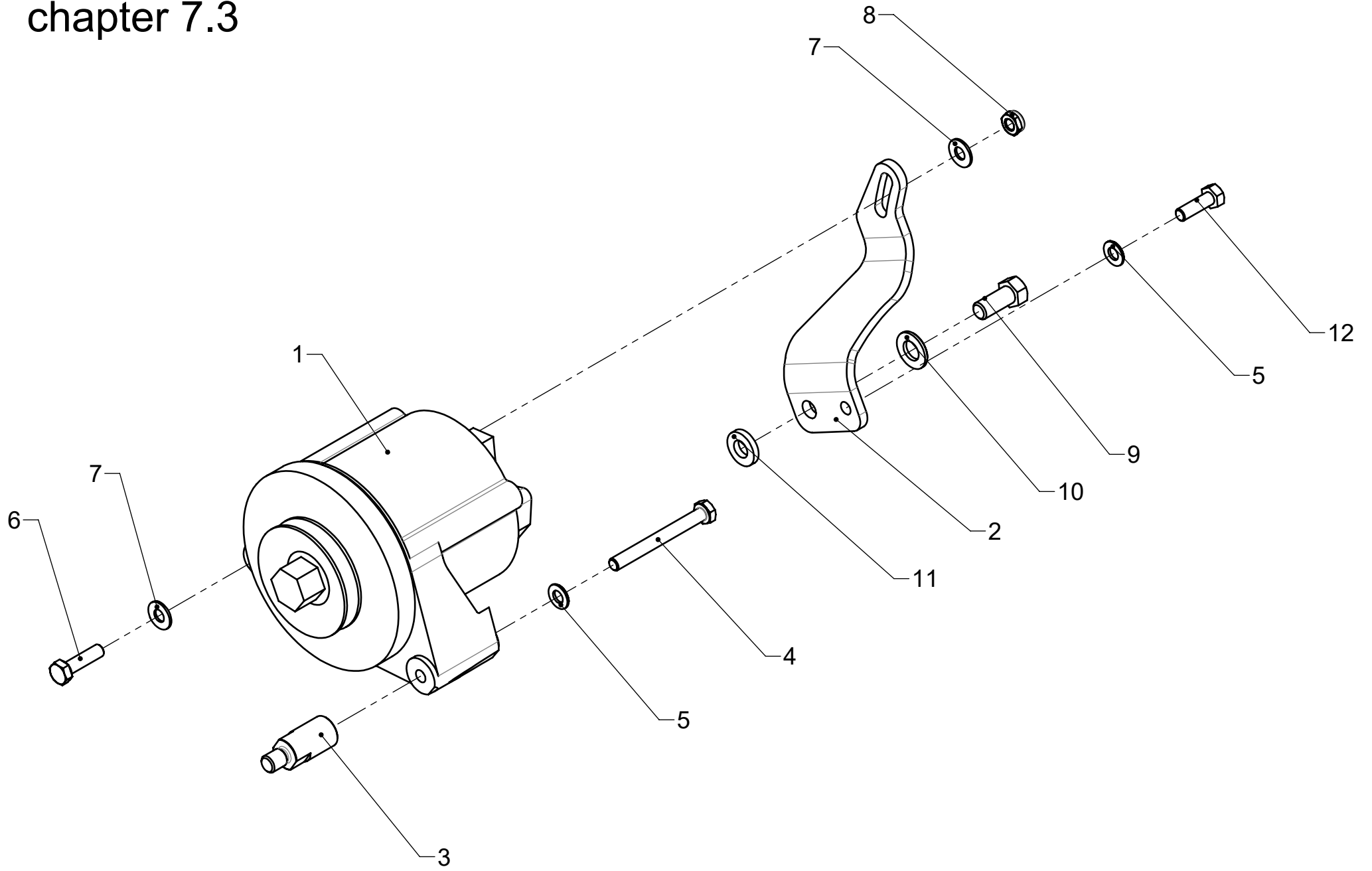


chapter 7.2.2

Kabelbaum Bedienteil, faisceau de cables unité de commande, fascio di cavi parte operativa, wiring harness control panel

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	105871BR			1	Kabelbaum	faisceau de câbles	fascio di cavi	wiring harness
2	101056BR			2	Stecker 6-pol	fiche 6-pol	spina 6-pol	connector 6-pol
3	101193BR			12	Steckkontakt	fiche de contact	spina di contatto	plug, contact
4	101195BR			12	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 7.3

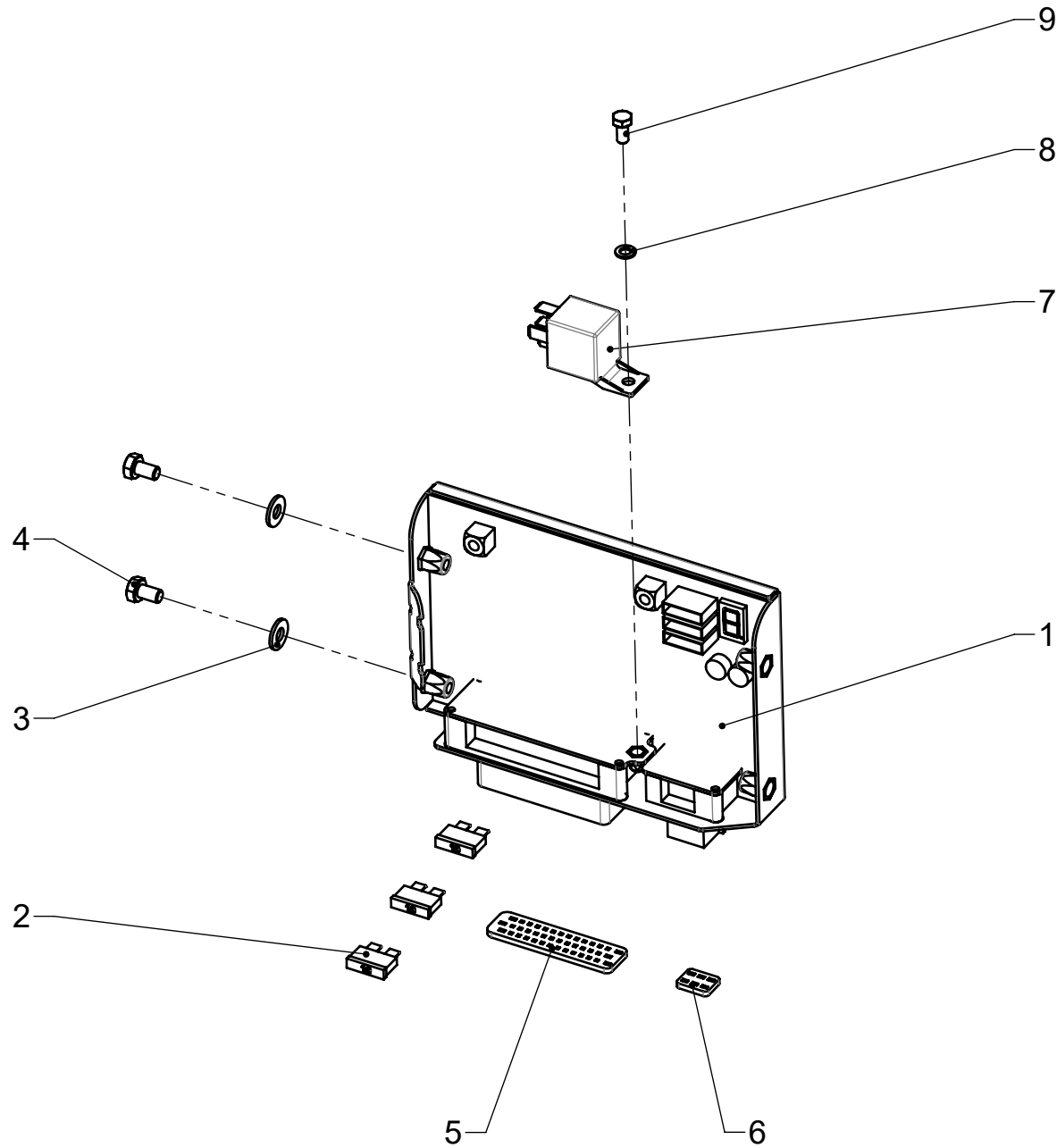


chapter 7.3

Lichtmaschine, alternateur, alternatore, Alternator

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	100960BR		14V 33A	1	Generator	alternateur	alternatore	alternator
2	100961BR			1	Halter	support	supporto	bracket
3	101435BR			1	Distanzbolzen	boulon d'écartement	bullone distanziatore	bolt, distance
4	89988		M8X75 DIN 931	1	6kt-Schraube mit Schaft	vis à 6 pans avec tige	vite esagonale	hexagon bolt
5	75324		8,4X17X1,6 DIN 125A	2	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
6	17971		M8X30 DIN 933	1	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
7	32226		8,0X18,2X1,4	2	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
8	19251		M8 DIN 985	1	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
9	100972BR		7/16" DIN 933	1	6kt-Schraube	vis à tête 6 pans	vite con testa esagonale	hexagon head cap screw
10	54655		13X24X2,5 DIN 125A	1	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
11	100971BR		11,5X22,5X4	1	Distanzscheibe	rondelle entretoise	rondella distanziatore	distance washer
12	100974BR		5/16" DIN 933	1	6kt-Schraube	vis à tête 6 pans	vite con testa esagonale	hexagon head cap screw
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 7.4

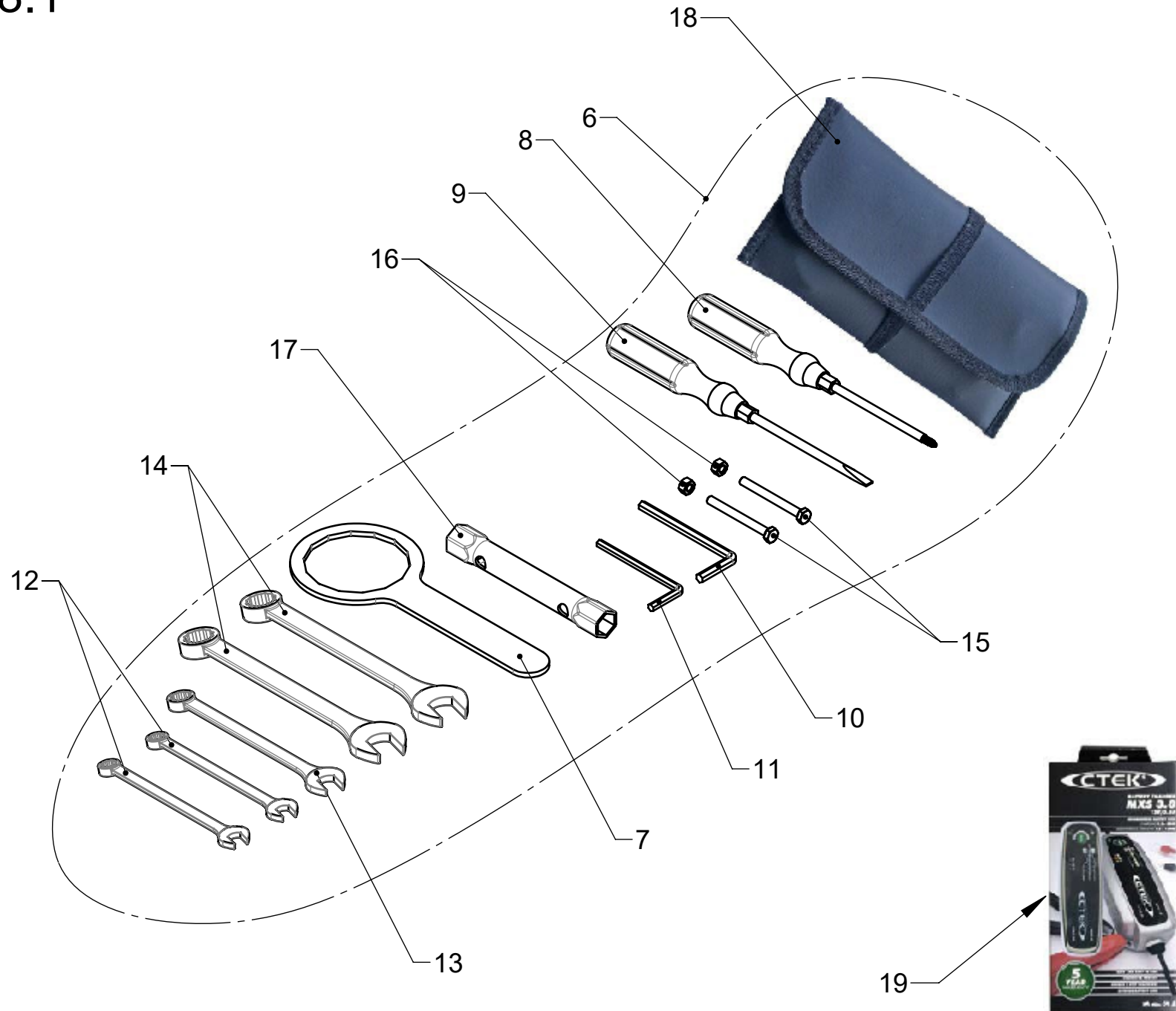


chapter 7.4

Ventilsteuerung, support, supporto, support

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	100942BR			1	Elektronikplatine	platine électrique	quadro elettrico	control unit
2	101033BR			3	Sicherung 10A	fusible 10A	fusibile 10A	fuse 10A
3	32230		6,4X10X0,6	2	Rippenscheibe	rondelle a nervure	rondella scanalata	washer, ribed
4	17963		M6X10 DIN 933	2	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
5	100944BR			1	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
6	100943BR			1	Dichtung	joint	guarnizione	gasket
7	101371BR			1	Relais	relais	relè	relay
8	32229		5,3X9X0,6	1	Rippenscheibe	rondelle a nervure	rondella scanalata	washer, ribed
9	17960		M5X10 DIN 933	1	6kt-Schraube	vis à tête 6 pans	vite con testa esagonale	hexagon head cap screw
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 8.1



chapter 8.1

Werkzeuge, outils, arnesi, tools

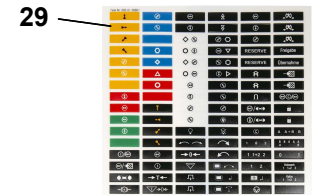
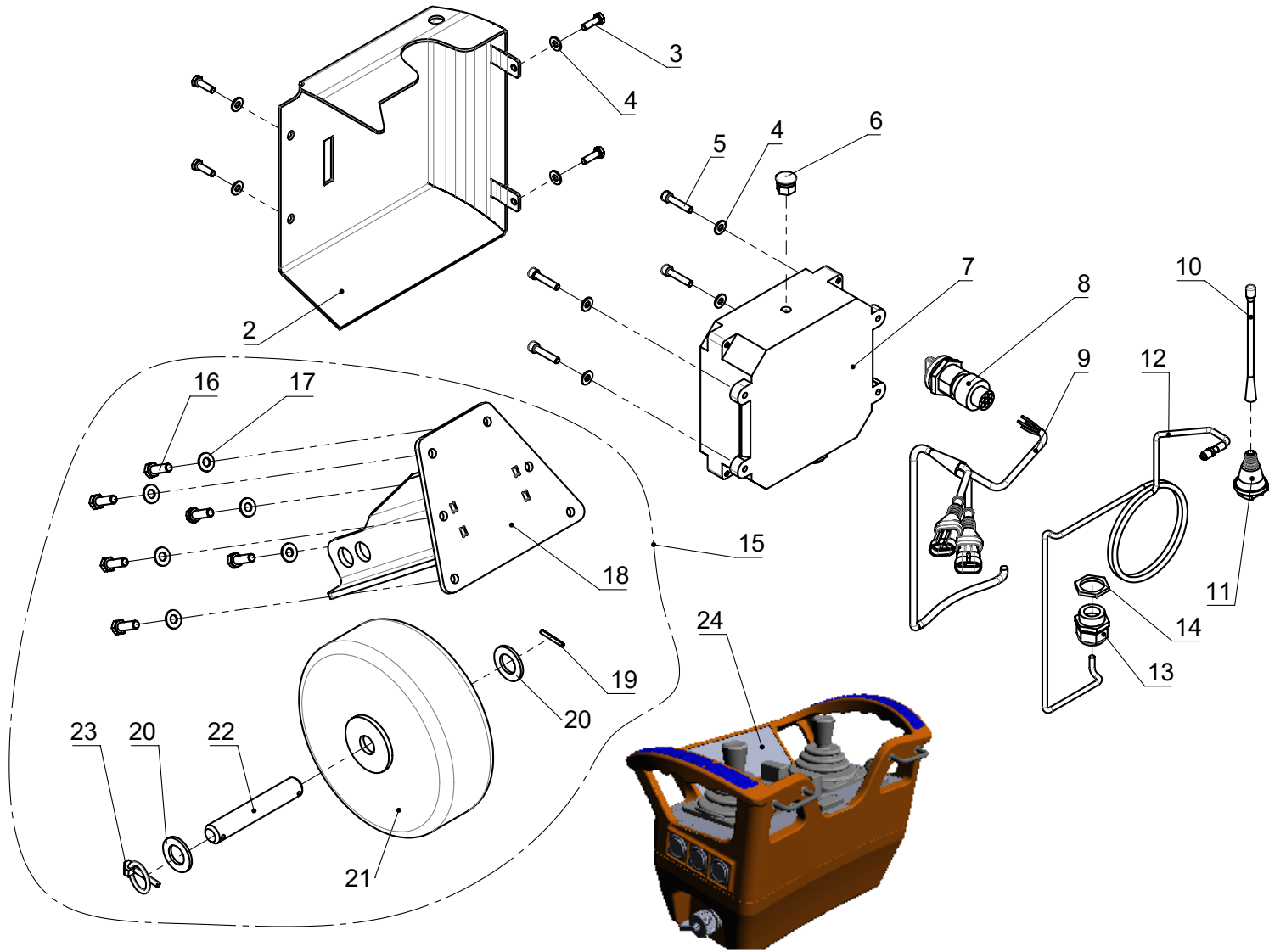
Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
6	101552BR			1	Werkzeugtasche	poche d'outils vide	borsa degli utensili	tool box only
7	100866BR			1	Filterschlüssel	cle de serrage	chiave di serraggio	tightening key
8	100859BR			1	Schraubenzieher	nipple à fileté	bocciolo a filettata	nipple-screw
9	100860BR			1	Schraubenzieher	nipple à fileté	bocciolo a filettata	nipple-screw
10	101156BR		6	1	Innensechskantschlüssel	clé à six pans creux	chiave esagonale	hexagon socket wrench
11	101157BR		5	1	Innensechskantschlüssel	clé à six pans creux	chiave esagonale	hexagon socket wrench
12	100862BR			2	Ringmaulschlüssel	clé mixte à fourche	chiave combinata	combination spanner
13	102807BR			1	Ringmaulschlüssel	clé mixte à fourche	chiave combinata	combination spanner
14	101155BR			2	Ringmaulschlüssel	clé mixte à fourche	chiave combinata	combination spanner
15	35754		M6X60 DIN 931	2	6kt-Schraube mit Schaft	vis à 6 pans avec tige	vite esagonale	hexagon bolt
16	32190		M6 DIN 934	2	6kt-Mutter	écrou à 6 pans	dado esagonale	hex jam nut
17	100867BR			1	Rohrsteckschlüssel	clé à tube	chiave a bussola per tubi	pipe socket spanner
18	101551BR			1	Werkzeugtaschen	poche d'outils vide	borsa degli utensili	tool box only
19	100338BR			1	Ladegerät	chargeur de batterie	caricatore batteria	battery charger
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 8.2.1 Funkfernsteuerung, radiocommande, radiocomando, radio remote control

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	101419BR			1	Funkfernsteuerung kpl.	radiocommande	radiocomando	radio remote control
2	31869		M5X50 DIN 912	4	Zyl-Schraube I-6kt mit Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
3	32225		5,0X12,2X1,2	4	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
4	101429BR		6X12X25	4	Büchse	douille	boccola	bushing
5	103280BR			1	Antenne	antenne	antenna	antenna
6	106026BR			1	Empfänger Funkfernsteuerung	récepteur télécommande radio	ricevitore radiocomandato	remote control receiver
7	104364BR			1	Drehschalter	interrupteur rotatif	interruttore rotante	rotary switch
8	101564BR			1	Kabelbaum	faisceau de câbles	fascio di cavi	wiring harness
9	103577BR			1	Halter	support	supporto	bracket
10	32240		4X30 DIN 1481	1	Spannstift schwer	goupille élastique lourde	perno tenditore forte	pin heavy
11	103610BR			1	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
12	103608BR		8X3.00-4	1	Stützrad	roue d'appui	ruota d'appoggio	caster wheel
13	103609BR			1	Welle	arbre	albero	shaft
14	104595BR			1	Klappsplint	goupille fendue	spilla	split pin
15	32226		8,0X18,2X1,4	1	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
16	17969		M8X20 DIN 933	1	6kt-Schraube	vis à tête 6 pans	vite con testa esagonale	hexagon head cap screw
17	106032BR			1	Sender	jauge	mittente	gauge
18	106033BR			1	Hüfttraggurt	ceinture de portage	cintura dell'anca	hip belt
19	106035BR			1	Displayschutzfolie	protection d'écran	protezione del display	display protection
22	106039BR			1	Aufkleber	autocollant	decalcomania	decal
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

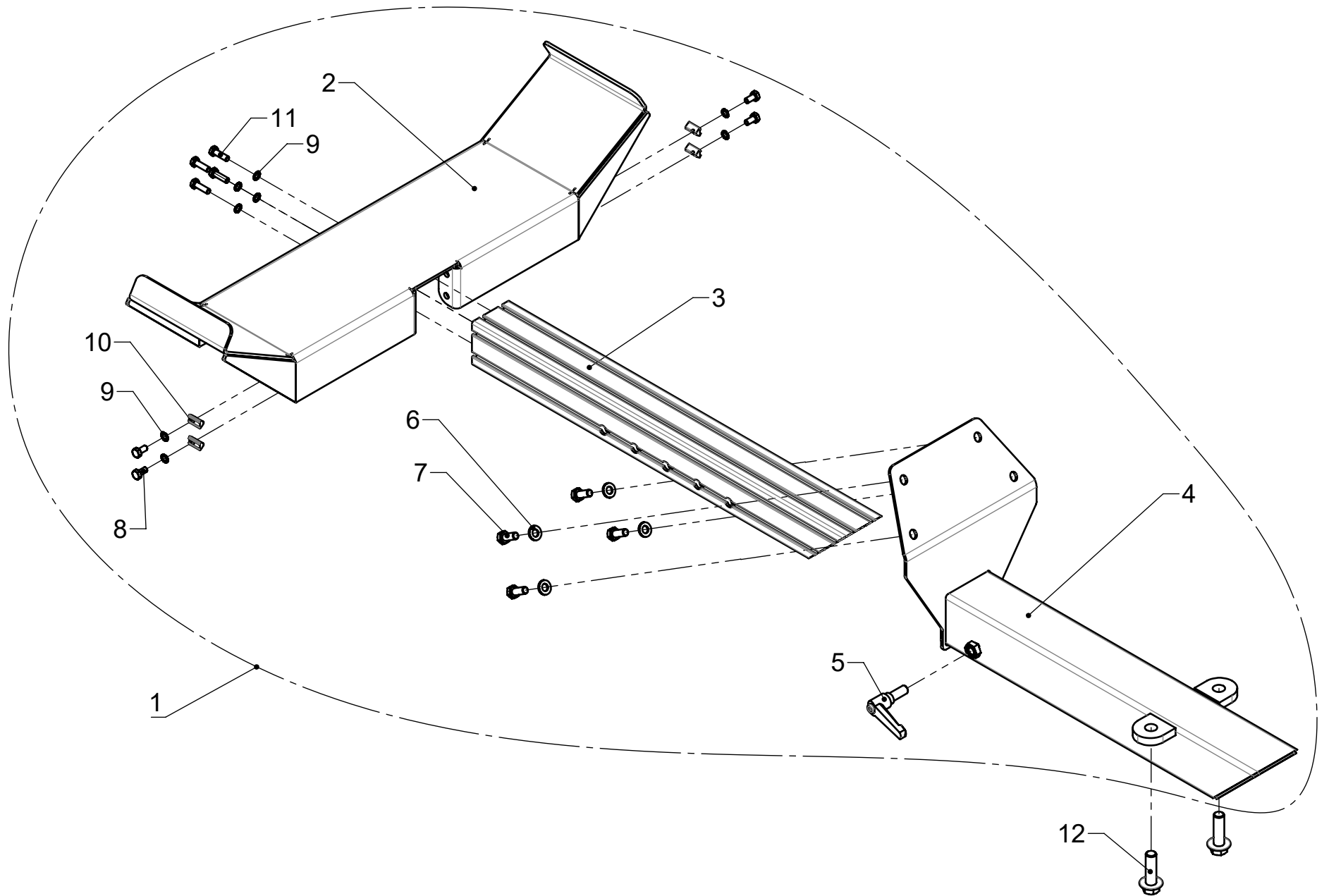
chapter 8.2.2

BM 29 2 0000 0001 =>



chapter 8.2.2 Funkfernsteuerung, radiocommande, radiocomando, radio remote control

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
2	105894BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
3	17965		M6X20 DIN 933	4	6kt-Schraube	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
4	31183		6,1X14,2X1,4	8	Scheibe	rondelle	rondella	washer
5	75426		M6X30 DIN 912	4	Zyl-Schraube I-6kt mit Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
6	106288BR			1	Verschlussstopfen	bouchon de fermeture	tappo di chiusura	plug, lock
7	106026BR			1	Empfänger Funkfernsteuerung	récepteur télécommande radio	ricevitore radiocomandato	remote control receiver
8	104364BR			1	Drehschalter	interrupteur rotatif	interruttore rotante	rotary switch
9	101564BR			1	Kabelbaum	faisceau de câbles	fascio di cavi	wiring harness
10	106028BR			1	Antenne	antenne	antenna	antenna
11	106027BR			1	Antennenfuss	pied d'antenne	base aerea	antenna base
12	106029BR			1	Antennenkabel	câble d'antenne	cavo d'antenna	antenna cable
13	106030BR		M25X1,5	1	Kabelverschraubung	vissage de cable	collegamento cavo	connection, cable
14	106031BR		M25X1,5	1	Gegenmutter	contre-écrou	contra-dado	counternut
15	103607BR			1	Stützrad	roue d'appui	ruota d'appoggio	caster wheel
16	17969		M8X20 DIN 933	6	6kt-Schraube	vis à tête 6 pans	vite con testa esagonale	hexagon head cap screw
17	32226		8,0X18,2X1,4	1	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
18	103577BR			1	Halter	support	supporto	bracket
19	32240		4X30 DIN 1481	1	Spannstift schwer	goupille élastique lourde	perno tenditore forte	pin heavy
20	103610BR			1	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
21	103608BR		8X3.00-4	1	Stützrad	roue d'appui	ruota d'appoggio	caster wheel
22	103609BR			1	Welle	arbre	albero	shaft
23	32244		4,5X42	1	Klappsplint	goupille fendue	spilla	split pin
24	106032BR			1	Sender	jauge	mittente	gauge
25	106033BR			1	Hüfttraggurt	ceinture de portage	cintura dell'anca	hip belt
26	106035BR			1	Displayschutzfolie	protection d'écran	protezione del display	display protection
29	106039BR			1	Aufkleber	autocollant	decalcomania	decal
30	105568BR			1	Ladegerät	chargeur de batterie	caricatore batteria	battery charger
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

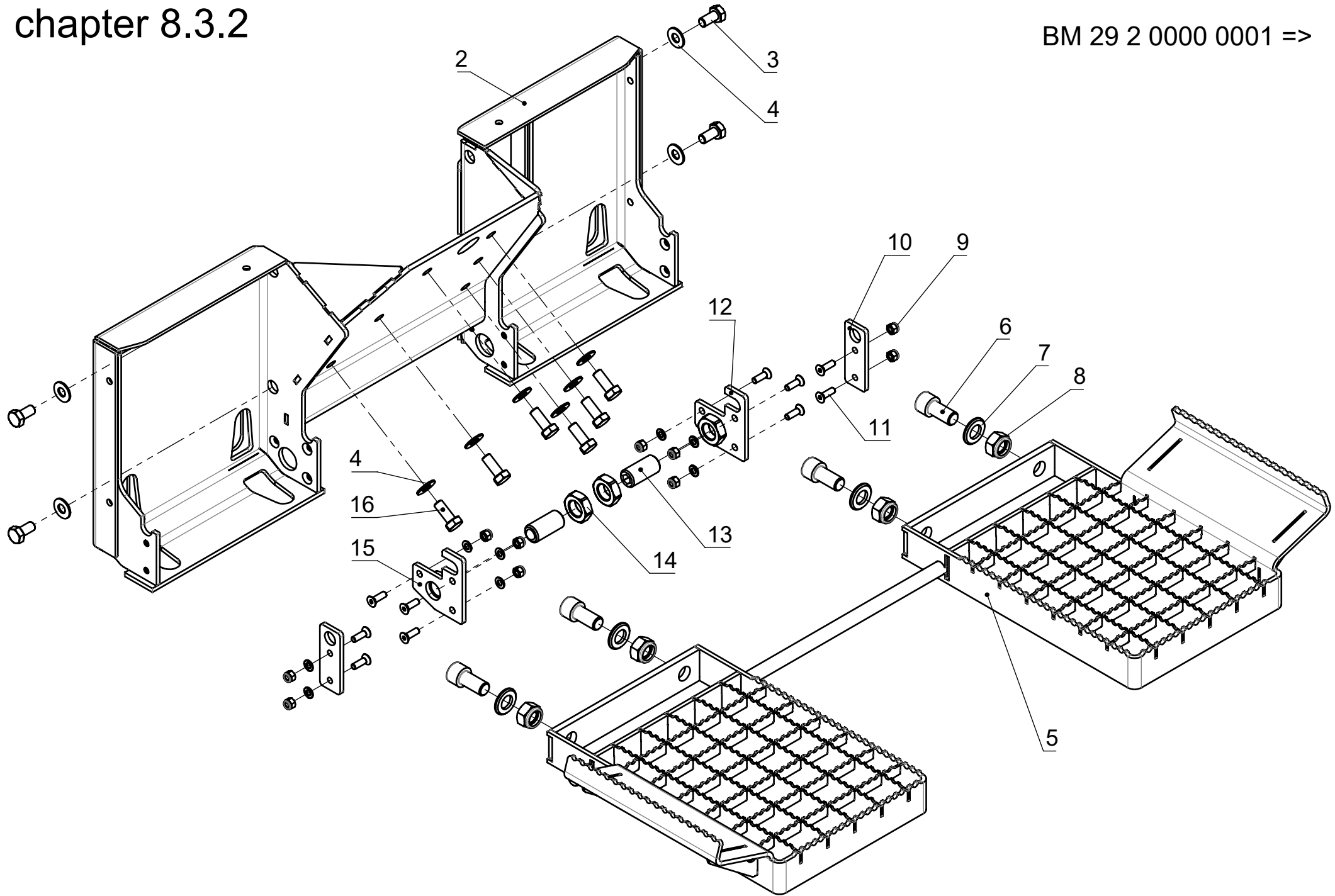


chapter 8.3.1 Trittbrett, marchepied, pedana, running board

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	104574BR			1	Set Trittbrett	marchepied cpl	pedana cpl	running board assy
2	104580BR			1	Blech	tôle	lamiera	sheet metal
3	104582BR		60X60X594	1	Blechprofil	profilé	profilo	channel
4	104575BR			1	Halter	support	supporto	bracket
5	104587BR		M10X25	1	Klemmhebel	levier de blocage	leva di bloccaggio	lever lock
6	32226		8,0X18,2X1,4	4	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
7	17969		M8X20 DIN 933	4	6kt-Schraube	vis à tête 6 pans	vite con testa esagonale	hexagon head cap screw
8	15794		M6X12 DIN 933	4	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
9	31183		6,1X14,2X1,4	4	Scheibe	rondelle	rondella	washer
10	104586br			8	Nutenstein	ecrou à encoches	dado per scanalatura	slot nut
11	17965		M6X20 DIN 933	4	6kt-Schraube	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
12	32149		M12X40	4	Sicherungsschraube	vis de surete	vite di sicurezza	screw, lock
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 8.3.2

BM 29 2 0000 0001 =>

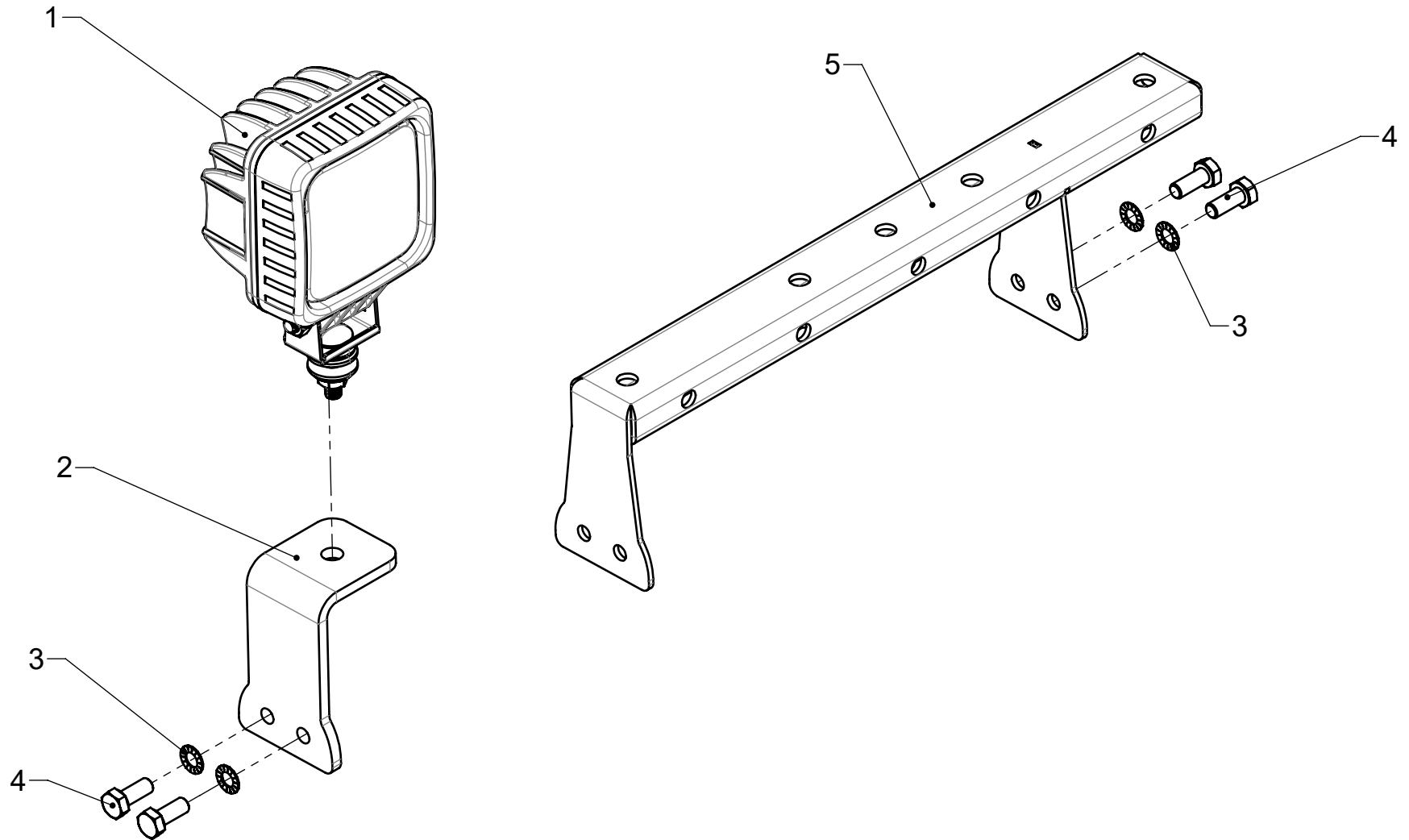


chapter 8.3.2 Trittbrett, marchepied, pedana, running board

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
2	105768BR			1	Halteplatte	plaque de fixation	piastra del supporto	retaining plate
3	17968		M8X16 DIN 933	4	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
4	32226		8,0X18,2X1,4	10	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
5	106016BR			1	Fussauflage	repose-pieds	poggiapiedi	footrest
6	75448		M12X25 DIN 912	4	Zyl-Schraube I-6kt ohne Schaft	vis a tete cylindrique	vite a testa cilindrica	screw, cylindrical head
7	54655		13X24X2,5 DIN 125A	4	U-Scheibe	rondelle	rondella	washer
8	58074		M12 DIN 985	4	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
9	95809		M5 DIN 985	10	Sicherungsmutter	écrou de sécurité	dado di sicurezza	lock nut
10	105758BR			2	Halteblech	tole d'arret	lamiera d'arresto	plate lock
11	66155		M5X16 DIN 933	10	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
12	105887BR			1	Halteblech	tole d'arret	lamiera d'arresto	plate lock
13	105802BR			2	Druckstück	pièce de pression	pezzo di pressione	thrust piece
14	32187		M16 DIN 439B	2	6kt-Mutter	ecrou	dado esagonale	hex nut
15	105886BR			1	Halteblech	tole d'arret	lamiera d'arresto	plate lock
16	17969		M8X20 DIN 933	6	6kt-Schraube	vis à tête 6 pans	vite con testa esagonale	hexagon head cap screw
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

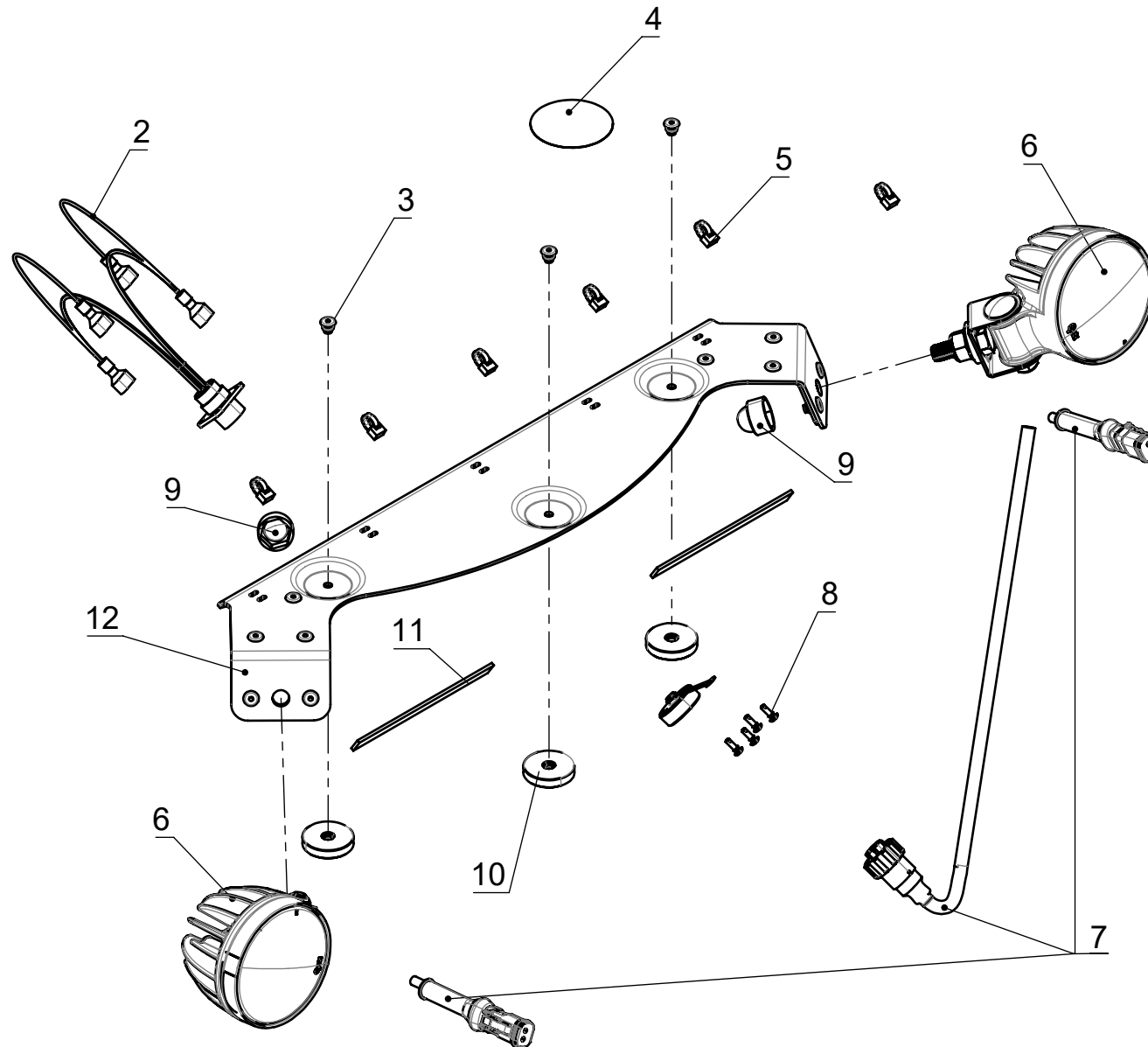
chapter 8.4.1

=> BM 29 1 0000 2278



chapter 8.4.1 Arbeitsscheinwerfer, Phare de travail, faro di lavoro, Work lights

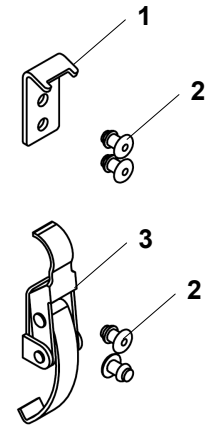
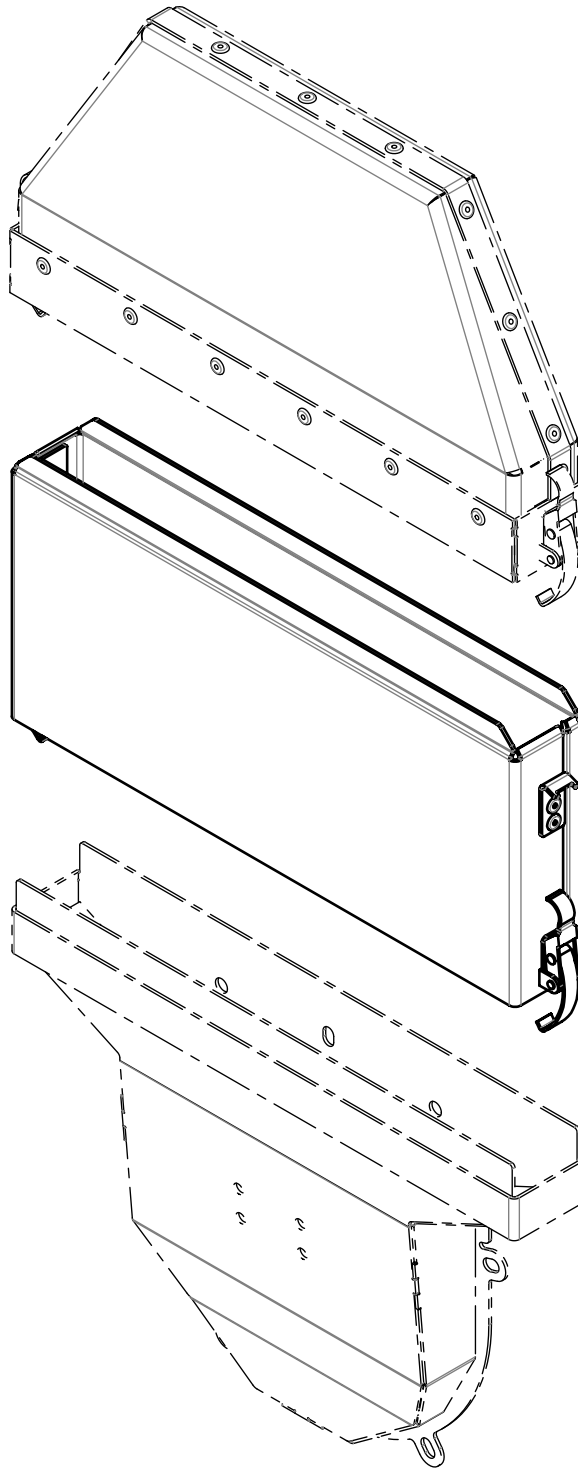
Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	103262BR			1	Arbeitsscheinwerfer	projecteur de travail	faro di lavoro	light working
2	101546BR			1	Halter	support	supporto	bracket
3	32224		8,0X18,2X1,4	2 (4)	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
4	32132		M8X20 INOX DIN 933	2 (4)	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
5	101636BR			1	Querträger	support de traverse	supporto di traversa	support
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre



chapter 8.4.2 Arbeitsscheinwerfer, Phare de travail, faro di lavoro, Work lights

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
2	105918BR			1	Kabelbaum	faisceau de câbles	fascio di cavi	wiring harness
3	106329BR			1	Blindniet	rivet aveugle	rivetto	blind rivet
4	104404BR			3	Aufkleber	autocollant	decalcomania	decal
5	100662BR		3,6X140	1	Kabelbinder	attache de cable	fascetta	cable tie
6	105909BR			6	Arbeitsscheinwerfer	projecteur de travail	faro di lavoro	light working
7	105911BR			2	Kabelbaum	faisceau de câbles	fascio di cavi	wiring harness
8	105923BR			1	Schnappniet	rivet	rivetto	rivet
9	105912BR			4	Kappe	couvercle, capuchon	coperchio	cap
10	105686BR			2	Magnet	aimant	calamita	magnet
11	105884BR			3	Filzband	ruban en feutre	fascia di feltro	felt ribbon
12	105883BR			0,23*	Grundplatte	plaque de base	piastra di base	plate base
				1				
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 8.5

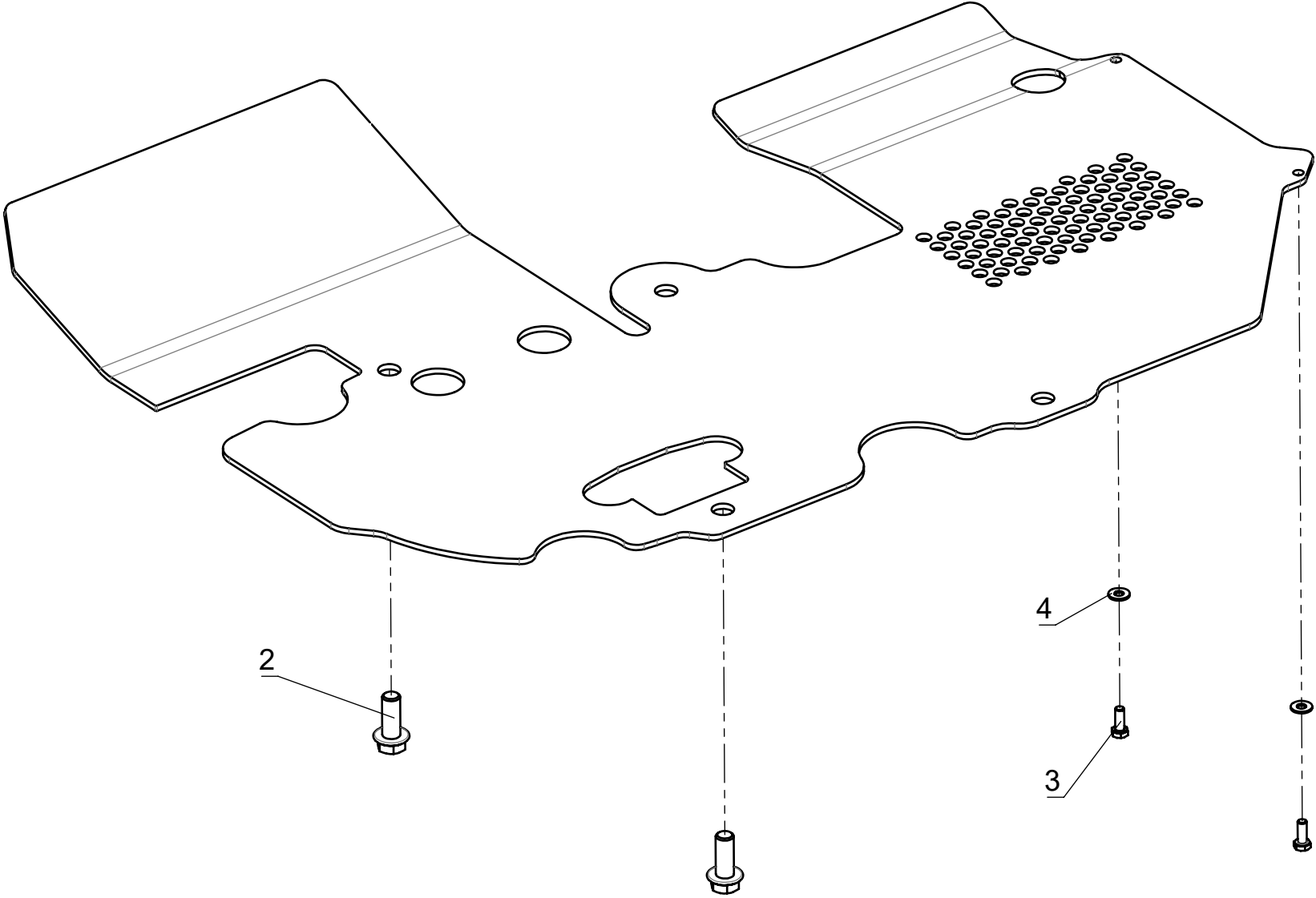


chapter 8.5

Ansaugkastenverlängerung, Rallonge carter d'admission, Estensione della scatola di aspirazione, Intake manifold- extension

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
1	104606BR			2	Spannlasche	plaque de serrage	biscottino	shackle
2	102559BR		4,8X10	8	Blindnietehülse	rivet aveugle douille	manicotto per rivetti ciechi	blind rivet sleeve
3	100135BR			2	Spannverschluss	fermeture a tension	clamp, fastener	draw latch
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 8.6

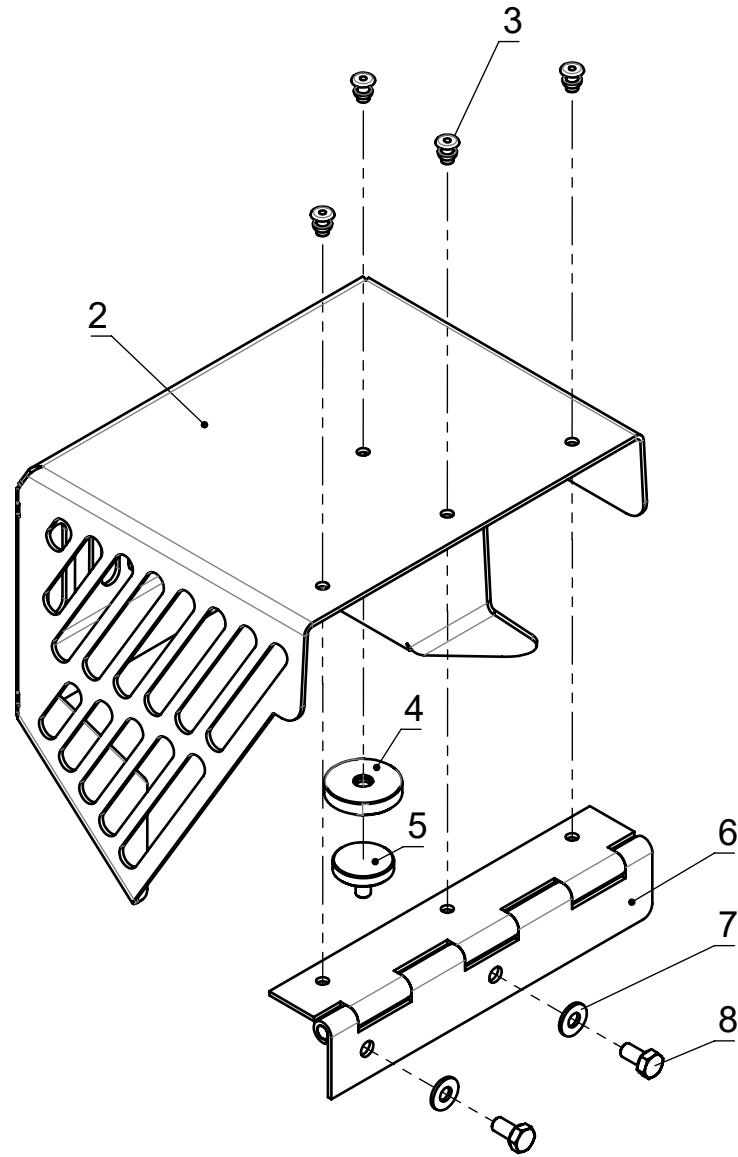


chapter 8.6

Unterfahrerschutz, Protection anti-encastrement, Barra paraincastro, Underride guard

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
2	32148		M12X30	2	Sicherungsschraube	vis de surete	vite di sicurezza	screw, lock
3	15795		M6X16 DIN 933	2	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
4	31183		6,1X14,2X1,4	2	Scheibe	rondelle	rondella	washer
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre

chapter 8.7



chapter 8.7

Abdeckung Benzinpumpe, Protection pompe à carburant, Protezione da pompa del carburante, Protection assy fuel pump

Pos.	Artikel-Nr.	Bemerkung	Abmessung	Stk.	Bezeichnung	Désignation	Descrizione	Designation
2	105889BR			1	Abdeckung	couvercle	copertura	cover
3	105922BR			4	Blindniet	rivet aveugle	rivetto	blind rivet
4	105686BR			1	Magnet	aimant	calamita	magnet
5	32178		M6X12 DIN 653	1	Rändelschraube	raccord de réduction	raccordo di riduzione	reducing connection
6	105890BR		60X2X180	1	Scharnier	charniere	cerniera	hinge
7	32223		6,0X14,2X1,4	2	Sperrkantscheibe	rondelle	rondella	washer
8	32126		M6X12 INOX DIN 933	2	6kt-Schraube ohne Schaft	vis à 6 pans sans tige	vite esagonale	hexagon bolt
				*M	Meterware	merce-metrico	metre goods	marchandise de mètre